

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XL - Nº 11.887 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1991 - 130 PAGINAS - Bs 2.00

EN ESTA EDICION

Premier japonés anuncia dimisión

El primer ministro Toshiki Kaifu anunció que dimitirá a fines del presente mes, porque no logró reformar el corrupto sistema político japonés. Tres veteranos dirigentes de su Partido Liberal Demócrata esperan ocupar el cargo (página 11).

Jornada de solidaridad



La Fundación Teletón realizó una jornada de solidaridad con los niños minusválidos, que contó con el apoyo de la ciudadanía y con el aporte de todas las personas que se identificaron con las necesidades de los impedidos (página 8).

Polémica sobre nueva Ley Agraria

Gobierno, campesinos y expertos han iniciado una polémica en torno al proyecto de nueva Ley Agraria (página 4).

Ganaderos anuncian importación de carne

La Federación de Ganaderos del Beni y Pando advirtió nuevamente que, si no se ejecuta el plan de desarrollo de la ganadería, el país se verá en la necesidad de importar carne bovina desde 1993 (PRESENCIA del País, página 1).

Proceso electoral ya es una realidad

La carrera electoral ya es una realidad en marcha cuando siete fuerzas políticas, seis a nivel nacional, pugnan por recibir el respaldo de los votantes (página 5).

Integración ferroviaria



La XXVII asamblea general de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles recomendó llevar adelante el proyecto de interconexión de las dos redes ferroviarias de Bolivia, mediante la construcción del tramo Aiquile-Santa Cruz (página 6).

Nuestra edición

La edición de hoy contiene el suplemento especial de REPORTAJES, PRESENCIA Literaria, Linterna Diurna, Puerta Abierta, Suplemento Médico, PRESENCIA Deportiva, historietas, separata del Magisterio Urbano y dos secciones de Información. Recorte su cupón navideño.

Ejército inicia ofensiva contra narcotráfico en Santa Cruz

"Boinas verdes" especialmente instruidos "peinarán" región Este del departamento

Efectivos "rangers" del Regimiento Manchego especialmente entrenados para la lucha antidroga iniciarán mañana un rastillaje en la región Este del departamento de Santa Cruz donde, según el Ministerio del Interior, se presume la existencia de varios laboratorios de fabricación de cocaína.

Con esta operación comienza la "participación ampliada" de las Fuerzas Armadas de Bolivia en el combate al narcotráfico en cumplimiento al Anexo III firmado con Estados Unidos en mayo de 1990.

El presidente Jaime Paz Zamora instruyó, el pasado jueves 3 de octubre, el ingreso de los efectivos militares para que se sumen a la lucha contra el narcotráfico. Los soldados "peinarán" la región Este de Santa Cruz donde se ubican geográficamente las provincias Ángel Sandoval, Germán Busch y Velasco. En esta última estaba ubicada la factoría de Huanchucachi donde fue asesinado el científico Noel Kempf Mercado y dos de sus acompañantes, el 5 de septiembre de 1986.

La fuente gubernamental dijo que la Fuerza Especial de Lucha contra el narcotráfico (FELCN) no cuenta con los medios necesarios para efectuar operaciones antidroga de gran envergadura. "Es por eso que los soldados que recibieron instrucción a cargo de asesores militares estadounidenses, ingresarán a la región Este de Santa Cruz para verificar las denuncias sobre la existencia de grandes laboratorios de fabricación y cristalización de cocaína".

El Ministerio de Informaciones, Mario Rueda Peña, reiteró ayer en Santa Cruz que el ingreso de las tropas del Regimiento Manchego no significa la militarización de la lucha antidroga. Dijo que se trata de la participación "ampliada" del Ejército. Este término está incluido en los convenios firmados con EE.UU. como condición para el desembolso de ayuda económica para combatir al narcotráfico.

En La Paz, el Subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, dijo a PRESENCIA que el ingreso de tropas del Ejército, entrenadas para la lucha antidroga, apoyará la acción de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) en procura de una mayor efectividad y con el objetivo de terminar con la fabricación y tráfico de estupefacientes en nuestro país.

La FELCN, de acuerdo a la ley 1008 (Del régimen de la coca y sustancias controladas), cumple funciones para las que fue creada y dentro de ese marco se determinó el inicio de acciones conjuntas con el Ejército en determinadas zonas del país donde, según informes de inteligencia, existirían laboratorios de fabricación de cocaína, dijo Torrico.

El Subsecretario negó que los efectivos policiales hayan sido rebasados, tal cual afirmó el pasado viernes el comandante de la Policía, Gral. Jaime Céspedes.

La FELCN continúa su tarea, en ningún momento se cambió su estructura como un brazo operativo de la Subsecretaría de Defensa Social del Ministerio del Interior.

En el norte de Santa Cruz

Se destruyó gigantesco laboratorio de cocaína

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). Un gigantesco laboratorio clandestino de fabricación de cocaína fue descubierto y destruido el pasado viernes 4 de octubre por efectivos de la Unidad Móvil para el Patrullaje Rural (UMOPAR) al norte de Santa Cruz, calificado como "el más grande y completo que haya funcionado en los últimos años".

Un vecero de la unidad hizo el anuncio aquí después que el campamento fuera destruido. Se explicó que el laboratorio contaba con ocho estructuras para la maceración, secado y envasado de la droga cristalizada la que era transportada a los mercados de consumo del exterior utilizando una pista de 1.000 metros de extensión.

El campamento fue ubicado por efectivos de UMOPAR cerca de la población de San Antonio, ubicada al norte de la provincia Nullo de Chaves y a unos 80 kilómetros del límite interdepartamental con el Beni. Interdepartamentalmente tenían se calcula que las instalaciones tenían la capacidad para albergar a 20 personas, las que hubieron tras escuchar el ruido de los motores de los helicópteros que transporta-



ban a los efectivos antidroga.

La fuente dijo que en el lugar se encontraron precursores para la fabricación de cocaína así como combustible diesel para el funcionamiento de un generador de energía eléctrica. "La fábrica es la primera de estas características encontrada en la región y es posible que su producción haya sido de las más altas", indicó.

El lugar está ubicado al Este del lago Huachi, donde en abril pasado UMOPAR descubrió otra fábrica y detuvo a tres personas en plena operación de compra-venta de cocaína. Entonces, se incautaron 300.000 dólares y una avioneta.

EN EL AEROPUERTO

Por otra parte, UMOPAR reveló haber descubierto ayer sábado 5 de octubre en el aeropuerto de Trinidad un malecón con 8,3 kilogramos de sulfato base de cocaína.

La droga había sido depositada como equipaje. Al arribo de la policía el pasajero desapareció de la terminal aérea. El vuelo que debía abordar el narcotraficante tenía como destino Guayaramerín, ruta que se presume es la más utilizada para el envío de droga hacia el Brasil.

Tuberculosis se extiende con más fuerza que el cólera

La expansión de la tuberculosis en el país es alarmante. De cada 100.000 bolivianos, 200 enferman de tuberculosis cada año y aproximadamente sólo un tercio termina su tratamiento médico.

La afirmación corresponde a Marcia Ferrel, jefe del programa de control de tuberculosis del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública. Explicó que esa cifra representa un promedio de 13.000 enfermos por año y que cada uno de ellos logra contagiar a unas 10 ó 20 personas.

Recordó que en el seminario sobre evaluación del control de esa enfermedad, realizada en Montero (Santa Cruz) el pasado mes, los 51 participantes recomendaron "coordinar mayores esfuerzos". Asimismo, dijo, calificaron a la situación como "una cruda realidad".

También indicó que "invocaron a las autoridades de salud, a los organismos nacionales e internacionales, agen-

cias de cooperación y al conjunto de la comunidad, a aunar esfuerzos y concretar acciones, a fin de disminuir las graves consecuencias del flagelo de la tuberculosis", considerada una enfermedad de la pobreza, debido a una deficiente alimentación.

En el país, las provincias más afectadas con tuberculosis son Nor y Sur Yungas, situación acentuada en los últimos años debido a la crisis económica. En determinados sectores de la población, la principal alimentación está basada en el consumo de plátano (papa).

"Pulmon Sano", un programa de lucha antituberculosa dirigido por el sacerdote agustino José Geldens, concluyó debido a falta de apoyo financiero.

Los objetivos eran dar ayuda médica gratuita, pero la pobreza de los campesinos hace que la enfermedad siga expandiéndose.



Laguna Verde, oasis en una frontera abandonada. Esta fotografía tomada por el periodista Milton Lérica Aguirre muestra una vista de la Laguna Verde en la región fronteriza con Chile. A la izquierda, puede verse el Cerro Jarques (Hito 4), que sirve como hito arcefrío (frontera). Ofrecemos en esta edición, la última de una serie de ocho notas del Reportaje a la Frontera realizado por Radio FIDES cuyo enviado especial recorrió, junto a oficiales del Instituto Geográfico Militar (IGM), los 96 hitos construidos en los 975 km de frontera que tenemos con Chile. (Información página siete)

Por suspensión de bombeo de gas el país perderá dos millones de dólares

-Instalación de un "turboexpander" en el gasoducto revela que Argentina seguirá comprando gas para petroquímica, según ex ministro de Energía.

La suspensión por 60 horas del bombeo de gas a la Argentina ocasiona a Bolivia la pérdida de unos 2.1 millones de dólares.

Esa situación ha puesto en evidencia dos aspectos que hasta ahora no se habían tomado en cuenta en las relaciones con el vecino país: que no hay mecanismos que protejan a Bolivia de pérdidas similares en el futuro pero también que Argentina continuará necesitando del gas boliviano.

Así lo afirma el exministro de Energía, Carlos Miranda, al analizar el pedido de las autoridades del país vecino de suspender las exportaciones de gas boliviano inicialmente por 48 horas, plazo que según nuevos informes fue ampliado hasta las 60 horas.

La solicitud argentina se origina en la necesidad de instalar un "turboexpander", según las autoridades del Ministerio de Energía, "un equipo costoso destinado a obtener licuables del gas que exportamos", aclara Miranda.

Bolivia, puntualiza el experto, no tiene mecanismos que lo protejan de pérdidas económicas provocadas por eventuales pedidos de las autoridades argentinas para paralizar la compra del hidrocarburo boliviano. El contrato firmado con las autoridades del gobierno argentino no establece ninguna cláusula que disponga que en caso de suspensión motivada por el vecino país serán las autoridades argentinas quienes asuman la factura de las pérdidas.

Pero, la instalación de un "turboexpander" muestra también que Argentina seguirá precisando del gas boliviano, pese a sus cuantiosas reservas, ya que ese equipo deja ver que las autoridades vecinas quieren seguir extrayendo los licuables del gas boliviano.

Un "turboexpander" similar ya fue instalado en años anteriores con el fin de aprovechar la humedad del gas, un flujón sumamente rentable que por primera vez se hace evidente.

El gas boliviano, según los expertos, contiene aproximadamente un 8% de licuables, ideales para petroquímica, por lo que resulta que su actual precio de 2,70 dólares el millar de pies cúbicos no resulta caro, anota Miranda quien se inclina por considerar que, pese a la desregulación de precios, Argentina continuará comprando el gas boliviano.

(Más detalles en "Tribuna", página dos)

economía

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 6 de octubre de 1991

Nueva Ley Agraria del gobierno

El término campesino debe cambiarse por el de agricultor

El gobierno ha presentado un proyecto de Ley Agraria que propone cambiar el término de campesino por el de agricultor, "más acorde con la actual realidad del país".

La propuesta resume el contenido de la ley del gobierno que fue elaborada por el economista José Luis Roca, con auspicio del Fondo de Desarrollo para las Naciones Unidas y el Fondo de las Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura (FAO).

El proyecto afirma que la urgencia de dictar una nueva legislación agraria se origina en el hecho de que la propiedad rural en Bolivia se ha convertido en un bien fuerte, que posee escasa significación económica. La transmisión de títulos dura años y la compraventa de cierto tipo de propiedades debe ser autorizada, desde 1983.

Es necesario, dice Roca, que desaparezcan o debiliten ciertos conceptos arraigados en torno a la propiedad de la tierra y vincúlalos con rígidas teorías clasistas o cargas de paternalismo.

Frente a este nuevo contexto, el término de campesino que sustituyó al de indio con la Reforma Agraria debe ser modificado con el de "agricultor", definición "acorde con la actual realidad del país", dice.

SALARIO VERSUS PROPIEDAD

Entre los conceptos que deben desaparecer figuran, también, el "temor a la recurrencia del latifundio" mediante el cual se cree que hay una tendencia generalizada al retorno de este tipo de propiedad sin hacer diferenciación con la propiedad agrícola. A eso se suma el temor a la proletarianización sustentada por quienes están en contra de la instauración de la tierra. Los opositores creen que surgirá un grupo de propietarios explotadores bajo el supuesto de que existen muchos capitalistas ávidos de hacer inversiones en el sector rural, la condición humana se degrada con el hecho de recibir salario y por lo tanto es mejor para el campesino ser propietario de su parcela (por pequeña y antieconómica que ella sea), un régimen salarial en el agro boliviano, equivaldría a un retroceso social.

Roca afirma que esos supuestos son falsos porque no existe

Es necesario que desaparezcan ciertos conceptos paternalistas, dice proyectista de ley.- Es preferible salarios en el campo que pequeñas propiedades improductivas



José Luis Roca

interés en capitalistas nacionales ni extranjeros por hacer inversiones, que cuando existe un salario estable y adecuado la condición humana no se degrada; y que, finalmente, si en Bolivia se dieran condiciones para atraer inversión capitalista privada en el sector rural sería en base de un sistema moderno tanto en los tecnológicos y organizativos.

El proyecto está en contra de las prohibiciones de la aparcería y arrendamiento ya que constituye una irracionalidad, pues estos sistemas ofrecen una gran versatilidad para el desarrollo agrícola.

En el proyecto se critica la prohibición de que ellas se dividan. "Las mismas integrantes de las comunidades no han cum-

plido con esa disposición y han acudido a formalidades legales para ser propietarios de sus parcelas".

SUPERSTICIONES IDEOLÓGICAS

Esa actitud personal desmitifica, a su juicio, muchas supersticiones ideológicas en torno al carácter eminentemente colectivista de las comunidades y lo "esotérico" de la tierra.

En cuanto a las etnias, el proyecto plantea establecer normas prácticas para dotarlas de tierras.

Finalmente, el proyecto propone la conversión del Instituto Nacional de Colonización en un Instituto Nacional de Tierras, para el registro de propiedad rural, catastro rural y la corrección de superposiciones de tierras.

Tras estas explicaciones, el proyecto puntualiza que los efectos del paternalismo frente a los campesinos han sido negativos. Este concepto supone la obligación del Estado de salir en defensa de quienes se encuentran en condiciones de inferioridad.

Los efectos de ese paternalismo han sido el crédito de fomento agrícola limitado por las restricciones a la propiedad agrícola, la vigencia de la indivisibilidad e inembargabilidad de la tierra y las restricciones a la compra y venta de tierras.

La propuesta anota que la posibilidad de revertir las tierras se ha vuelto una fuente de inseguridad, por lo que la nueva ley deberá establecer una presunción de "de jure" de que las tierras están cultivadas o utilizadas en tareas agropecuarias. De ahí que para la reversión deba existir una denuncia de parte o de oficio probada ante autoridad judicial competente.

Las normas de revisión tampoco pueden ser exigentes y se debe suponer que la paralización de la actividad agrícola por algunos años no debe ser interrumpido como negligencia o desinterés del propietario, ya que puede originarse en la falta de créditos.

Propone, además, la adecuación de la Ley al Código Civil y la ley de organización judicial y el funcionamiento de una Corte Nacional Agraria, que sustituirá a Reforma Agraria, la que elevará a la Corte Suprema de Justicia los casos de apelación.

Según experto

Proyecto de Ley Agraria rompe relación solidaria de comunión

Campeños tendrán que vender sus tierras a precios ínfimos, con nueva Ley Agraria del gobierno.- Intereses empresariales se manejan detrás del proyecto

ARGUMENTOS
En todos los países del mundo, en la historia, ha existido una relación solidaria de comunión entre los campesinos y la tierra. Pero en los últimos tiempos, se han desarrollado intereses empresariales que se manejan detrás del proyecto de Ley Agraria del gobierno, lo que amenaza y violenta el espíritu de la Ley Agraria.

El economista y experto en temas agrarios, Miguel Urtecho, opina que la propuesta de Ley Agraria del gobierno destruye las relaciones solidarias de las comunidades, dejando a muchos campesinos sin tierras, provocando la inmigración rural a las ciudades y el aumento del sector informal.

El propósito de la nueva ley es lograr que muchos campesinos que aún tienen sus pequeñas parcelas en medio de grandes haciendas dedicadas al cultivo de soja en Santa Cruz, y el Chaco "vendan sus tierras a precios ínfimos, que no están ni siquiera en el mercado", sostiene Urtecho.

Con la ley y con presiones políticas y económicas se harán vendiendo sus tierras en unos cuantos bolivianos, dijo.

Urtecho afirmó que los argumentos se basan en supuestos como el hecho de que el paternalismo del Estado fue negativo para el desarrollo rural.

Si hubiera habido paternalismo, los diferentes gobiernos habrían invertido recursos en cantidades suficientes para superar las condiciones de extrema pobreza, afirmó.

Tampoco, dijo, es real que la tierra no tenga valor en la sociedad boliviana, ya que entre los campesinos, miembros de una misma comunidad, existe la compra y venta de tierras para ampliar sus predios reducidos como resultado de la brecha en el proceso de la Reforma Agraria.

El problema, agregó, es que la operación del Consejo de Reforma Agraria no permite registrar legalmente esas transacciones que se hacen en términos monetarios entre campesinos de una misma comunidad.

Lo que los campesinos reclaman "es que las tierras de su comunidad no sean vendidas por gente de afuera, que implique una desestructuración en términos de las relaciones de la comunidad", puntualizó Urtecho.

A su juicio, tampoco es real que los campesinos no puedan acceder a créditos porque no pueden embargar sus tierras.

Afirmó que varias investigaciones han demostrado que no hay oferta de financiamiento para los pequeños productores campesinos.

De hecho, dijo, el Banco Agrícola otorgó créditos durante 30 años con títulos de propiedades agrícolas, en una flagrante violación a la Reforma Agraria.

Según CSUTCB

Tierra debe reivindicarse para mayorías campesinas

El nuevo proyecto de la Ley de Reforma Agraria que fue presentado por el gobierno y elaborado por el economista José Luis Roca, deroga la actual ley vigente, que fue una conquista del movimiento campesino.

"Los campesinos consideramos que la tierra debe reivindicarse en favor de las grandes mayorías", declaró ayer el secretario general de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos (CSUTCB), Juan de la Cruz Vilco.

Aclaró que es cierto que la ley vigente, en su tiempo, fue una de las más revolucionarias, pero que a través del tiempo se convirtió en caduca; sin embargo, se deberá replantear sobre la base del proyecto de Ley de las Comunidades Originarias.

Indicó que el gobierno, desde su punto de vista, fue más allá buscando mejorar los niveles de vida de los campesinos, bajo la premisa de que la tierra debe convertirse en una mercancía. Puntualizó que éste es un concepto erróneo desde la llegada de los españoles, que trajeron sus propias formas de administración de la tierra.

Para ellos -dijo- la tierra debe ser explotada para beneficio de la persona, concepto que está inserto en todas las leyes actuales sobre reforma agraria. Por esta razón, la tierra en los países europeos está considerada como un bien para el mercado.



Juan Cruz Vilco

Según el dirigente, los campesinos originarios, las naciones originarias, el hombre y la tierra es la fuente de la vida y por lo tanto debe ser cuidada, por la humanidad.

A pesar de estos argumentos, la teoría agraria, hay una necesidad de las comunidades para mantenerlas, que puedan beneficiarse los campesinos, dijo al respecto el secretario general de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos (CSUTCB), Juan de la Cruz Vilco.

Con relación a la producción, la propuesta por la CSUTCB plantea un mecanismo para recuperar la forma colectiva, aunque reconoció que es difícil y deberán pasar muchos años.

Finalmente, dijo que la máxima obligación de los campesinos está preparada para analizar este nuevo proyecto de ley, que tiene para los campesinos

CAISSE DES DEPOTS DE DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA

Nº C3D/093/91

C3D, a nombre y por cuenta de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"

Invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para el

- a. LADRILLOS REFRACTARIOS
- b. 33.000 KILOS DE CASTABLES

Plazo de presentación de propuestas:
11 de noviembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
11 de noviembre de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 7 de octubre de 1.991

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 300.-

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

CAISSE DES DEPOTS DE DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA

Nº C3D/097/91

C3D, a nombre y por cuenta de la EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTICA COCHABAMBA S.A.M. ELFEC S.A.M.

Invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para el

SUMINISTRO DE CABLE SUBTERRANEO DE MEDIA TENSION

Plazo de presentación de propuestas:
12 de noviembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
12 de noviembre de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 9 de octubre de 1.991

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 340.-

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

**Con muchos los principios,
pocos los medios y fines**

Quien aliente la guerra, promueva el documento suscrito por

vianos para servir intereses del leamericano".

A través de Bolivia

ALAF recomienda la interconexión ferroviaria para unir los dos océanos

La XXVII asamblea general de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF), que clausuró actividades este fin de semana, recomendó llevar adelante el proyecto de interconexión de las dos redes ferroviarias de Bolivia, mediante la construcción del tramo Alquele-Santa Cruz.

El proyecto ferroviario, además de cumplir con la integración del país, permitirá dar mayor efectividad al corredor de transporte entre los océanos Atlántico y Pacífico, a través de Bolivia. La propuesta fue una ratificación de las dos anteriores reuniones, que destacan la importancia de este proyecto ferroviario boliviano.

La reunión latinoamericana de ferrocarriles, que se realizó en la ciudad de Cochabamba, contó con la participación de 160 delegados latinoamericanos que representan a 16 países y ocho organizaciones internacionales. Asimismo, contó por primera vez con la asistencia de delegados laborales que ratificaron su decisión de lograr la integración ferroviaria del país.

El secretario general de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF), Gral. Emuliano Flouriet, a tiempo de clausurar la reunión, dijo que a partir de la



asamblea de Cochabamba, el ferrocarril boliviano pasa a ser un punto de referencia ineludable para los ferrocarrilarios latinoamericanos.

Como hecho inédito en la vida de ALAF cabe destacar la aceptación de la invitación formulada por los ferrocarriles españoles para celebrar una reunión de junta consultiva en Madrid, como parte de la programación celebratoria del quinto centenario del descubrimiento de América, señaló.

Entre los temas que fueron analizados en la reunión de Cochabamba se destaca la importancia de los corredores ferroviarios nacionales e internacionales, así como la importancia de los mismos en el comercio exterior y como instrumento de integración regional.

La importancia del capital privado en la empresa estatal ferroviaria, nos dio la oportunidad de conocer varios

esquemas diferentes que los gobiernos se apresan a llevar adelante con sus ferrocarriles, dijo el general Flouriet.

Los delegados determinaron realizar la próxima reunión en Chile, aunque aún no se estableció la fecha ni la ciudad.

Gobierno busca cooperación internacional para la educación

El Ministerio de Educación pretende llevar adelante una "política de contactos" con organismos internacionales de cooperación, a fin de conseguir una "línea de créditos" destinados a financiar programas de alfabetización.

El ministro de Educación, Hedim Céspedes, anunció que en el marco de las relaciones internacionales que ejecuta su despacho, gestionará también recursos para programas relacionados con computación, capacitación técnica y científica de las universidades y asesoramiento pedagógico. "Se tiene previsto que, en un futuro próximo, la Fundación Alemana Loebler de Düsseldorf brinde apoyo material y científico a las universidades del país", dijo.

Explicó que de acuerdo con comunicaciones establecidas con representantes de dicha fundación, se

prevé que éstos visiten el país a fin de año para coordinar el plan de actividades, el cual estará dedicado a la capacitación técnica y científica en las carreras universitarias.

Asimismo, indicó que la fundación alemana actualmente realiza consultas con entidades dependientes de las Naciones Unidas y de la Comunidad Europea, a fin de establecer un plan integral que permita cooperar no sólo con las universidades, sino también en todos los campos de la educación boliviana.

En criterio del ministro Céspedes, ese plan permitirá establecer en el país un intercambio de profesionales con los países de la comunidad europea, además de asesoramiento pedagógico a través de cursos, seminarios y otras reuniones, que estarán a cargo de expertos internacionales en el campo educativo.

XIX Feria Distrital de Ciencias y Tecnología



En La Paz se realizó la "XIX Feria Distrital de Ciencias y Tecnología", donde participaron los estudiantes de 34 instituciones educativas.

Los estudiantes han expuesto diferentes experimentos de química y física, así como han realizado la identificación de cualidades vitamínicas de los alimentos.

Los jóvenes y las señoritas del ciclo medio presentaron experimentos sobre el "suero de la leche", las cualidades del amaranto, alimento andino que se trata de revalorizar.

Por su parte, las niñas de cuarto básico del Colegio "Rosa Gaitano" se han esforzado en explicar varios temas sobre la salud, la necesidad de una buena higiene, destacando la importancia de las vacunas.

Para demostrar al público cómo se vacuna, las pequeñas enfermeras hicieron una muestra con una muñeca y le colocaron la

"triple", que protege a los niños "difteria, tétanos y pollo".

En los "stands" de ciclo intermedio se apreció los trabajos interesantes de aves y la producción de vitamines que se producen en la zona de los lagos.

La Feria de Ciencias y Tecnología se realizó al auspicio de la Academia de Ciencias y el Centro de Promoción y Extensión Científica y Tecnológica (CEPROINCT).

De acuerdo con la información de los organizadores, los trabajos serán juzgados por un jurado calificador, que evaluará los resultados.

Los ganadores de la XIX Feria de Ciencias y Tecnología participarán en la Feria de Ciencias y Tecnología que se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz.

Cólera continúa avance imparable en La Paz

En Río Abajo, caso probable en una niña de 2 años.

Tres nuevos casos de cólera se registraron ayer en La Paz, de los cuales dos corresponden a Río Abajo y uno a Alto Tejar. Al terminar la sexta semana de emergencia sanitaria, el número de afectados asciende a 46.

Uno de los casos del valle de Río Abajo, en Palomar, corresponde a una niña de dos años. Las pruebas de laboratorio confirmarán en las próximas horas la presencia de la bacteria.

Roberto Vargas, director nacional de Epidemiología del Ministerio de Salud dijo: "Hay mayor concen-

tración de casos, como era de esperar. Sin embargo, hasta ahora no se ha producido ningún brote explosivo". Es decir, que la enfermedad aún no logra contagiar a más de 40 personas en un mismo lugar, "una situación que comenzaría a ser difícilmente controlable".

De darse esa situación, agregó, la epidemia comenzaría a tener iguales características que en Perú.

Interrogado por PRESENCIA sobre cuál es en este momento el mayor peligro sanitario, se refirió a los casos de cólera que no sean atendidos por médicos y en

el momento oportuno. El equipo de epidemiólogos de Cochabamba, que el viernes ascendió a la ciudad, se está preparando para atender a los afectados en los meses.

COCHABAMBA
Al referirse a la epidemia de cólera en Cochabamba, que el viernes ascendió a la ciudad, se refirió a los casos de cólera que no sean atendidos por médicos y en el momento oportuno.

En imprenta del Ministerio de Educación

Descubren cuantioso robo de bobinas de papel

Cincuenta y seis bobinas de papel de propiedad de la Imprenta Educativa, que a su vez pertenece al Ministerio de Educación, fueron decomisadas a personas que las habían retirado fraudulentamente de los almacenes de la Aduana, en la ciudad de El Alto, en una acción combinada que realizó personal de Criminalística, el Servicio de Radiopatrullas 110 y del Ministerio del Interior.

El operativo, además de poner al descubierto la punta de lo que parece una intrínseca como vicia madeja de irregularidades en dichos almacenes, implicaría a varios funcionarios y personas de "alto nivel", da la posibilidad para que allí se rompa el hermetismo que ha caracterizado a su administración y se aclaren totalmente los hechos y se identifique a los autores.

Uno de ellos es Miguel Ángel Gil Cienfuegos, a quien se le atribuye nacionalidad peruana y se atribuye al director administrativo de la "Imprenta Educativa", Juan Gamarrá Vacca. Aquel con quien se le atribuye el robo, que junto con sus cómplices, alquilaba en el barrio Villa Adela de El Alto, para depositar el producto de sus actividades. Eso sucedió a la medianoche de ayer, aproximadamente.

No obstante la gravedad del delito, Gil Cienfuegos fue puesto directamente en libertad, debido a gestiones de personas "influyentes", que según los informes obtenidos de buenas fuentes, que pidieron no ser identificadas todavía.

-Estarían implicados varios funcionarios de ese despacho, así como de otras reparticiones estatales, además de personas particulares.

METODO UTILIZADO

El sistema utilizado por los integrantes de la "banda", que ha cometido ese latrocinio es sencillo, debido precisamente a las "influencias" que se les atribuye haber tenido para retirar las bobinas de papel desde los depósitos aduaneros.

Uno de los vendedores aduaneros informó que los ladrones hacían el robo del papel "por orden del Ministerio de Educación", aspecto que no será difícil aclarar, en base a la documentación de descargo que debe tener aquella repartición para la entrega de la mercancía que tiene a su cargo.

Lo cierto es que, como queda dicho, las bobinas de papel han sido retiradas al depósito de los falsarios, desde donde se hacía su comercialización en diversos puntos del país. En lo concerniente al negocio en La Paz, se tiene la nómina de algunas empresas "res-

petables" que adquieren el producto.

No ha sido posible determinar la dimensión de esas bobinas, que, de ser del tamaño que se utiliza en los periódicos, ellas superan el valor de donde resultaría que unas pocas bobinas equivaldrían a unos cuantos dólares. Se desconoce cuándo esa imprenta fue víctima de sustracción.

Las informaciones dan cuenta de que, además de rubro, también se han retirado tintas y otros grupos de empresas, cuya adquisición de una imprenta usada por \$US 250.000 la imprenta sin costo de periódicos de prensa, cogobernantes y hasta de Aduanas, en beneficio de "influencias", de las que han sido identificados.

Se ha confirmado, en todo caso, que algunos empresarios de la imprenta, que se ponga en marcha, cuya explotación se establezca en la Contraloría de la Imprenta, base a una auditoría de los resultados, pero de la que se desconoce los resultados. De otra parte, se debe que la Dirección Ejecutiva del Ministerio de Educación, que ha brindado informes acerca de la imprenta, que ha sido robada, está en la ciudad de Cochabamba, con el N° 7770, que es de los investigadores Edgar Téllez y Edmundo

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
N° C3D/095/91

C3D, a nombre y por cuenta de la

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M.
ELFEC S.A.M.

Invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para el

SUMINISTRO DE CONDUCTORES DE ALUMINIO

Plazo de presentación de propuestas:
12 de noviembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
12 de noviembre de 1991 a Hrs. 17:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 9 de octubre de 1991

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 170.-

C3D

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

A partir del próximo 12 de octubre y, por espacio de un año, **PRESENCIA** publicará en forma simultánea, con otros importantes periódicos de la región, una revista en la que se consignarán las opiniones y análisis de los presidentes, de escritores, investigadores y otros intelectuales de talla internacional sobre el acontecimiento más polémico y significativo del medio milenio: **EL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS**.

Teletón

Una jornada de solidaridad con los niños minusválidos



Festival folklórico

Conjuntos folklóricos de Cochabamba, Oruro y La Paz, en solidaridad con la campaña de Teletón, destinada a recaudar fondos para la rehabilitación de minusválidos, ofrecieron ayer un festival de danzas en la avenida Arce. El espectáculo permitió sensibilizar a los observadores que entregaron su aporte con destino al fin altruista de la Teletón.

Exportaciones del café bajaron en un 50% en 1991

Las exportaciones de café en el periodo 1990-1991, registran una preocupante baja de aproximadamente un 50 %, según informe del Consejo Boliviano del Café (COBOLCA).

De esta manera, el "grano negro" es el segundo producto que sufre una baja en su nivel de exportación en relación con las cantidades enviadas al mercado internacional en años anteriores. El primer producto que enfrenta problemas en sus exportaciones es el azúcar.

Esta baja, de acuerdo con explicaciones del gerente de la Asociación de Exportadores de Café (ANEC), José Ribero, se produjo a raíz de un incremento de la producción internacional que ha afectado a las exportaciones bolivianas.

La producción internacional de café en el presente año, llega a 100 millones de bolsas de 60 kilos, en tanto que el consumo es de 68 millones. De las cifras registradas por COBOLCA, se observa que el año cafetalero de 1989-1990, fue de mayor exportación, porque se llegó a vender más de 157.844 sacos.

Según datos parciales, en el año 1990-1991 se exportó 83.868 bolsas, lo que significa una baja considerable con relación a la anterior gestión. Durante la gestión que se menciona, la cotización de la libra de café ha fluctuado entre 80.49 centavos de dólar y 92.64 centavos de dólar, que complica más los efectos de la baja exportación de este producto.

En el año 1986-1987 se logró exportar más de 63 mil sacos de café, sin embargo el alto precio que regía en ese momento generó importantes ingresos de divisas al país.

El siguiente cuadro refleja los niveles de exportación de café

Exportación de café durante los últimos 5 años

año caf.	año caf.	año caf.	año caf.
1986-1987	1987-1988	1988-1989	1989-1990
sacos 60kg	sacos 60 kg	sacos 60 kg	sacos 60kg
63.713.23	122.941.78	188.093.06	157.844.53
			83.868.84

El año cafetalero comprende del 1.º de octubre al 30 de septiembre (Fuente: COBOLCA).

Quiero caminar y jugar con mis amigos, pero los médicos de Heri Porco, quiero a sus doce años aún tiene la esperanza de lograr su rehabilitación. Alcanzó por el grave mal de la poliomielitis, el niño símbolo de la Teletón, espera la solidaridad del pueblo boliviano, para recaudar un millón y medio de bolivianos con los que se pueda financiar la construcción del Centro de Rehabilitación para minusválidos, en un barrio de la ciudad de El Alto.

La Fundación Teletón ya comenzó las obras civiles de dicho centro, pero aún faltan recursos para poder construir esta obra que es fruto de la solidaridad de los bolivianos.

Niños, padres de familia, empresas y organizaciones de todo tipo comenzaron desde ayer a enviar sus aportes, para que muchos niños como Heri Porco, puedan mantener su esperanza en rehabilitarse de su mal.

José Carlos, apenas de ocho años llegó a las instalaciones de La Paz Hotel, para entregar los ahorros del año. "Quiero comprar a mi papa un regalo de navidad, pero Heri necesita más que muchos otros niños han roto sus alcancías para sumarse a este noble propósito."

El presidente de la fundación, Eduardo Pacheco, emocionado por los primeros resultados comentó que el pueblo boliviano, pese a la crisis económica que atraviesa, llega con su aporte. "Somos un pueblo noble que aún mantiene latente su solidaridad con el desvalido", puntualizó.

Los recursos no solamente permitirán concluir las obras del centro de rehabilitación de la ciudad de El Alto, que también harán posible contar con el Centro de Diagnóstico del Impedido, en la ciudad de Santa Cruz.

Durante la jornada de ayer, animadores conocidos como Lalo La Paye, Freddy Flores, Percy Pérez, Adolfo Pico y muchos otros se unieron a la esperanza a miles de niños minusválidos, que esperan su oportunidad. "Estamos convencidos que sólo con la sensibilidad y solidaridad haremos realidad este proyecto", dijo Lalo La Paye.

María de Illanes, madre de seis niños, con lágrimas en los ojos convocó al pueblo boliviano a contribuir en la jornada de solidaridad, a tiempo de entregar su aporte. "Somos pobres, pero por un día podemos quitar el pan de nuestros hijos para entregar a estos niños que necesitan más", afirmó.

Grupos folklóricos de Oruro, Cochabamba y La Paz, también estuvieron presente en la Teletón para hacer entrega de su aporte y ofrecer una entrada folklórica a lo largo de la avenida Arce en esta maratón de 27 horas.

Aunque aún no se conocen los montos recaudados, en las instalaciones del La Paz Hotel, en la madrugada de hoy continuó el desfile de artistas nacionales y extranjeros que en su afán de cooperar se hicieron presentes para aportar con su pequeño granito de arena.



Niños

Cientos de niños se hicieron presentes ayer en las instalaciones del La Paz Hotel para entregar los ahorros con impedimentos físicos (minusválidos). Esta demostración de solidaridad fue organizada por el público que asistió al hotel desde donde se transmitió la Teletón, sino por los televidentes del país.

Informe de la CEPAL

"Impresionante rezago social en América Latina y El Caribe"

Los países de América Latina y El Caribe enfrentan los años noventa con "impresionantes rezagos sociales", afirma un informe de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL).

Si bien la mayoría de las naciones se encuentran en plena transición hacia bajas tasas de fecundidad, dice el informe, son las cohortes nacidas en los años de más alta natalidad las que se incorporarán a la población económicamente activa en el decenio de 1990.

Respecto a la estructura ocupacional indica que hay enormes disparidades de productividad e ingresos, los que junto a otros factores están en el origen de que persista la situación de pobreza de grandes estratos de la población, así como una "muy desigual distribución del ingreso".

Recuerda que, en el pasado, la ampliación de los servicios de educación, salud y vivienda,

agua y alcantarillado se llevaron a cabo mediante instituciones estatales.

También hace referencia a la situación de profundo deterioro de la situación social de las numerosas manifestaciones de pobreza juvenil, que en porcentajes elevados no trabajan.

Respecto a la mujer, el informe de la CEPAL indica que las mujeres se han incorporado a la fuerza de trabajo en condiciones discriminatorias. Asimismo, señala que los jefes de familia sufren elevados niveles de desempleo. "En la mayoría de los casos las situaciones son más dramáticas para las mujeres de bajos ingresos, que frecuentemente incluyen procesos acelerados de deterioro ambiental", agrega.

Otra manifestación de lo señalado, dice el informe, se encuentra en los aumentos de los indicadores de delincuencia en las ciudades.

INVITACION

XI REUNION DE LA ORGANIZACION REGIONAL DEL CONSEJO INTERNACIONAL DE MUSEOS

Conferencias magistrales sobre museología

Temas: Educación, Diseño de exposiciones, Documentación, investigación y otros.

Disertantes: Expertos de países latinoamericanos y el Caribe

Participantes: Público en general

Fecha y horario: 16 y 17 de octubre de 14:30 a 18:30

Lugar: Instituto Interamericano de Integración - calle Pinilla 453

Costo: \$us. 10.- (diez dólares americanos)

III SEMINARIO NACIONAL DE MUSEOS

Tema: Exposiciones itinerantes e intercambio de colecciones

Participantes: Directores y subdirectores de museos y miembros de ICOM - Bolivia

Fecha y Horario: 16, 17 y 18 de octubre de 8:30 a 12:30

Lugar: Instituto Interamericano de Integración - calle Pinilla 453

Costo: \$us. 30.- (treinta dólares americanos)

MAYORES INFORMES en los teléfonos: 377709 y 350084 Fax: 591 - 2 - 372131.

La Paz, octubre 6 de 1991

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

CIERRE TEMPORAL DEL ZOOLOGICO

La Municipalidad de La Paz comunica a la ciudadanía que, debido a trabajos de refacción de las instalaciones del Parque Zoológico, este permanecerá cerrado durante las próximas semanas. La reapertura del mismo será dado a conocer oportunamente.

La Paz, octubre 6 de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Luis Alberto, Fernando (asistente), Carmen y Antonio Cisneros Cabrera, hijos, Alejandra, Kathleen y María Teresa, hijas políticas; Jackeline, Susan, Michelle, Dale, John, Antonio, Sandra, Michael, Roxana, Joe, Carolina, Mónica y Camila, nietos; Nahmed Bicaici, nieto político; Jessica, Isabella, los hermanos, Gaby, hijo de César, Rodolfo y Blanca Moreira, los primos y demás familiares de la que en vida fue ajuntar esposa, amada madre y adorada abuelita.

Sra. Prof. NELLY CABRERA vda. de CISNEROS (Q. E. P. D.)

Agradecemos profundamente a todas las instituciones, amigos y personas que expresaron su sentimiento de solidaridad en los momentos de dolor y nos dieron su apoyo y ayuda en la triste tarea de superar la pérdida de nuestra querida Sra. Prof. Nelly Cabrera vda. de Cisneros.

La Paz, octubre de 1991

PRESENCIA

68 agencias en todo el país

Asia, Africa, Oceanía

Derrotado por la corrupción

Premier japonés anuncia dimisión

TOKIO, 5 (Reuter) - El primer ministro Toshiki Kaifu anunció hoy su dimisión a fin de este mes por haber logrado reformar el antiguo sistema político japonés, tras haber sido derrotado por la oposición en la elección de la Dieta (Parlamento) el 27 de octubre.

En una conferencia de prensa, Kaifu anunció su dimisión y dijo que iba a presentar su dimisión a la Dieta el 27 de octubre.

Cada la estable mayoría liberal en la Dieta (Parlamento) el vencedor de aquella elección será también el próximo jefe del gobierno.

Kaifu sostuvo que la renuncia

obedece a su incapacidad para avanzar en la tan anhelada modificación del régimen electoral, tema con el que asumió el cargo de primer ministro, en agosto de 1989.

Es de la mayor importancia dejar en esta responsabilidad presentarse a los comicios partididos en su casa de Tokio que ha sido su meta y sólo meta. Por eso pide desde ya a sus colegas, quienes venían en la despartición del sistema de circunscripciones plurinominales la pérdida de su reinado político y aun de sus propios cargos parlamentarios.

Hasta la semana pasada, Kaifu, a quien las encuestas dan una popularidad casi record y una imagen de político "serio y limpio", era considerado en condiciones óptimas de obtener un segundo mandato de dos años, gracias por lo demás a la generosidad de Takeshita.

Uno de los elementos clave de

ese programa consistía en la implantación del modelo de circunscripciones uninominales para la elección de los legisladores, propuesta que terminó por alienar la voluntad de sus colegas, quienes vieron en la desaparición del sistema de circunscripciones plurinominales la pérdida de su reinado político y aun de sus propios cargos parlamentarios.

Hasta la semana pasada, Kaifu, a quien las encuestas dan una popularidad casi record y una imagen de político "serio y limpio", era considerado en condiciones óptimas de obtener un segundo mandato de dos años, gracias por lo demás a la generosidad de Takeshita.

Sucesores: escándalos y experiencia

TOKIO, 5 (Reuter) - Tres de los máximos dirigentes políticos del Japón salieron hoy de sus despachos para anotarse en la carrera por el cargo de primer ministro, que Toshiki Kaifu dejará vacante a fin de este mes.

Los tres arcauditan facciones del PLD, que está en el poder desde 1955. Dos de ellos se vieron implicados en el escándalo de corrupción de la empresa Recruit, que a fines de la década del 80 estuvo a punto de hacer perder al partido su monopolio del gobierno.

Los candidatos que hoy se lanzaron a la batalla por la sucesión son los ex ministros de Finanzas, Michio Watanabe y Kiichi Miyazawa, y el ex ministro de Industria y Comercio Internacional Hiroshi Mitsuoka.

—MICHIO WATANABE, de 68 años, encabezaba la carrera interna del PLD en orden de importancia. Veterano de los cargos partididos y gubernamentales, se vio envuelto en el caso Recruit, pero ha sostenido que su reelección como diputado en febrero de 1990 lo absolvía de toda penalidad.

Conoció en el exterior por sus galas racistas —descrito a los chinos algoando que viven en cavernas— y sostuvo que los negros norteamericanos "contaminaban" los barrios de blancos —, viajó intensamente por el exterior desde 1989, con el propósito de conseguir una imagen de estadista.

—KIICHI MIYAZAWA, líder de la tercera facción,

cumplirá 72 años el martes venidero. Intellectual clisista, sereno conversador, uno de los arquitectos del fabuloso crecimiento económico del Japón de posguerra.

Funcionario del Ministerio de Finanzas, que ingresó en la política a los 30 años, Miyazawa es considerado un experto en asuntos fiscales y un liberal en política, que aboga por el diálogo y el compromiso con la oposición.

Respetado ministro de Finanzas de los gobiernos presididos por Yasuhiro Nakasone y Noboru Takeshita, se vio forzado a dimitir en diciembre de 1988, después de ser involucrado en el escándalo de Recruit —acciones a cambio de favores—, que más tarde acabó con el propio Takeshita.

—HIROSHI MITSUZUKA, de 64 años, conduce la segunda facción del PLD, que se encuentra roída por el disenso. Veterano político conservador, apenas conocido en el extranjero.

Mitsuoka actuó en puestos partididos y gubernativos, incluyendo un breve paso por la Cancillería y una larga estadía en el Ministerio de Industria y Comercio Internacional. Como ministro de Transportes, en 1985-86, promovió al país con la privatización de los Ferrocarriles Nacionales.

Al revés de sus dos colegas, Mitsuoka no fue solicitado por Recruit.



Listos para competir
Los tres contendientes para la presidencia del Partido Liberal Democrático de Japón y consiguientemente para el cargo de primer ministro de la primera potencia económica mundial: (de izq. a der.) Kiichi Miyazawa, Michio Watanabe y Hiroshi Mitsuoka. (Tokio, 5, Reuter)



Cayó hecho una bola de fuego
Soldados indonesios recatan los restos de un Hercules C-130 que se estrelló ayer en una zona poblada cercana a la capital, provocando la muerte de por lo menos 132 personas. (Jakarta, 5, Reuter)

Desastre aéreo en Indonesia: 132 muertos

JAKARTA, 5 (Reuter) - Por lo menos 132 personas resultaron muertas hoy al estrellarse un avión de transporte militar en un suburbio densamente poblado de Jakarta.

Soldados de expresión sombría acordonaron la zona y trabajaron durante la noche desenterrando cuerpos mutilados después de que un Hercules C-130 de fabricación norteamericana se estrellara contra la sede de un ministerio, se incendiará y explotara.

Testigos dijeron que el avión parecía incendiado cuando cayó del cielo. Volvía a la ciudad de Bandung, en Java, después de colaborar con la celebración del Día de las Fuerzas Armadas de Indonesia, caracterizado por desfiles y un despliegue de la fuerza aérea.

"Cayó del cielo y estalló como una bomba en medio de llamaradas", dijo Sili Aisyah, un ama de casa de 20 años.

Fuerzas especiales de élite Bojia Roja supervisaron las operaciones de rescate, observadas a su vez por centenares de curiosos. Las tropas parecían perturbadas mientras llevaban a cabo la horrible tarea.

Una declaración militar dijo que los 132 muertos incluyen toda la tripulación del avión, pero no aclaró si hubo bajas en tierra. Una testigo dijo que por lo menos un empleado del ministerio había resultado muerto.

Aisyah dijo a Reuter que el Hercules cayó del cielo con la cola humeando y se hundió en un edificio de una planta donde trabajadores recibían entrenamiento durante la semana. Al chocar se incendió, y en pocos minutos quedó reducido a un mero casco de acero.

Ida, otra testigo, dijo que se encontraba a unos 600 metros del lugar donde estrelló el avión en el suburbio de Condet. Creyó que estaba habiendo acerbadas hasta que se dio cuenta de que estaba incendiado.

Palestinos exigen garantías de EE.UU. para conferencia

ARGEL, 5 (Reuter) - El líder de la OLP Yasser Arafat afirmó que los palestinos aún esperan las aclaraciones necesarias para participar en una conferencia por la paz en Medio Oriente, pues —según dijo— Estados Unidos intenta imponer las condiciones israelíes para el encuentro.

Arafat hizo la declaración en una alocución pronunciada en la televisión argelina en la noche del viernes y exhortó ante esto a los Estados Árabes a no abandonar la "opción militar".

"Hasta ahora el gobierno estadounidense no ha dado una respuesta satisfactoria", afirmó Arafat. "Sin aclaraciones no podemos tomar parte en la conferencia de paz; hacerlo de otro modo sería traicionar la causa", agregó.

El secretario de estado norteamericano, James Baker ha hecho siete viajes a Oriente Medio desde el fin de la Guerra del Golfo en febrero, intentando organizar las conversaciones árabe-israelíes para fines de este mes, encuentro que sería coauspiciado por la Unión Soviética.

Francia expresó el viernes su deseo de que la conferencia fuese realizada en Europa para fines de octubre, pero en Washington, el presidente George Bush dijo que, si bien se había avanzado en los preparativos, aún no hay una fecha o sitio fijados.

Formación de nuevo gobierno en Zaire está estancada

KINSHASA, 5 (Reuter) - El primer ministro designado del Zaire, Etienne Tshisekedi, dijo hoy que las negociaciones para formar un gobierno de emergencia están estancadas debido a que falta acuerdo sobre quién asumirá el control del ejército y la seguridad del país.

En tanto, efectivos franceses y belgas enviados a proteger a los extranjeros durante los disturbios de la semana anterior que derivaron en la crisis de gobierno, iniciaron hoy una retirada parcial, según informaron fuentes militares y diplomáticas.

Una compañía de tropas francesas se preparaba a abordar aviones de transporte militar en el aeropuerto internacional de NDjili en las afueras de la capital, dijeron testigos.

La retirada renovó temores de nuevos disturbios en el país de 40 millones de personas que ha sido gobernado por Mobutu Sese Seko con puño de hierro desde hace 26 años.

Por lo menos 117 personas murieron en los disturbios y saqueos encabezados por soldados renegados que obligaron a Mobutu a aceptar un gobierno de emergencia liderado por su archi- rival Etienne Tshisekedi.

"Estamos bloqueados en un tema principal: defensa y seguridad", dijo Tshisekedi en conferencia de prensa informando sobre reuniones de la víspera con Mobutu.

Pero el abogado de 58 años, eterno opositor del mandatario, dijo que no podía formar gobierno en tales condiciones. Sostuvo que el país necesitaba una nueva cúpula en las fuerzas de seguridad.

ALVARO GIL ROBLES

Defensor del Pueblo Español

- ¿Qué es el Defensor del Pueblo?
- ¿Necesitamos el cargo en Bolivia?
- ¿En qué medida ayuda a la democracia?

En un diálogo con una de las personalidades más importantes de la democracia europea.

LUNES 7
22:30 hrs.

P.A.T.
ATB
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

La Paz Hotel
BBA
Occidental Bolivia

CONDUCE:
CARLOS D. MESA GIBERT

ENSULAC

CURAÇAO TRADING COMPANY
DIEMEN - HOLANDA
comunica que ha designado a

HANSA Ltda.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BOLIVIA

DE

ENSULAC
LA AFAMADA FORMULA INFANTIL

VENTAS POR MAYOR **HANSA** Ltda. - SECCION FARMACEUTICA

TELEFONOS: LA PAZ, 327731 - ORURO, 60166 - COCHABAMBA, 28005 - SANTA CRUZ, 346555 - SUCRE, 24027 - POTOSI, 23361 - TARIJA, 22538 - TRINIDAD, 20788

Ante Grupo Consultivo:

Gobierno planteará nuevo enfoque de inversión pública

El gobierno boliviano planteará al Grupo Consultivo un nuevo enfoque de inversión pública en la reunión de París que se llevará a cabo entre el 4 y 6 de noviembre próximo.

El subsecretario de Inversión Pública, Jorge Quiruga, dijo que la nueva propuesta prioriza la inversión pública en los sectores de educación, salud, construcción de carreteras e infraestructura básica, ampliando la participación del sector privado en las áreas productivas que actualmente están en manos del Estado.

El Grupo Consultivo es una reunión que organiza el Banco Mundial a petición de uno de sus países aliados, para presentar ante éste, naciones amigas y otros organismos multilaterales, una serie de programas y proyectos que puedan ser financiados.

La reunión a celebrarse este año está programada para los

Se propondrá atención de organismos financieros para el área social

días 4, 5 y 6 de noviembre en la capital francesa fecha en la cual el gobierno boliviano presentará su propuesta.

Según el subsecretario de Inversión Pública, en la cita estarán representantes del Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, Naciones Unidas en sus diferentes especialidades, la Corporación Andina de Fomento y delegaciones de gobiernos europeos, norteamericanos y asiáticos.

Las autoridades de gobierno

entregaron los documentos en borrador de los requerimientos financieros a los representantes de nivel técnico de los donantes que participarán en la reunión del Grupo Consultivo.

El documento central se refiere a las necesidades de financiamiento para la estrategia social dada a conocer por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

Otros de los documentos, se refieren a proyectos y programas vinculados al agua potable, el desarrollo alternativo, el Fondo de Inversión Social (FIS), el medio ambiente, el Fondo de Desarrollo Campesino y el servicio civil.

Una vez concluida la revisión técnica que está a consideración de los técnicos, se realizará una reunión evaluatoria donde se defina el contenido de los requerimientos nacionales previa a la reunión del Grupo Consultivo.



Exportaciones

Por las actuales condiciones del mercado internacional, una buena producción de café boliviano exportada. Esta situación desalienta a muchos productores que dedican recursos, tiempo y esfuerzo a los cultivos del café.



En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue abnegado padre y cariñoso abuelito:

**Sr. LUCIO AVILA LIMA
BENEMERITO DE LA PATRIA
Q.E.P.D.**

Félix, Eduardo, Magda, hijos, Milton, Carlos, Rodolfo, Miriam, nietos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes y vecinos de zona Villa Fátima, asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 6 de los corrientes a las 15.00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a las 16.00.
El cortejo fúnebre partirá de la calle My, Pedro Tarifa N° 210 (Villa Fátima).
Favor que agradecerá la familia doliente.
FUNERARIA VALDIVIA OF. Av. Busch Tel. 353630 - 325254 - 343408.

980 A.M.

La emisora más alegre del país


Radio Mar
DESDE LA PAZ Y EL ALTO SIMULTANEAMENTE
la radio de ahora!

INVITACION DIRECTA

La EMPRESA METALURGICA VINTO - ORURO, en previsión a lo dispuesto por el Reglamento de Adquisiciones del D.S. 21660 del 10 de julio de 1987, tenemos a bien invitar a todas las firmas comerciales legalmente establecidas, presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

**2da. INVITACION DIRECTA DCN-59/91
PEDIDO 20-48-0621**

44 Items. Herramientas mecánicas.

(Recibir pliego de especificaciones en la Superintendencia de Almacenes y Suministro).

Toda oferta deberá ser presentada en sobre cerrado, lacrado en oficina de Subgerencia Administrativa, de la Empresa Metalúrgica Vinto y/o oficina de Gestoría La Paz.

TELEFONOS: 51343 - 54060.

La entrega de ofertas deberá ser en forma individual, para cada pedido. Plazo de entrega de las ofertas Hrs. 15:00 de fecha 21 de octubre de 1991, pasado este término no aceptamos ninguna oferta.

EMPRESA METALURGICA VINTO



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

COMUNICADO

La Dirección Nacional de Asuntos Estudiantiles mediante el Departamento Nacional de Salud instruye a todos los directores de Colegios Fiscales y Particulares a participar en la Campaña de Limpieza a realizarse los días 19 y 20 de octubre del presente año, en la ciudad de La Paz.

Se solicita a los establecimientos, cursar la lista de alumnos que participarán en la citada Campaña (preferentemente promociones y pre-promociones) hasta el 12 del presente Hrs. 18:00 en las oficinas del Departamento Nal. de Salud - DINAES (Av. Illimani 1953 2do. Piso).

La Paz, octubre de 1991

BOLETIN NACIONAL DE PRENSA Y E.P.

TOYOSA LTDA. DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

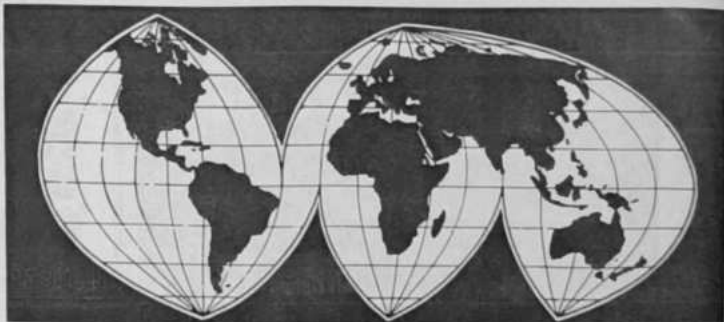
KOMATSU



TRACTORES
DE ORUGAS D 85 A



EXCAVADORA
HIDRAULICA PC 300



NO HAY UN PAIS EN EL MUNDO QUE NOS SEA DESCONOCIDO



TRACTORES
DE ORUGAS D 65 E-8



CARGADOR FRONTAL
SOBRE RUEDAS WA 380-1

TOYOSA LTDA

LA PAZ: Oficina Central Plaza Venustiano 1413 - 1415 Tel. Central 380020 - 381964 Fax 381529 - 380888 Telex 2483 TOYOSA BV. 3406 TOYOSA BV. Copia 15008 85.
ALTO: Carretera a Oruro Frente Alameda Tel. 810281 COCHABAMBA: Sucre Av. Pío Baroja 400 San Martín Tel. 24495 - 24672 - 23068 Casilla 4111 Telex 5224 TOYOSA BV.
TALLER DE SERVICIO: Av. Uyuni E. 1182 Tel. 42027 SANTA CRUZ: Suñer Av. Mariscal Flores 400 Uruguay Tel. 325850 - 345767 - 325178 Fax 325850 Av. Suñer Km. 2 1/2 Tel. 325227 BUENOS AIRES: Avenida 215 - 219 Tel. 21962 - 24415 Telex 5806 NUCHEZT BV Casilla 208

responsables
de Azurduy

Los escenarios muestran un contraste en torno a la figura histórica de Juan Azurduy de Padilla. La primera refleja el Cuartel desde su creación la lucha guerrillera en la localidad de Azurduy, a más de 100 kilómetros de Sucre. La casona está en pleno proceso de



desmoronamiento, no obstante su valor histórico. En cambio la figura de la "Guerrillera de América" se impone en un hermoso monumento edificado en el aeropuerto de Sucre que precisamente lleva el nombre de Juan Azurduy de Padilla.

salientes robaron sueldos de la universidad

Crece la violencia y la intranquilidad en Cochabamba

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA). El aumento de los hechos de violencia en esta ciudad causan honda preocupación en los distintos ámbitos de la opinión pública. Los organismos de orden y justicia se encuentran movilizados para dar con los autores de los delitos de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS). En la última semana, el lunes, se registró el asesinato de Nelson Arcevala Pérez. Desde el miércoles, los presbiteros de la Universidad de la Paz protagonizan acciones de fuerza para lograr la liberación de sus demandas. Ayer, tres personas se llevaron BSN 370.000 en una espectacular operación. En efecto, los individuos que portaban metralleta y revólveres, apoderaron del dinero destinado al pago de sueldos de septiembre personal que esperaba en el mismo lugar donde se produjo el robo. El asalto tuvo lugar a pocos metros de una de las entradas de la UMSS, oportunidad en la que, después de intimidar a quienes se encontraban en el lugar, buyeron con el dinero en el propio vehículo de la UMSS a cargo de un chofer y dos cajeros.

del Granado:

García Meza planifica desde la clandestinidad una subversión

SUCRE, 5 (PRESENCIA). El ex-dictador Luis García Meza ha sido una vez más capturado y es a disposición de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Desde la última semana, el ex-dictador ha estado urdiendo una subversiva convocando a los medios de comunicación y a las Fuerzas Armadas para que expresen su solidaridad. La denuncia fue expresada a la Corte Suprema de Justicia de la Nación por el abogado de la Parte Civil del Juicio de Responsabilidades, Juan Del Granado.

Ex-dictador busca enfrentar a las FF.AA. con la Corte Suprema y el Poder Legislativo, según abogado de la Parte Civil del Juicio de Responsabilidades

do es porque está demostrando flexibilidad y equidad que ojalá sea valorada por el propio García Meza aunque esto no creo que ocurra porque el ex-dictador al ingresar en un manifiesto, a los magistrados de ser agentes políticos del extremismo internacional", añadió.

Del Granado, asimismo, afirmó que la publicación aludida más que la libertad porque con "carre de seriedad dice que García Meza es inocente y que la dictadura es la destrucción nacional es la base del proceso democrático actual que estamos viviendo. Todo eso es un insulto a la memoria, a

la inteligencia y al sentido común del pueblo boliviano y de los mismos ministros de la Suprema". "Los familiares de García Meza están tergiversando la realidad, están desconociendo los hechos históricos y están subestimando a este país que ha rechazado, desde las propias Fuerzas Armadas hasta otras instituciones, el gobierno inhumano, delictivo y violador de las leyes. Decir que estamos viviendo en democracia gracias a García Meza here a una nación que con sangre está construyendo un sistema de libertad", insistió.

El abogado demostró que no es cierto que el comprador de los

diarios guerrilleros, Erick Galantieri-negocio en el que supuestamente está implicado el ex-dictador, no exista físicamente. "El periodista Humberto Vacafior y el diplomático Carlos Quintanilla han comprobado personalmente en Londres que ese señor existe y que incluso se ha defendido a través de sus abogados".

Del Granado opinó que "García Meza está trabajando desde la clandestinidad y sus portavoces son sus familiares. Ese trabajo está iniciando una escalada subversiva en el país y busca enfrentar a las Fuerzas Armadas de la Nación con la Corte Suprema y el Poder Legislativo. Por lo tanto, el ex-presidente de facto debe ser de una vez detenido, no se debe permitir ningún chantage". "Es risible que el ex-dictador esté solicitando garantías para su vida si siempre lo ha tenido. Nadie lo ha privado de los derechos que otorgan la Constitución Política del Estado. No hay porque diga que está amenazado. Más bien los abogados de la Parte Civil han sido constantemente amedrentados de muerte, insultados y ultrajados por el propio García Meza y algunos de sus allegados", remarcó.

Si no se ejecuta plan de desarrollo

Ganaderos advierten que se importará carne, desde 1993

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). La federación de ganaderos de Beni y Pando advirtió que el país se verá en la necesidad de importar carne bovina, desde 1993, sino se ejecuta el ya diseñado plan de desarrollo de la ganadería.

La nueva advertencia fue hecha por el presidente de FEGABENI, Walter Guiteras en la inauguración del congreso de su sector, que se efectúa en San Joaquín, provincia Mamoré, en la zona central del Beni. Guiteras, en el discurso del acto de inauguración dijo que el gobierno debe aprobar el apoyo a este plan porque el inventario ganadero regional está en constante disminución. "Si no se hace así, el país importará 13 mil toneladas de carne, anualmente, a partir de 1993, lo que representará un gasto en divisas de 26 millones de dólares, también anuales", dijo.

Guiteras habló delante del prefecto Rubén Aponte (MIR) y del diputado Jorge Kohler (MIR) y dijo que "el plan de desarrollo ganadero es una posibilidad real de salida de esta crisis", en la actividad pecuaria regional. Añadió que, también es necesario que el gobierno reconozca al Fondo Ganadero de Beni y Pando (FONGABENI) como institución intermediaria de crédito, ante el cliente de las tradicionales fuentes financieras del sector.

FRIGASA: UNA HERENCIA
En el acto, el presidente de FEGABENI calificó al frigorífico ganadero "Trinidad S.A." (FRIGASA) como "una herencia de 10 años de mala administración".

El frigorífico ha sido un dolor de cabeza para los ganaderos asociados, en los últimos años, y motivo de enfrentamiento público entre quienes defienden su "patrimonio" y los que postulan su transferencia a "manos privadas". Guiteras dijo que FRIGASA costó 3 millones de dólares y hoy sólo vale un millón.

DELIBERACIONES
Las deliberaciones del congreso extraordinario, este viernes se centraron en propuestas de modificación de estatutos. Desde este sábado, el congreso será ordinario, para recibir informes del directorio, balance y auditoría, FONGABENI, FRIGASA y otros. El congreso será clausurado el domingo.

Cocaleros temen por los efectos de la militarización

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA). Los productores de coca de este departamento temen por los efectos que traerá consigo la participación ampliada del Ejército en la lucha contra el narcotráfico dispuesta por el gobierno.

El coordinador de las cinco federaciones de trabajadores del triplero, Germán Portanda, afirmó que la decisión presidencial demuestra que el objetivo de Estados Unidos "no es el narcotráfico, sino la coca y los productores de coca".

La opinión es compartida por el dirigente Néstor Bravo, quien considera que el propósito del ingreso de los militares en las zonas productoras de coca es la erradicación forzosa de los cultivos debido a que el Poder Ejecutivo tiene compromisos de erradicar 7.000 hectáreas este año.

"La militarización es para apoyar la erradicación forzosa que los campesinos no estamos dispuestos a aceptar porque la coca es nuestro medio de vida", dijo.

Informó que los productores de la hoja consideran que, antes de ahora, era posible encontrar alguna forma, aplicar una estrategia para "flexibilizar" la posición del gobierno norteamericano en lo que se refiere a la reducción de los cultivos y la ayuda para la lucha contra el narcotráfico.

Otro dirigente, Felipe Cáceres, expresó su preocupación por la violencia que la intervención del Ejército podría generar en la zona tropical en el entendido de que "los campesinos tendrán que defender sus cultivos y los del Ejército no dialogan, sólo meten bala".

Respecto a los productores de la zona tropical "nunca han estado en contra de la represión al narcotráfico, por el contrario, siempre lo hemos combatido, pero sabemos que el narcotráfico es sólo un pretexto para la erradicación forzosa".

Según la información proporcionada, en el curso de este fin de semana se realizarán consultas en las distintas instancias de las organizaciones campesinas. Se estima que la semana próxima tendrá lugar un ampliado de emergencia para discutir las medidas que serán aplicadas ante la denominada militarización.

Por no revelar fuente informativa

Corte Superior de Chuquisaca inició juicio contra periodista

Organizaciones de la prensa anuncian acciones para evitar que director de un semanario local sea juzgado en tribunales ordinarios

SUCRE, 5 (PRESENCIA). Violando toda norma jurídica que impone la Ley de Imprenta, la Corte Superior del Distrito de Chuquisaca inició un proceso judicial en contra del director del semanario local "Prensa Libre" y corresponsal del diario "El Deber" de Santa Cruz, Luis Baldemar Salguero a quien se acusa de haber publicado una noticia sin la fuente correspondiente.

El hecho ha originado una conjunción de protestas en todas las organizaciones que agrupan a los periodistas y comunicadores sociales de Sucre ya que cualquier periodista no está obligado a revelar la fuente informativa si no es ante un Tribunal de Imprenta ni tampoco puede ser juzgado por la vía ordinaria tal como ocurre actualmente.

"Prensa Libre", según explicó a la prensa su director Luis Baldemar, publicó hace una semana una información en la que se denunciaba que el público hacían parte de uno de los proyectos de la Corporación Regional de Desarrollo ganadero del distrito "El Salvador" una zona chaquena ubicada en la provincia encerrada en "El Salvador" estaba siendo sustraída misteriosamente por desconocidos.

Los informantes del suceso fueron precisamente pobladores de Muypampas, capital de Luis Calvo, quienes solicitaron reservarse sus nombres por temor a ser objeto de represalias. Uno de los responsables de este proyecto, Ramiro López, insistió que "Prensa Libre" reveló la identidad de los denunciados, pero el director del semanario se amparó en la Ley de Imprenta y se resistió a dicho pedido.

Frente a esa actitud, López y otros se constituyeron en Parte Civil para iniciar un proceso por la vía ordinaria. El juicio prosiguió en la Corte Superior del Distrito de Chuquisaca. Se desconoció la Ley de Imprenta. Actualmente el juez que atiende el caso es Walter Aldayaz, quien además es un comunicador social que ejerce labores de prensa en una emisora local.

El periodista enjuiciado fue convocado en la víspera para prestar su declaración confesional, no obstante que la Ley de Imprenta ordena que todo periodista sea procesado ante un Tribunal de Imprenta que debe establecer el Consejo Municipal de cada ciudad. Lamentablemente, hasta ahora en Sucre no se ha ejecutado la solidaridad de sus compañeros de Chuquisaca. Salguero recibió la solidaridad de los jueces Aldayaz, sin embargo, la audiencia quedó frustrada debido a una confusión de horarios y se programó para otro día. Lo que llamó profundamente la atención es que incluso existe un mandamiento de aprehensión para el periodista.

Este caso ha sido tratado por el Sindicato Latinoamericano de la Prensa de Chuquisaca y por la Unión Católica Latinoamericana de la Prensa (UCLA), Bial Sucre. Ambas organizaciones anunciaron que a partir del lunes próximo se iniciarán acciones para evitar que este proceso judicial se lleve a cabo por la vía ordinaria, y si es que Baldemar ha cometido algún delito, éste deberá ser procesado ante un Tribunal de Imprenta.

umenta preocupación por patía ciudadana para elecciones

Beni

Vigilarán cumplimiento de acuerdo zafrero-campesino

RIBERALTA, 5 (PRESENCIA). El subsecretario del Trabajo, Eusebio Gironda dijo que el Ministerio vigilará para que se cumplan los acuerdos a que arribaron con los campesinos-zafreros en la masa redonda, para que no se repita eso de que vienen comisiones y después todos se olvidan.

Dijo que para cumplir este objetivo se tiene que hacer reajustes, además un seguimiento sobre el problema y si es posible hacer algunos cambios a nivel de autoridades. "Necesitamos una persona que sea ejecutiva y se imponga para hacer respetar los derechos y para regular de manera coherente las relaciones laborales que se dan en este campo", enfatizó.

La autoridad, además, aseguró a todos los trabajadores que tienen amplia libertad de decir sus verdades sin temor de ser despedidos de sus fuentes de

trabajo.

Gironda dijo que debido a la difícil situación económica de la jefatura del trabajo, muchas veces tiene que recurrir a los empresarios en busca de ayuda, lo que no le da plena autonomía para hacer cumplir la ley y por eso, tratarán de hacer esfuerzos para solucionar el problema y si es posible el crear un juzgado de trabajo.

Respecto a los niños trabajadores, dijo que es "verdad que en Bolivia trabajan menores, por la realidad económica del país que no es comparada con otros países desarrollados", acotó.

Sin embargo, no se pueden adoptar decisiones que vayan en contra de los intereses sociales de los niños impidiendo su educación y su crecimiento físico inclusivo.

Podrán inscribirse quienes cumplan 21 años el día de comicios

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). La Corte Electoral del Beni aclaró hoy que podrán inscribirse y votar en los comicios municipales de este año los ciudadanos que cumplan 21 años hasta el 1 de diciembre, inclusive. La aclaración fue comunicada este viernes a los jueces y notarios electorales del distrito, ampliada a las personas casadas que cumplirán 18 años el día de la elección comunal.

La sala plena de la Corte Departamental efectuó el análisis con los jueces y notarios electorales, además de otras solicitudes de aclaración por parte de ciudadanos y delegados de partidos políticos.

Se confirmó que los que dispongan sólo de los certificados de nacimiento, otorgados por las brigadas móviles de registro civil, podrán registrarse y votar en

las elecciones. Asimismo, la corte hizo conocer que es válida la cédula de identidad personal (carnet) que esté vencida, porque lo importante es la identificación del ciudadano, se explicó.

PROHIBICIÓN

Por otra parte, hoy se difundió una solicitud a la Contraloría Departamental para que se haga conocer a las instituciones públicas -entre ellas la propia Alcaldía- que está prohibido el uso de vehículos, recursos y bienes estatales en labores de proselitismo partidario pre-eleccional.

La corte solicitó a la Contraloría que disponga un estricto control y aplique las más severas sanciones -entre ellas la suspensión- a los infractores que sean encontrados culpables o infraganti.

MNR denuncia fraude por inscripción de campesinos

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). Dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) denunciaron aquí, un "vasto plan de fraude electoral" a cargo del Acuerdo Patriótico, por la inscripción irregular de campesinos para que voten en los comicios municipales.

Según la denuncia, hecha por el dirigente Alex Arteaga y el concejal Lorgio Zambrano, en las últimas horas han comenzado a llegar varios camiones "llenos de cam-

pesinos, del área de influencia de la carretera a Santa Cruz", para ser registrados en las notarias electorales del Trinidad.

El reclamo será presentado ante la Corte Electoral Departamental, dijeron, por la utilización de certificados de nacimiento falsos. Estos documentos, en blanco, habrían sido extendidos por la dirección regional de registro civil, a cargo del adiestra Carlos Camader.

Arteaga y Zambrano señalaron

al dirigente campeño Serafin Méndez y al diputado Jesús Eguez (ADN) como autores intelectuales y materiales del fraude. Los campesinos que llegaron en las últimas horas fueron traídos, según la denuncia, desde Puente Calmanes, cerca del límite interdepartamental con Santa Cruz (140 Km).

Esta es la tercera denuncia de posible fraude, presentada por el MNR, sin que la Corte Electoral haya respondido a ninguna.

Marcha contra la privatización

"Gobierno empuja a obreros a defender sus conquistas"

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). La protesta de los trabajadores, en defensa de sus conquistas sociales, fue atribuida al propio gobierno "que dicta medidas alentadoras al pueblo".

Así lo afirmó el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Humberto Parari, ante la concentración laboral en que derivó la marcha realizada por la COD, como parte de la movilización sindical contra la privatización de empresas del estado.

En su discurso, Parari dijo que "es el gobierno el que empuja a los trabajadores a tomar medidas de hecho, ante las medidas que toma contra el pueblo y los trabajadores". Las pancartas y estribillos censuraron la creación de un seguro social privado y la privatización de empresas estatales.

El dirigente de la COD- Beni aseguró que el

seguro privado "llevará a la atomización del seguro social" y advirtió al gobierno a tomar medidas que perjudiquen a los trabajadores, porque estos "no permitirán la desamortización de conquistas".

En referencia a la privatización de las empresas estatales, Parari refirió a la venta del Aéreo Boliviano perjudicada principalmente por Pando, porque "los que se hacen cargo no tomarán en cuenta a los proveedores donde actualmente opera el LAEP". Aseguró que la conversión derivará en la "reducción de los trabajadores de la empresa aérea".

El secretario ejecutivo de la COD- Beni, compuso una "lista de espera" para defender la lucha, larga y dura, para defender las conquistas tanto como conseguir a los trabajadores.

Paciente sospechosa de cólera será dada de alta

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). Una paciente, internada hace tres días con síntomas de diarrea aguda y vómitos, será dada de alta hoy al descartarse que sea cólera.

Así lo informó aquí el Dr. Alberto Gantier, jefe del Departamento de Epidemiología, poco después de conocer los últimos análisis tomados en el hospital estatal "Germán Busch". Preciso que la causa de la diarrea es una aguda parasitosis, ya controlada por los médicos del hospital.

Gantier explicó que la sospecha se aplica a este tipo de casos, en todas las personas mayores de cinco años.

RIOS SIN CONTAMINACIÓN

Al mismo tiempo, el epidemiólogo informó que los análisis efectuados en los ríos cercanos a esta ciudad también dieron negativo, para la presencia del virus del cólera.

En Riberalta PCB utilizará sigla de IU para elecciones

RIBERALTA, 5 (PRESENCIA). Como miembro de la comisión nacional de la Riberalta para oficializar la lista de candidatos, el PCB utilizará la sigla de IU para comicios municipales, pese a que los demás partidos integran la declaración de sufragio.

Un documento hecho público dice que el sufragio ningún documento dice que la decisión de participar en las elecciones de diciembre con la sigla y los colores de la IU.

La lista de sus candidatos es la siguiente: Vaca Latorre, Luis Monje Monje, Santiago Pereira Olmos como titulares, suplentes son: René Rocha Mosquera, Carlos Cardozo, Carmen Stadler Mendel y Carlos Penas.

Alianza política desestimó proceso a concejal beni

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). La mayoría que detenta la alianza UCS-MNR-IU rechazó el pedido de un concejal independiente para instaurar proceso al vicepresidente del Concejo Municipal por supuesta usurpación de funciones de alcalde interno y favorecer el pago irregular de cuentas.

La decisión dejó colgada una acusación del concejal Hans Viscarra, vinculada al juicio por probable sobrefacturación al transporte de rípolo.

Hurtado respondió presentando documentos de descargo y diciendo que, presuntamente, se originó en un error o adulteración de las fechas de los que exhibió Viscarra, para fundamentar su denuncia. También dijo que la intención de dañar al candidato (el mismo) "quizá para acceder a un pedestal".

Aunque los concejales del Acuerdo Patriótico apoyaron el pedido para que se inicie un proceso y suspensión del acusado, la mayoría desestimó la solicitud calificán-

dolo de "un presidente. Sin embargo los oficiales MNR-IU en el gobierno dieron a Viscarra la oportunidad de presentar la denuncia en canales ordinarios.

Después de tomada la decisión, el vicepresidente Hurtado presentó su función de concejal, se dedicará a integrarse en la política en la que busca el crecimiento y designación como por su partido.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E N D E

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Fuente de Fuerza para Turbogeneradores Nº 3, 4, 5 y 6 - Planta Guaracachi - Santa Cruz

INVITACION Nº OP-E3905

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 5to piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 4 de noviembre de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, octubre de 1991

INVITACION

El Proyecto de Semilla de Papa "PROSEMPA" invita a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la PROVISIÓN DE 11 EQUIPOS DE RADIO de acuerdo a las siguientes especificaciones técnicas:

- Transceptor YAesu FT-747GX (Banda Corrida)
- Fuente de poder FP-757
- Reflectómetro de 1,5 a 30 MHz, con medidor de potencia
- Antena de banda ancha de 1,5 a 30 MHz, (Dipolo)

Las propuestas deberán ser enviadas contemplando los siguientes aspectos:

- Costo unitario
- Tiempo de entrega
- Tiempo de garantía: indicando el nombre de la casa encargada del servicio técnico de mantenimiento y/o reparación
- Forma de pago a la Casilla Nº 4286 en Cochabamba hasta el día 13 de octubre de 1991

Cochabamba, octubre de 1991

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA

El Comité de Contratación Administrativa de FANGESA, convoca a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la invitación.

Nº: FC-CA-0691 **OBJETO:** PROVISIÓN CUBIERTAS DE COCINA **DESTINO:** VOLUNTARIAT TERRESTRE

Las propuestas deberán ser entregadas en Asesoría Legal de FANGESA el viernes 18 de octubre a las 17:00, de acuerdo con las especificaciones que podrán ser recabadas de sus oficinas ubicadas en calle 585 de esta ciudad, previo pago de Bs. 30.

Sucre, octubre de 1991

Asesoría Legal.

UNICEF

THE UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND

With headquarters in New York and offices throughout the world, UNICEF is a United Nations agency for the welfare of children. The position of PROGRAMME COORDINATOR outside of Bolivia.

LOCATION: Field Offices in Africa, Asia and Latin America

PURPOSE: Responsible for the overall coordination of programme strategy, implementation, management, monitoring and evaluation of the programme commitment within the area/country office. The major tasks include:

- Coordinate the preparation of situation analysis and trends by units/consultants.
- Provide overall leadership, guidance and direction for programme planning, implementation and analysis and ensure that there is exchange and coordination of information achieved programme objectives.
- Collect, analyse, evaluate and consolidate documentation.
- Review draft programme budgets for soundness and completeness.
- Monitor programme implementation and evaluation.
- Approve overall allocation and disbursement of programme funds.
- Responsible for overall development of workplan, monitoring and evaluation.
- Deputize for the head of office.

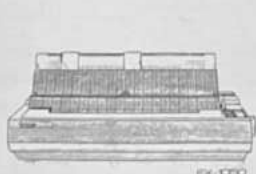
The position entails maintaining close working relationships with government counterparts, bilateral agencies and NGOs and undertaking liaison with them.

QUALIFICATION REQUIREMENTS:

- Ph.D. Degree in Social Sciences or related field.
- Knowledge of computer management and applications.
- At least ten years of progressively responsible experience in development, management, monitoring and evaluation, working at the international level.
- Fluency in two of the following languages: English, French or Spanish.

Please send application, curriculum vitae, certificates and references to: UNICEF, P.O. Box 10728, New York, N.Y. 10108, U.S.A. by October 10 to Personnel Section, UNICEF, P.O. Box 10728.

EPSON SIEMPRE LAS MEJORES IMPRESORAS



INIGUALABLE NOTEBOOK 386 SX 5.8 LBS

EPSON

CONSULTE NUEVOS PRECIOS

CON NUESTROS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

REPRESENTANTE SISR LTDA.

Oruro



Aculturación y alienación

Los pobladores de la comunidad Chipaya en sus tres aflujos, Manasaya, Arantaya y Ayapara muestran rasgos de la aculturación y alienación de la que son víctimas por la presencia de nuevos "evangelizadores", que buscan borrar los rasgos autóctonos de la andina y milenaria cultura que data de por los menos 2.500 años antes de la era cristiana. La aculturación se advierte en los cambios que presentan en su vestimenta por ejemplo muchos de los Chipayas, ya no utilizan el tradicional sombrero que fue sustituido por las gorras comunes y corrientes que les hacen olvidar los compromisos de sectas religiosas que trabajan en la zona.

Comité especializado analizó uso de la sal yodada y común

ORURO, 5 (PRESENCIA). Precautelando la salud de la población y el uso adecuado de normas y tecnología para la elaboración de la sal común, se reunió en esta ciudad, el Subcomité de Normas del Ministerio de Industria y Comercio. En la reunión que concluyó ayer, estuvieron presentes autoridades y especialistas de varias organizaciones.

La reunión fue organizada por la Dirección General de Normas y Tecnología del Ministerio de Industria y Comercio y Turismo, con el propósito de considerar y analizar la elaboración de 2 normas bolivianas para la refinación de la sal común, en base a requisitos exigidos y la sal común como determinación del litio por absorción atómica.

La primera norma de requisitos es considerada como la más importante para la industria de la sal, pues en ella se indican las especificaciones y características que debe cumplir la sal común para el consumo humano (sal yodada).

En la reunión se aprobaron conclusiones favorables para el desarrollo del sector industrial de la sal común, estableciéndose adecuados niveles de calidad sanitaria y comercial de dicho producto, acordes a la realidad de la producción nacional.

Las recomendaciones establecidas, la utilización de niveles adecuados de yodo necesario para el consumo humano. Utilización de sustancias deshidratantes para mejorar la calidad del producto. La

especificación de límites máximos de elementos metálicos y la inclusión de la fecha de producción en el etiquetado.

Estuvieron presentes en la reunión, Javier Hernán, director General de Industrias; Fernando Fernández, coordinador de normalización; José Luis Campero, técnico de la Dirección General de Normas y Tecnología del Ministerio de Industria y Comercio y Turismo, además técnicos del Ministerio de Salud, ejecutivos de Pronalco (Programa Nacional de Lucha contra el Bocio), técnicos de la Universidad Técnica de Oruro, Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas y representantes de los industriales molineros a nivel nacional.

Demora en el congreso de la COD motiva protestas

ORURO, 5 (PRESENCIA). La realización del VII Congreso Ordinario de la Central Obrera Departamental, motivo alaridas protestas de los dirigentes y delegados de base, por la demora en su iniciación, debido a problemas que se presentaron en la comisión de poderes. Recién hoy (ayer), a 48 horas de haberse inaugurado, fue elegido el presidium y se procedió a conformar las comisiones: económica, política, social y de asuntos varios, para preparar los informes que deben ser puestos a consideración de la plenaria.

El presidium está encabezado por el secretario general del Sindicato Minero de Huancuni, Oscar Salas Moya, ocupa la primera vicepresidencia el dirigente fabril, Félix Alanoca y la segunda vicepresidencia el ejecutivo de los trabajadores en seguridad social, David Olivares.

La conformación de las comisiones, constituyó el tema de análisis de la presente jornada y se prevé que la finalización del congreso se producirá a mediados de

la próxima semana, por el retraso en la

habilitación y acreditación de los delegados. Aprovechando la oportunidad, los delegados de la Comisión de Poderes, cuando varias personas pretendieron habilitar dos listas de delegados, se denegó la legalidad porque los delegados debían estar en asamblea y la segunda que pretendía ser en asamblea, pero con la inclusión de personas a algunas direcciones sindicales.

Un caso concreto que fue motivo de protesta se relaciona con la presentación de una lista de delegados de la Federación Universitaria Local (FUL) en el congreso. Se anticipó, sin embargo, que en el congreso existen corrientes políticas que "cansan a los delegados", para lograr las conclusiones, en función de sus intereses.

Las deliberaciones se realizan en el edificio central de la Universidad Técnica de

Pueblos originarios convocados a la defensa de la dignidad nacional

ORURO, 5 (PRESENCIA). Los campesinos aymaras, quechuas y de otras nacionalidades se movilizarán en defensa de la tierra, territorio y dignidad nacional, el próximo 12 de octubre. La movilización concluirá con una asamblea de pueblos originarios y se analizará como tema central los 500 años de resistencia, a convocarla, la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Oruro.

La convocatoria emitida dice que el 12 de octubre de 1992, "cumpliremos los 500 años de resistencia, explotación, sometimiento y exterminio de nuestras culturas. Son 500 años de humillación y abandono al hambre y a la miseria, que para los pueblos originarios ha sido el comienzo de la desgracia, del largo calvario penoso en las minas y las haciendas, etc."

Los invasores "ladinos" saquean nuestras riquezas, "los diferentes patrones, en diferentes épocas, los gobiernos de turno, han saqueado en forma desmedida nuestros recursos naturales renovables y no renovables llevando a Europa y otros continentes", dice el comunicado de la FSUTCO.

Añade: "Quieren acabar con la hoja sagrada de la coca. Los go-

biernos de siempre han sido serviles al Fondo Monetario Internacional y al Banco Mundial. El Parlamento burgués impone leyes, como la Ley 1008, y de Inversiones, que ponen en peligro la soberanía nacional (militarización). La grandes empresas extranjeras o transnacionales como Lithco, explotarán nuestro litio por 40 años, otras empresas como Inhi Raymi, Comsur, Grace, Thianacu no pagan impuestos o regalías a los pueblos originarios (comunidades), razón por la cual los pueblos originarios no podemos pagar la deuda externa contraída por los diferentes gobiernos de turno, porque se benefició la oligarquía de entonces".

Censuran la actitud del gobierno actual y de los partidos de derecha ADN, MIR, PDC, FRI y MNR, que siempre han utilizado el poder central del gobierno para cuidar sus propios beneficios, ya sea por la vía del golpe de estado o por las elecciones pagadas y fraudulentas. Son autores de la rebuista de la riqueza, privatizan empresas estatales, llevando a los obreros y campesinos a la calle con la "relocalización", empujándonos a la pobreza, a las enfermedades y la miseria, incumpliendo igualmente

sus compromisos con la población.

Finalmente, luego de la asamblea de los pueblos, se realizará el sábado 12 de octubre, el Radiomarcha Boliviana, para celebrar el siguiente aniversario del Comité Ejecutivo de la Federación de los 500 años de la nacionalización de la asamblea de pueblos originarios.

Participarán en la los dirigentes sindicales, los dirigentes provinciales, las bases de las 15 provincias, los parlamentarios, los jueces, los salientes y entrantes de 91-92, todas las autoridades en sus diferentes niveles, junto a las manas y pueblos originarios de muratos y otros.

Fueron invitados a los originarios de otras de los como los chiquitanos, chiriguanoes, chichanoes, yukiños, itenezguayos y los degenes, CSUTCB, COB, OTC y otros, y organizaciones con la liberación de los originarios.

MINISTERIO DE MINERÍA Y METALURGIA BOLIVIA

COMUNICADO

Se comunica a las personas naturales o jurídicas registradas y autorizadas por el Ministerio para desarrollar actividades de comercialización de minerales y metales, la obligatoriedad que tienen por cumplir como agentes de retención, según establece el artículo tercero del D.S. N° 22175.

El incumplimiento a esta responsabilidad, será objeto de la aplicación de sanciones administrativas.

La Paz, 2 de octubre de 1991
DIRECCION GENERAL DE PLANIFICACION

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
539/91	GID-3042/91	BRIDAS Y CONEXIONES PARA SOLDAR EN CAÑERÍA
540/91	GID-3203/91	CAÑERÍA SIN COSTURA DE ACERO AL CARBONO
541/91	GID-4503/91	REPUESTOS COMPRESOR WORTHINGTON
542/91	GID-4504/91	GENERADOR BRUSH
543/91	GID-4517/91	REPUESTOS COMPRESOR DE AIRE ELLIOT
544/91	GID-4519/91	REPUESTOS TURBINA ELLIOT
545/91	GID-4520/91	REPUESTOS COMPRESOR ELLIOT
546/91	GID-4528/91	REPUESTOS CAJAS INCREMENTADORAS PHILADELPHIA
547/91	GID-4530/91	REPUESTOS BOMBA WORTHINGTON
548/91	GID-4537/91	REPUESTOS MEDIDORES A.O. SMITH
549/91	GID-4555/91	REPUESTOS AGITADORES MITSUBISHI
550/91	GID-4572/91	REPUESTOS BOMBA GOULD
551/91	GID-4573/91	ESPECTROFOTOMETRO INFRARROJO
552/91	GID-4586/91	GOVERNADORES WOODWARD
553/91	GID-4592/91	REPUESTOS CENTRALES AIRE ACONDICIONADO "DAIKIN"
554/91	GID-4595/91	TUBOS Y ACCESORIOS HORNO TIPO HORIZONTAL BORN

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmaseña, Santa Cruz, a partir del día 09 de octubre en curso, previo pago de Bs. 20,00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA. Las propuestas deben ser presentadas en las mencionadas oficinas hasta el 9 de noviembre de 1991, hasta las 14:30.

Cochabamba, 05 de octubre de 1991
RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

MINISTERIO DE MINERÍA Y METALURGIA BOLIVIA

SUBSECRETARIA DE INVERSION MINERA

De acuerdo al convenio IDA 2013-BO, el Proyecto de Promoción de Inversiones Mineras, invita a empresas y cooperativas del sector que deseen tener acceso a fuentes formales de financiamiento, presentar sus perfiles, proyectos, prefactibilidad o factibilidad y llenar los formularios establecidos por esta unidad. Los antecedentes y estudios serán evaluados, con el propósito de presentar potenciales inversionistas extranjeros que posibiliten la materialización de proyectos de inversión, bajo diferentes modalidades de asociación. Mayores informes y entrega de formularios: Proyecto de Promoción de Inversiones Mineras - Ministerio de Minería y Metalurgia, Avda. 16 de Julio N° 1769, Sto. D.

La Paz, octubre 3 de 1991

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO N° MATERIAL

GID-4041/91 BOMBAS CENTRIFUGAS

Presentación propuestas: 24 de octubre de 1991, hasta las 14:30

TERCERA CONVOCATORIA

GID-3112/91 REPUESTOS CONTROL ALARMAS CONTRA INCENDIO

GID-3192/91 ALINEADOR DE EJES

Presentación ofertas: 18 de octubre de 1991, hasta las 14:30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmaseña, Santa Cruz, a partir del día 09 de octubre en curso, previo pago de Bs. 5,00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA. Las propuestas deben ser presentadas en las mencionadas oficinas.

Cochabamba, 05 de octubre de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

huquisaca

la privatización de la seguridad social

El gobierno boliviano imita la dictadura de Pinochet"

SUCRE, 6 (PRESENCIA). El gobierno boliviano pretende privatizar la seguridad social tal como lo hizo el ex-dictador Augusto Pinochet en Chile. Para ello, ha contratado asesores chilenos, ha creado un "régimen de Paz Social" y ha creado una "seguridad social" para aquellos que ganan menos de 1.000 bolivianos al mes, lo que significa un grave insulto a las familias pobres.

Las anteriores afirmaciones responden a Javier Rodríguez, director de la Contraloría Nacional de Muestreo Urbano de Bolivia, quien en un discurso en uno de los edificios de esta capital, una vez más, la marcha masiva de los trabajadores, jubilados y estudiantes, se quiere privatizar la seguridad social.

Lo que está pasando ahora es una copia del sistema chileno. Se quiere privatizar la seguridad social. Ya no se cree en el Estado. El gobierno cree que todo

Trabajadores y jubilados de Chuquisaca rechazan intención gubernamental

debe ser privatizado por eso ha contratado asesores chilenos para que la seguridad social recorra el camino de la privatización como ocurrió durante el régimen dictatorial de Augusto Pinochet. Y eso no lo vamos a permitir", exclamó.

Baldovino explicó a la multitud que según el proyecto que tiene el gobierno de Paz Zamora se intenta crear un sistema paralelo a la seguridad social para beneficiar a aquellos que tienen salarios de 1.000 bolivianos; lo que significa una discriminación y un insulto a las familias pobres bolivianas; se pretende subir los años de jubilación a 60 y 65 años; y se quiere calcular la renta no sólo por 12 papeletas sino por cinco años de calificación.

Por su parte, el dirigente de la Central Obrera Departamental, Víctor Flores, criticó duramente al gobierno por "su constante muestra de insensibilidad e indolencia ya que no le interesa que los desempleados estén la mano cada día o que los niños caminen por las calles con sus rostros de miseria y estómagos de hambre".

Recordó que la Constitución Política del Estado en los artículos 7 y 158 establece que el gobierno debe preocuparse por la vida, la salud, la seguridad, el acceso a la educación y la protección del capital humano, "pero a este régimen no le interesa la maternidad, la enfermedad, los riesgos profesionales, la vejez, la muerte y las asignaciones familiares".

Entre tanto, el representante del gobierno de Chuquisaca, Federico Flores, sostuvo que la "seguridad social no es obra de ningún gobierno ni empresario, es el fruto de los trabajadores que con su sudor y su iniciativa han establecido un sistema para resguardar su vida, pero que ahora se está queriendo destruir con la privatización lo que significa acelerar la muerte de los trabajadores".

ra luchar contra la corrupción y narcotráfico

Gobierno decidió crear dos fiscalías

SUCRE, 5 (PRESENCIA).

El marco de la modernización del Estado, el gobierno dispuso mediante decreto la creación de dos fiscalías, una destinada a la administración de asuntos de narcotráfico y otra para la lucha contra la corrupción y el timorralismo; además se establece la autonomía de la Fiscalía General de la República. Informó a PRESENCIA el representante del Ministerio Público, Ángel

una óptima administración de justicia".

"Hasta tanto se apruebe y promulgue la Ley Orgánica del Ministerio Público, como los dispone el Art. 131 de la Constitución Política del Estado, a partir de la fecha se reconoce a la Fiscalía General de la República autonomía de gestión, administrativa, técnico-jurídica y económica-financiera (...), en procura de aumentar la eficiencia estatal, combatir la corrupción y garantizar la correcta administración de justicia".

"Se crean como reparticiones dependientes y de apoyo a la Fiscalía General de la República: La Fiscalía General Adjunta de Moralización y la Fiscalía General Adjunta de Narcóticos y Sustancias Controladas. Los fiscales antes mencionados serán designados, transitoriamente por el Fiscal General (...) a partir de la fecha se dotará a la Fiscalía de presupuesto propio, asignándole los recursos necesarios del Tesoro General de la Nación y otros que obtengan de la cooperación internacional".

PRESENCIA
Agencias en todo el país

CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de Potosí - CORDEPO con el apoyo de las agencias cooperantes que colaboran en la ejecución del contrato de préstamo FIDA - BOL 149 convocan a concurso de méritos a interesados a postular al puesto

JEFE SUBAREA VITICOLA

Funciones principales

- Desarrollar actividades y ejecución de Proyectos.
- Acciones de promoción y participación de beneficiarios.
- Supervisar la ejecución de obras y actividades.
- Administrar recursos naturales y humanos.
- Participación en elaboración de Plan Operativo.
- Identificar necesidades de inversión.
- Representación del proyecto localmente.

REQUISITOS

Ingeniero Agrónomo con título en provisión nacional, experiencia de 3 años en ejecución de proyectos de Desarrollo Rural Integrado.

Los postulantes deberán enviar curriculum vitae sin adjuntos hasta el 15 de octubre/1991 a: (no enviar por correo certificado).

PROYECTO COTAGAITA

Cajón Postal 9142

La Paz - Bolivia

La Paz, octubre 1991



H. CORTE NACIONAL ELECTORAL

BOLIVIA

SANCIONES ELECTORALES

- En relación con algunas versiones que han circulado, la Corte Nacional Electoral declara que si no ha puesto particular insistencia en las sanciones contra quienes no cumplen el deber de votar, es porque confía plenamente en que la inmensa mayoría de los ciudadanos votará de manera espontánea y sin necesidad de presiones.
 - Si embargo, se permite recordar que el derecho de voto es, al mismo tiempo y de acuerdo a normas vigentes, una obligación. En efecto de acuerdo a la Constitución Política del Estado, el voto es obligatorio (Art. 219). En el mismo sentido, la Ley Electoral establece la obligación del voto (Art. 71). Si éste es obligatorio, el incumplimiento es pasible de sanciones fijadas en la referida Ley, cuyo artículo 167 dice:
- "El Certificado de Sufragio es el único documento que acredita la calidad de ciudadano en ejercicio.
- Sin el Certificado de Sufragio, o el comprobante de haber pagado la multa, los ciudadanos dentro de los noventa días siguientes a la elección, no podrán:
- a) Acceder a sueldos o salarios en empleos públicos, así como de empresas o instituciones que tengan relación con el Estado.
 - b) Obtener préstamo de las sutarquías, sociedades de economía mixta o de instituciones financieras gubernamentales o privadas.
 - c) Obtener pasaporte.
- A su vez, el Artículo 222, establece sanciones a los funcionarios del sector público o privado, que incurren su obligación, de exigir el certificado de sufragio. Está artículo a la letra dice:
- "El funcionario o empleado público, judicial o empleado bancario o de empresa del sector público o privado, que no exhibe el Certificado de Sufragio para cualquier acto o trámite, dentro de los noventa días después de la elección, será sancionado con multa a ser establecida por la Corte Nacional Electoral por cada falta, que le será descontada directamente de sus haberes".

El 12 de octubre se realizará la marcha de las Wiphalas



SUCRE, 5 OCT (ERBOL). La Federación Única de Trabajadores Campesinos, la Central Obrera Departamental y varias organizaciones no gubernamentales preparan para el 12 de octubre la participación de comunidades aldeanas a Sucre.

Dirigentes de la Federación Única indican que la marcha se cumplirá en atención a una convocatoria emitida por la Confederación del sector. Los campesinos de Chuquisaca no podrán ignorar esa fecha reñida que ha significado llanto y luto, usurpación de territorio, esclavismo, explotación, opresión y marginamiento.

De acuerdo a los organizadores de la protesta, varias comunidades guaraníes participarán de la marcha organizada por la federación única.

Los comunarios guaraníes de la provincia Luis Calvo de Chuquisaca son considerados como pocos pueblos y naciones originarias que no cayeron en las manos de los colonizadores porque ellos prefirieron ingresar a los alejados montes, donde no pudo ingresar el español.

En las comunidades de Ity, Campartreda en el departamento de Chuquisaca, los guaraníes conservan varias costumbres ancestrales. Otra organización que aseguró su

participación en la marcha de las Wiphalas, es la Federación de Trabajadores de la Educación Rural, que convocará a profesores y alumnos a partir el 12 de octubre "Wiphalas" pequeñas y otros símbolos de acuerdo a su región.

Quiénes participen de la marcha del 12 de octubre deberán participar vestidos con su ropa original poncho, ch'ullo, sombrero, montera, de acuerdo a la región.

El 12 de octubre también se realizará el primer encuentro cultural guaraní-quechua, con la participación de las comunidades de Luis Calvo y Oropeza, respectivamente.

PARA QUE NO QUEDEN DUDAS DE COMO JUGAR Y GANAR CON

3 EN RAYA

	FECHA	NUMERO	PRECIO Bs.
JUEGO 1	04 09 22 50 34 14 06	15 16 00 00 00 00 00	11 71 00 00 00 00 00
JUEGO 2	04 09 22 50 34 14 06	15 16 00 00 00 00 00	11 71 00 00 00 00 00
JUEGO 3	04 09 22 50 34 14 06	15 16 00 00 00 00 00	11 71 00 00 00 00 00
JUEGO 4	04 09 22 50 34 14 06	15 16 00 00 00 00 00	11 71 00 00 00 00 00

EL JUEGO ES HORIZONTAL Y HAY QUE HACER UN TRES EN RAYA EN CADA GRAFICO (A, B, Y C)

NO TIENE VALOR TENER 2 O MAS TRES EN RAYA EN UN SOLO GRAFICO

TIENE QUE SER UNO EN CADA GRAFICO

AL TENER TRES 3 EN RAYA USTED GANA UN JUEGO.

Y BUENA SUERTE!

ESTA TARDE A LAS 18:30 SE JUEGA



JUEGO 1

JUEGO 2

JUEGO 3

JUEGO 4

12 TELEVISORES

50 PREMIOS DE 100 \$US C/U

UN JUEGO DE DORMITORIO

1 AUTOMOVIL

LOTERIA NACIONAL DE BENEFIENCIA Y SALUD

Tarija

Médico fue designado
ciudadano meritorio

TARIJA, 5 (PRESENCIA). El médico Guillermo Camacho ha sido declarado "ciudadano meritorio de Tarija", por el Concejo Municipal de esta ciudad.

El alcalde William Illuske, al hacer entrega de la distinción, destacó que este facultativo boliviano radicado en los Estados Unidos, había venido a Tarija para realizar operaciones de cirugía, utilizando los más modernos sistemas médicos, en forma gratuita para ayudar a las personas de escasos recursos económicos.

El Dr. Camacho realizó en tres días numerosas operaciones, habiendo ganado el aprecio y reconocimiento generalizado de esta colectividad. Ha ofrecido retornar en un futuro cercano para continuar con su benéfica labor en favor de los necesitados.

Por tercera vez se estudia
factibilidad del aeropuerto

TARIJA, 5 (PRESENCIA). Por tercera vez serán encarados los estudios de factibilidad y diseño del Aeropuerto Internacional "Ortel Lea Plaza", en lo que concierne al edificio terminal.

En efecto, en virtud de un convenio suscrito entre la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODERTARI) y la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares por la Navegación Aérea (AASANA), se ha acordado la realización del diseño final del edificio terminal en esta ciudad y de los aeropuertos de Bermejo, Villa Montes y Yacuiba, fin para el cual el ente regional de desarrollo correrá con el financiamiento y efectuará un desembolso de 160 mil dólares americanos. De ese monto \$US. 43.410 corresponden a los gastos referidos al aeropuerto de esta ciudad.

En la década del 70, la Empresa Consultora IPA realizó el primer estudio que fue calificado de "superdimensionado"; luego se encargó otro que, aparentemente, resultó "subdimensionado"; en consecuencia ambos trabajos habrían sido desechados aunque no se ha brindado información oficial alguna sobre el particular.

AASANA, a través de su director técnico Gustavo Alpizar, ha recibido el adelanto correspondiente.

ISER concluyó
proyecto de
profesionalización
a distancia

TARIJA, 5 (PRESENCIA). Jordán Segovia, rector del Instituto Superior de Educación Rural (ISER), ha informado que, al haber sido creado el Sistema Educativo Boliviano a Distancia (ISER), ha dado por concluida su participación directa en ese programa.

Desde el 17 de abril de 1985, el ISER cumplió su rol como máxima institución superior no universitaria, en la tarea de actualización, capacitación y perfeccionamiento docente, mediante la modalidad de educación a distancia, que tiene alcance masivo y, en consecuencia, menores costos.

A partir del 19 de febrero de 1990, el ISER se constituyó en el organismo rector del Sistema de Educación a Distancia en Bolivia y luego recibió el apoyo financiero y técnico del Instituto de Cooperación Iberoamericana (I.C.I.) habiendo capacitado a 80 tutores para la red nacional, que tenía el propósito original de erradicar el interinato docente, habida cuenta de que en el país existen 15.660 maestras interinas tanto del área rural como de la urbana, significando el 24 por ciento del magisterio nacional.

De esta manera, dice el rector Jordán Segovia, el ISER ha cumplido un rol más al servicio de la sociedad boliviana en general y de la educación en particular, al haber dotado al país de un nuevo instrumento de formación profesional que beneficia a los maestros interinos, actualizándolos en la institución, se aboca exclusivamente a desarrollar cursos de post grado, como el tercer curso de administración educativa que se inauguró el 4 de julio pasado y que cuenta con 3.000 profesores urbanos y rurales de los diferentes centros del país.

En Yacuiba

Parlamentarios de Tarija
inspeccionan paralelo 22

TARIJA, 5 (ERBOL). El diputado nacional Luis Lema Molina confirmó que una comisión de la cámara baja realizará una inspección en el paralelo 22, entre D'Orbigny y el Río Itao este fin de semana.

Esta inspección se hará conjuntamente con la Comisión del Instituto Geográfico Militar (IGM) para tomar conocimiento de las primeras mediciones que ya se estuviesen haciendo en los hitos que no estarían ubicados exactamente sobre el paralelo 22.

La comisión parlamentaria estará integrada por los diputados Emma Navajas, Elío Vaca y Luis Lema Molina, además de José Luis Nogales y Evaristo León, representantes del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Tarija.

El diputado opositor sostuvo que los problemas fronterizos son producto de la irresponsabilidad de diferentes gobiernos y un manejo ineficiente del tema, porque no se designó a personal capacitado en estos temas.

Afirmó que en las comisarías militares constituido con los países que limitan a las fronteras.

"Esto está probado con los paralelos con Chile y con la República Argentina, los hitos no están exactamente sobre el paralelo 22."

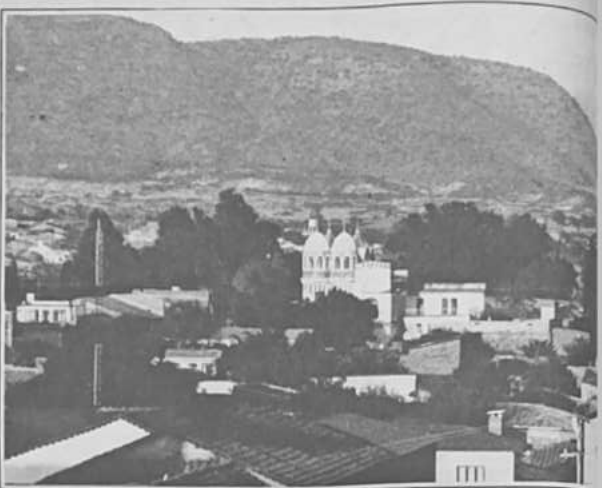
El diputado Lema Molina indicó que las medidas de atención al gobierno boliviano son de urgente capacitación a fin de hacer las cosas más adecuadas en defensa de la nacionalidad.

Expresó preocupación al citar como el área fronteriza con Argentina es una zona porque tiene bastantes recursos hídricos y críticos el publicado "Plan Soberano", no, que no contaba con recursos suficientes para ser concretado.



Niña guaraní

En el rostro de esta niña, parece dibujarse una interrogante sobre el futuro de la etnia que habita en el Chaco boliviano y que sufre el abandono, por parte de los poderes públicos, que somete a sus miembros a una situación de pobreza. El Vicariato Apostólico de Cuevo, a cargo de sacerdotes franciscanos, trabaja arduamente por el bienestar espiritual y material de los guaraníes.



Castillo Navajas

El Castillo Navajas en la ciudad de Tarija, tiene una arquitectura que lo distingue de las demás edificaciones urbanas. En la fotografía, se observa la parte sur de la ciudad, donde está el parque Bolívar y el centro de esparcimiento.

Misión japonesa inspecciona
varios caminos vecinales

TARIJA, 5 (PRESENCIA). Una misión de JICA del Japón ha arribado a esta ciudad y ha inspeccionado los caminos vecinales del departamento que serán sustancialmente mejorados con el apoyo de esa institución.

El distrito de Tarija se beneficiará con una importante donación de maquinaria y equipos para la apertura y mejoramiento de los caminos vecinales y se estima, que el primer embarque de maquinaria podría llegar aquí en el mes de febrero del próximo año.

La noticia del apoyo del gobierno japonés a las obras viales de penetración en este departamento han sido recibidas con gran satisfacción por cuanto existen zonas en el departamento de Tarija que se encuentran absolutamente aisladas debido a la falta de caminos y los habitantes en situación de pobreza y encuentran imposibilidad de comercializar sus productos.

Para la ejecución de la obra vial departamental, el mado que la Corporación Nacional de Desarrollo de Tarija hará es contra puertos y hará los desmontes necesarios que fueren necesarios.

Para la ejecución de la obra vial departamental, el mado que la Corporación Nacional de Desarrollo de Tarija hará es contra puertos y hará los desmontes necesarios que fueren necesarios.

SOLICITADA

SEÑORES AREVALO
¡BASTA DE IMPOSTURA Y HACER ESCARNIO
CON LA BUENA FE DEL PUEBLO DE
COCHABAMBA!

Algunos despachos de corresponsales de la prensa nacional y comentarios periodísticos realizados en base a informaciones preliminares. Y por el respeto que le debo a la opinión pública de nuestro país, al que sirvo orgulloso y con dignidad por más de 50 años, me obligan a responder públicamente a acusaciones irresponsables del ciudadano Eddy Arevalo y de su abogado Vicente Rico, en torno al dramático fallecimiento del señor Nelson Arevalo, ocurrido en la ciudad de Cochabamba en días pasados.

Algún ejecutivo de la inmobiliaria FINSA, está obligado a responder a estas preguntas:

- Si los recursos que manejaban los señores Arevalo provenían de préstamos del pueblo sobre los que pagaban altos intereses, ¿cómo explican que una enorme cantidad de dinero (veinte millones de dólares americanos), hubiesen permanecido sin invertir en alguna actividad rentable para hacer frente a las obligaciones con sus prestamistas?
- Veinte millones de dólares, pueden ser tan fácilmente trasladados en maletas de un lado a otro del país?
- ¿A qué título se entregó ese dinero en depósito improductivo a personas ajenas a la empresa, y, en el caso particular mío, a un funcionario público obsesivamente empeñado en clausurar esa inmobiliaria?
- Este acto de conculcación de los señores Arevalo y de sus asesores persigue como objeto alejarnos de la Superintendencia de Bancos al Lic. Luis del Río y a mi persona en la creencia de que nuestros sustitutos pudiesen ser más complacientes con el monstruoso engaño a una población que de buena fe nos confió los ahorros de toda una vida de trabajo?
- ¿Será entonces una venganza contra la Superintendencia de Bancos por la firme actitud de impedir se legalizara la actividad fraudulenta de esta financiera?

Maquiavélicamente asesorados los herederos del señor Nelson Arevalo buscan desviar la presión de los cincuenta mil prestamistas estafados hacia mi persona en su afán de convertirme en víctima propiciatoria "chivo expiatorio".

¿El miedo los hace actuar así, o el potencial beneficio que esperan obtener de este lamentable desengaño?

En cuanto al tema de los documentos, grabaciones, copias "fax de puño y letra", nombres, direcciones y otros datos sobre los que se urdió esta truculenta historia, quiero afirmar enfáticamente que, confío plenamente en el profesionalismo, técnica e integridad de la Policía Boliviana. Vivimos una época donde la ciencia criminalística está por sobre la viveza de asesores, abogados o especuladores en engañar un homicidio, precisamente para que no se descubra al verdadero autor del crimen.

La Superintendencia de Bancos, aun cuando no se encuentra dentro de su jurisdicción ni competencia y para poner en evidencia de una vez por todas la verdadera situación patrimonial de la financiera "FINSA", procura de conocer cuánto dinero capó del público, en qué invirtió ese dinero, a cuánto ascendió el monto de intereses pagados desde el inicio de sus actividades y con qué cuenta a la fecha para hacer frente a sus obligaciones, solicitará se mande practicar una auditoría independiente cuyo resultado despejará finalmente la incógnita y permitirá que los cincuenta mil prestamistas adopten las medidas legales pertinentes.

Desde el miércoles 2 de los corrientes. En forma voluntaria mi hija María Eugenia (que con fines inconfesables ha sido vinculada sentimentalmente al Lic. Del Río) y mi persona, nos hemos sometido a las investigaciones de Criminalística poniéndonos a disposición de cualquier tribunal despojándonos de cualquier influencia.

En la misma forma emplazo y exijo al Señor Eddy Arevalo y al abogado Vicente Rico que difundan la calumnia, a someterse a esta misma investigación. Con el resultado de esas conclusiones de Policía Judicial, criminalística, las acciones judiciales correspondientes no sólo en defensa de nuestra dignidad tan grotescamente mellada, sino como una defensa de los ciudadanos que, ante la amenaza de ver ofendida su integridad, en el futuro pudiesen restar su concurso en el servicio del país.

Dr. Jaime Escobar Quiroga
Intendente de Bancos
C.I. 202593 L.P.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
AMPLIACION INVITACION
PUBLICA

Para la suscripción de un contrato de riesgo compartido u otras formas contractuales para la exploración y eventual explotación de los Yacimientos Mineros de Los Lipéz, Departamento de Potosí.

A solicitud de empresas interesadas para la suscripción de un contrato de riesgo compartido para la exploración y eventual explotación de los yacimientos mineros de Los Lipéz, la Corporación Minera de Bolivia amplía el plazo de presentación de propuestas hasta el día viernes 10 de enero de 1991. Los términos de referencia y la información técnica podrán ser solicitados mediante correo dirigido a:

ING. JOSE ZAMBRANA VARGAS
GERENTE GENERAL
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
REF. INVITACION PUBLICA PARA LA SUSCRIPCION
DE CONTRATOS DE RIESGO COMPARTIDO YACIMIENTOS
MINEROS DE LOS LIPEZ - POTOSI.
AV. MARISCAL SANTA CRUZ N° 1092
CASILLAS: 349 - 674 - 1414
TELEX: 2420 COMIBOL BV
FAX: 591-2-367483
LA PAZ - BOLIVIA

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 12:00 del día viernes 10 de enero de 1992.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS E INFORMACION
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Santa Cruz

Mediante decreto de nacionalización

77 refugiados guatemaltecos se convirtieron en bolivianos

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). La Prefectura de este departamento, en acto especial, entregó amparo al decreto de nacionalización a 77 refugiados guatemaltecos llegados aquí en 1983 y que, de ese modo, se han convertido en ciudadanos bolivianos.

Benedicto Gutiérrez, en nombre del grupo, expresó el agradecimiento al gobierno boliviano, en un acto efectuado en el Salón Tristán Roca de la Prefectura del Departamento.

Mohammed Benamar, representante regional para el sur de América Latina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), también agradeció al gobierno boliviano y al Centro de Estudios Especializados sobre Migraciones (CESEM) que contribuyeron al asentamiento del grupo.

Se trata de unas 12 familias: 49 adultos y 59 menores, que llegaron aquí el 23 de noviembre de 1983 y se asentaron en las comunidades El Litoral y San Pedro, norte de este departamento. Previamente, ACNUR tramitó el asentamiento, a lo que accedió el gobierno de entonces, encabezado por el Dr. Hernán Siles Zúazo. ACNUR,

CESEM y la Iglesia Metodista de Bolivia trabajaron luego juntos para desarrollar un proyecto de integración del grupo a la nueva realidad que le tocaba vivir.

En Guatemala, su país de origen, el grupo había sido perseguido por reclamar tierras. Tuvieron que refugiarse en Honduras, donde las autoridades amenazaron con devolverlos a su lugar de origen. En ese trance, intervino ACNUR para rescatarlos en otro territorio, que fue el cruceño.

Benamar destacó el acontecimiento, como una "historia con final feliz" y como un ejemplo de integración latinoamericana.

"Estos flamantes ciudadanos bolivianos han demostrado desde su llegada al país que trabajan la tierra con el mismo esfuerzo y el mismo entusiasmo por salir adelante que sus hermanos campesinos de este departamento. Este esfuerzo y esta actitud positiva merecen el mayor reconocimiento público. En nombre del Alto Comisionado quisiera agradecerles a estos hombres y mujeres por demostrar que un refugiado puede convertirse en un sujeto dinámico en el seno de la sociedad que lo recibe", sostuvo.

Al término de congreso sectorial

Docentes rurales insisten más presupuesto educativo

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).

Los maestros rurales de este distrito insistieron en la necesidad de un mayor presupuesto educativo, como parte sustancial del sistema.

Al término de un congreso sectorial de una semana, la comisión de análisis de la realidad educativa dice que hace falta una "educación integral" que faculte al hombre para conquistar un porvenir mejor.

En lo económico, la comisión planteó "la reposición y el mejoramiento del presupuesto del Ministerio de Educación y Cultura, en conformidad a lo estipulado en la Constitución Política del Estado, en sentido de que la educación debe disponer del 33 por ciento del presupuesto nacional".

Los docentes rurales insisten que el ciudadano boliviano tiene derecho a una educación "completa y gratuita, productiva, revolucionaria, transformadora y a una pedagogía adecuada a las nacionalidades".

Sugieren que hace falta una educación productiva, revolucionaria, transformadora y una pedagogía adecuada a las nacionalidades del país

También plantea un proceso de institucionalización a todo nivel, desechando intronismos políticos y reconociendo méritos profesionales. Que se otorguen becas para los hijos de las comunidades rurales indígenas para formar el profesional bilingüe en las Normales

Rurales del país

La comisión planteó que la educación debe ser una sugerencia un solo ser humano admitirse una reforma de cierre de escuelas.

Los docentes rurales insisten que no hay que mejorar la educación pública, piden al Ministerio y a la Casa

"inventariar y clasificar las religiones y las gubernamentales, la regulación de sus actividades, evitar la alienación, la disgregación y la

contra la cultura y las ancestrales. Las

el congreso sectorial. Congresos Departamentales. Posteriormente, se llevará una sola sesión. El Pedagógico Nacional. Se reformará el sistema

Anuncian nuevas acciones para defender la seguridad social

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).

La Central Obrera Departamental (COD) calificó hoy aquí como positiva la marcha laboral, que efectuó en la víspera, en contra de la privatización de la seguridad social, aunque fue escasa en número.

Jesus Yavary, ejecutivo de la COD, saludó a quienes hicieron posible la marcha, con su participación, y anunció nuevas acciones

para defender la seguridad social.

Adelantó que, en ese sentido, en 10 días más, se efectuarán unas jornadas para explicar el funcionamiento y los beneficios de la seguridad social, además de los planes gubernamentales para proceder a su privatización.

De ese modo, la COD espera que sus afiliados tomen más conciencia sobre la necesidad de movilizarse para defender la seguridad

social.

LULA

Por otro lado, Yavary informó que esta semana concurre en Brasil a un seminario sobre Ecología y Medio Ambiente, en el que participarán delegados sindicales de 44 naciones.

También tomó contacto en la oportunidad, según dijo, con la Central de Trabajadores del Brasil y con el Partido de los Trabajadores, que encabeza el ex candidato presidencial Luis Ignacio da Silva, conocido como Lula.

Yavary invitó al dirigente sindical y político a visitar este distrito, en ocasión del quinto Congreso Departamental de Trabajadores que tendrá lugar en enero próximo en esta ciudad.

A propósito de ello, dijo que la experiencia del Brasil demuestra lo que se debe hacer para crear un instrumento político de la clase obrera, lo que consideró positivo para avanzar en los objetivos de la clase obrera.

CLAT llama a evitar la privatización de la seguridad social

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).

Elipio Antonio Santos, dominicano y dirigente de la Confederación Latinoamericana de Trabajadores (CLAT), declaró hoy aquí que los problemas de los trabajadores latinoamericanos son comunes y similares en todos los países. Tienen que ver con la insuficiencia del salario, la falta de libertad sindical y la inadecuada protección del Estado.

A ello se suma, dijo, la escasa participación política de los trabajadores y la creciente negativa de los partidos a facilitar esa tarea.

Santos llegó aquí para participar en el Decimo Congreso Iberoamericano de Seguridad Social, que concluyó ayer.

A propósito, adelantó que la CLAT hará un llamado a todos los trabajadores de la región a evitar la privatización de la seguridad social.

Anota que los trabajadores latinoamericanos tienen problemas parecidos en todos lados y dice que la unidad es el mejor camino para resolverlos

Dijo que, a lo largo de las deliberaciones, pudo constatar el "interés de los patronos" de privatizar los servicios, lo que será perjudicial a los asegurados y beneficiarios.

Por ello, dijo, que se debe luchar por una conquista básica de los trabajadores del área.

Consultado sobre cómo hacer los trabajadores a ver sus problemas, dijo: "fundamental es acrecentar la solidaridad de clase y la solidaridad de clase".

También consideró que los trabajadores deben concentrarse y por lo tanto de un instrumento político para resolver los problemas que afectan a los dos.

Reconoció, sin embargo, que actualmente no hay una salida. Pero, dijo, hay que crear una salida a partir de la unidad latinoamericana, pero que hay que construir una sociedad humana, pero que hay que pasar por etapas para esas acciones y retrocesos.

tra-la-la

PRESENTA:

un solo País para tantos locos



La Paz - Hotel
SALON LIBERTAD
8 - 9 - 10 OCT.
INFORMES Y RESERVAS TELF. 356950

GANADOR LEXICOGRAMA

El ganador del LEXICOGRAMA N° 878 es el Sr. EDWIN RODRIGUEZ CRESPO con C.I. 2325467 L.P. domiciliado en calle Caranavi N° 1332 Villa Fátima. El mencionado señor debe apersonarse por nuestro Departamento de Circulación a cobrar su premio de Bs. 100,00.

ADELGACE

SIN DROGAS, SIN EJERCICIOS, COMIENDO
BAJO CONTROL MEDICO.
Atención en Calacoto y El Prado. Tels.: 784876 - 323686
AHORA en Cochabamba. Tels. 49553 - 44679

UNICEF

THE UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND

With headquarters in New York and offices throughout the world, seeks qualified candidates (with emphasis on women) for the position of INFORMATION/COMMUNICATION OFFICER outside of Bolivia.

LOCATION:
Field Offices in Africa, Asia and Latin America

PURPOSE:
Responsible for the development, planning, implementation, management and monitoring of information and communication strategies, to support the country programme. The major responsibilities include:
- Identify, develop and manage information strategies.
- Develop partnership with mass media in order to generate and maintain public interest.
- Identify targeted audiences and disseminate advocacy material.
- Identify nationally known public personalities and organize special events and activities.
- Prepare situation analyses, identify constraints and determine most effective means of delivering messages to develop strategy and plans for communication components of the country programme.
- Responsible for development of workshop for information and communication activities, monitor compliance and provide support and guidance to ensure objectives are met.
The position entails maintaining close working relationships with government counterparts, bilateral agencies and NGOs and undertaking field travel.

QUALIFICATION REQUIREMENTS:
- Masters Degree in Communication, Journalism, Public relations or related field.
- Knowledge of computer systems and applications.
- At least 8 years of progressively responsible experience in information and communication related to social development at national and international levels.
- Fluency in two of the following languages: English, French or Spanish.

Please send application, curriculum vitae, certificates and references no later than October 10 to Personnel Section, UNICEF, P.O. Box 10728 - La Paz.



RETORNO AL PAIS
Dra. JUSTINA ORDÓÑEZ J.

Después de un año de Post-grad en Biología de Reproducción en la Universidad Católica de Chile. Anuncia que retomó los análisis en el DIAGNÓSTICO DE LA ESTERILIDAD E INFERTILIDAD CONYUGAL, con la implementación de nuevas técnicas dirigidas, en el Instituto de Genética Facultad de Medicina U.M.S.A.



MAQUINARIA USADA
PRECIOS BA

Caterpillar, John Deere, Massey Case, Ford, International, Bomag, Tambo, Vopac, H. ESPAÑOL, TX 512321

FERNANDO ANTELO FUENTES

Marciano Antelo y Gladys Fuentes de Antelo, felicitan a su hijo Fernando por haberse graduado con honores en el Colegio LOYOLA de Los Angeles. Continuará estudios en la Universidad de BERKELEY, CALIFORNIA. Sus hermanas, abuelos, tíos y primos le desean mucho éxito.



Se encarece a la
Sra. OLGA G. RODRIGUEZ DE PHILLIPS
apersonarse por el Club
Tenis La Paz
La Paz, 05 de octubre

MONOCANALES

TELEFONICOS

Potencias 1W/3W/15W
Frecuencias 220/320 MHz
Buscamos Distribuidores

Tel. 54-1-921-2248
Fax 54-1-924-4744
BUENOS AIRES

BANCO DE COCHABAMBA

LLOYD AEREO BOLIVIANO
- Se alía de sus vuelos

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.
LA PRIMERA EMPEZA DEL PAIS

Coca-Cola



Seguridad social que en polémica

SANTA CRUZ, 5 (ERBOL). Mientra 200 delegados de 20 países de América Latina, Estados Unidos y España se reúnen en esta ciudad para discutir la seguridad social comunitaria, en los pasillos del congreso internacional y en las calles crucesas sigue la polémica sobre la privatización de la seguridad social boliviana. Independientemente de lo que decida el congreso iberoamericano de seguridad social, la OISS (Organización Iberoamericana de Seguridad Social), que organiza el encuentro, es un organismo que contribuye al desarrollo de la seguridad social en ese sentido, como han hecho ver los delegados. La OISS no se mete y no se metió en el orden establecido en cada país miembro.

La Central Obrera Boliviana, en su momento, intentó infructuosamente intervenir en este congreso, para poner su tesis en contra de la privatización de la seguridad social. Pero, así, coincidentemente con la reunión del congreso internacional, la central obrera departamental, la central obrera departamental, intentó marchar las calles para realizar una ruidosa manifestación en contra de la privatización de la seguridad social. Los servicios de cada una de las adve-
ras del ministro de Salud, Mario Zamora, en sentido de que no se privatice la seguridad, ni las precarizadas del director ejecutivo del Instituto Boliviano de Seguridad Social, Dr. Álvaro Carranza, en sentido de que solo se proyecta dar parti-
cipación a la empresa privada en ser-
vicio de la seguridad social.

Los trabajadores creen que igual-
mente las medidas oficiales, todavía
no propiamente a estudiarse, son un
ataque a la "seguridad social" que
la seguridad social boliviana, con
sus deficiencias y limitaciones.

Trapiche

Siendo un instrumento típico para moer caña, su uso estaba siendo relegado en los pueblos crucesos que ya disponen de suficiente azúcar industrial. Sin embargo, muchas comunidades han pedido a la Iglesia ayuda para fabricarse uno. El vicariato de Nuflo de Chávez impulsa la instalación de trapiches en los ranchos, mientras las comunidades amplían sus plantaciones de caña. En Fátima, un sacerdote muestra el trapiche a estrenar.

Cuando usted
combina el
**EXCELENTE
SOPORTE**
y un
**MUY ATRACTIVO
PRECIO**

con el
rendimiento
más eficiente,
componentes
de calidad,
posibilidad de
expansión y
con filosofía

MADE IN USA

es fácil
obtener la
respuesta:



La tecnología de
vanguardia en
computadores
industrial americana

**GARANTIA
UN AÑO**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Tech Data

Edif. Santa Inés (de Antel) Bg. "B" Montevideo 113
Teléfono 410033 - Fax 410033 - Correo 1014 La Paz - Bolivia
CORREO: "MAGNET" - Av. 1000 Teléfono 3234

DISTRIBUIDORES: Diversa Datos SEAGATE - Impresoras EPSON - Monitores SAMSUNG - Faxmodem SHARP

REPUBLICA DE BOLIVIA
EMPRESA NACIONAL
DE ELECTRICIDAD
E.N.D.E. S.A.
LICITACION N° 6206 P - E 3908
C.A. REF.: B-868

Crown Agents, como Agente de Compras debidamente autorizado, en representación y por cuenta de la EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita a las firmas constructoras interesadas en presentar propuestas para la:

CONSTRUCCION DE OBRAS CIVILES PARA LA PLANTA TERMICA DE YACUIBA

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser adquiridos en nuestra oficina de la Avda. 20 de Octubre N° 2619, a partir del día 7 de octubre de 1991, a un costo de Bs. 750.- (Setecientos Cincuenta 00/100 Bolivianos).

Los interesados deberán presentar propuestas hasta el día 13 de noviembre de 1991 a horas 11:00, la apertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 14:30 en la misma dirección.

La Paz, 5 de octubre de 1991

Crown Agents



Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol - Fax 0691 2 372765 - La Paz, Bolivia

FALTAN 10 DIAS



**CEDULA
DE IDENTIDAD**



1 El plazo para inscribirse se está acabando. Insíbete en la Notaría Electoral más cercana. Es fácil y... ¡NO CUESTA NADA!



2 Sólo necesitas tu Cédula de Identidad. Si no cuentas con este documento, puedes presentar la Libreta de Servicio Militar, Certificado de Nacimiento o Bautizo (para los nacidos antes de 1940) o Libreta de Matrimonio.

3 El notario registrará todos tus datos en el Libro de Actas y tú garantizarás con tu firma y huella digital la legalidad de ellos.



INSCRIBETE HOY!

porque tu voto *si* vale!

CORTE NACIONAL ELECTORAL
Para Creer!

La Paz

Según el INE
El área rural de La Paz tiene
un déficit educacional de 70%

El déficit de escuelas en el área rural del Departamento de La Paz es de 70%, en tanto que el déficit educacional llega a 66%, según datos del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

En relación a ese déficit, la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz informa que para bajar esos índices ejecuta un programa de construcción, ampliación y refacción de locales de núcleos escolares, en el campo, en una proporción de una obra cada tres días, para cubrir esas necesidades.

Según la gerencia de Desarrollo Social de CORDEPAZ, la ejecución de este tipo de programas obedece, sustancialmente, a un estudio social de las diferentes zonas y la disponibilidad de la comunidad campesina por participar en los proyectos, mediante el aporte de la mano de obra no calificada.

Durante los meses de junio y septiembre, del presente año, esta institución regional ejecutó 25 obras rurales entre construcción de nuevos establecimientos de educación, acondicionamiento, mantenimiento de locales escolares que se encuentran en estado de deterioro y ampliación de aquellos donde se produjo el crecimiento vegetativo de la población escolar.

En Villa Aiquiza, Provincia Sud Yungas, se inició la construcción de dos aulas. En la Provincia Aranya, comunidad Santiago de Venilla, se completó la construcción de un establecimiento escolar. En la población de Collana, sector norte, se completó la construcción de su escuela con tres aulas. Igualmente en Cauchi Tititi. Y también en otras de las 19 provincias del Departamento de La Paz.

Mañana prestará juramento
el nuevo alcalde de La Paz

Mañana lunes, en la Corte Superior de Distrito, prestará juramento el nuevo alcalde de la ciudad de La Paz, Jorge Burgos Alarcón, tres días después de haber sido elegido por la mayoría del Concejo Municipal en sustitución del Lic. Ronald Mac Lean, quien presentó renuncia para habilitarse como candidato del Acuerdo Patriótico en las elecciones municipales de diciembre próximo.

El solemne juramento de ley se realizará en el salón de honor del Palacio de Justicia, en presencia de los vocales de la Corte Superior, autoridades departamentales, autoridades municipales, representantes políticos e invitados especiales.

Después del acto, el nuevo alcalde se trasladará al Palacio Consistorial para asumir sus nuevas funciones de primera autoridad de la ciudad.

Burgos, que hasta el pasado viernes fue concejal secretario del H.

Concejo Municipal de La Paz y es alto dirigente de la UCS, será el reemplazante del ex-alcalde Ronald Mac Lean.

El nuevo alcalde, prometió dar continuidad a las obras que inició su antecesor y garantizar la imparcialidad institucional de su gestión frente al período pre-eleitoral y a las elecciones municipales de diciembre próximo.

En una especie de "gesto de desprendimiento político", CONDEPA posibilitó la elección de Burgos, que previamente fue nominado "candidato oficial de consenso" por el MNR. De esa manera, logró la primera mayoría al obtener 7 votos a favor contra 5 del oficialismo (MIR-ADN) y uno en blanco.

Hace 21 meses, Burgos posibilitó con su voto la elección del candidato oficialista (Ronald Mac Lean); de esa manera, aplazó las aspiraciones del jefe de CONDEPA, Carlos Palenque, quien obtuvo la primera mayoría en las elecciones de 1989.

Contra todo "pronóstico", el dirigente de la UCS recibió ahora el respaldo unánime de conepistas y movimentistas; mientras que el Acuerdo Patriótico le dio la espalda criticando su nominación y elección.

ALCALDE BURGOS EN VIACHA

El alcalde electo, ayer sábado realizó las celebraciones de la festividad de la Virgen del Rosario en la vecina ciudad de Viacha. Jorge Burgos se trasladó a dicha ciudad atendiendo una invitación de las autoridades edilicias y de las organizaciones de esa capital provincial.

El burgomestre, parecería encabezar la tradicional procesión de la Virgen del Rosario por las principales calles de esa ciudad. La Asociación de Conjuntos Folklóricos de Viacha y las delegaciones de las diferentes asociaciones de La Paz lo declararon "presidente honorario" de esas organizaciones imponente una banda y prendiéndole un brasaite.

Por último, Jorge Burgos Alarcón presentó la entrada folklórica en la plaza Illaliván junto a otras autoridades de esa ciudad, entre ellas el alcalde Edgar Robles, el subprefecto Antonio Olvares y el comandante militar de la primera división. La festividad de la Virgen del Rosario continuará hoy y terminará con la "cocharpaya" el día martes cuando los ganadores reciban sus trofeos.

El Alto

En El Alto
En marcha Plan SEAMOS
frenar a pandillas juveniles

La ciudad de El Alto cuenta desde ayer con un plan de emergencia SEAMOS, destinado a hacer frente a la violencia de las pandillas juveniles que atormentan, especialmente, a los pobladores de Villa Adela, La Unión y Kenko y la parte central de la ciudad.

El comandante de la Policía Nacional, Gral. Jaime Cespedes, al presentar el plan dijo que no se podía estar indiferente ante los acontecimientos provocados por casi una veintena de pandillas que existen en El Alto.

Dirigiéndose a la población, manifestó: "ustedes son testigos de los fenómenos sociales que presentan las pandillas".

Se movilizarán todos los recursos de la Policía en El Alto, no sólo se refiere a Criminalística, sino los regimientos policiales que tienen en esta ciudad y la oficina de Tránsito.

El comandante Cespedes, con relación a los mecanismos de aplicación para combatir a las pandillas, anticipó que las patrullas patrullarán y vigilarán, en forma continua, a los grupos juveniles en zonas donde supuestamente se dice que realizan sus actividades.

Agregó que para hacer efectivo dicho trabajo se pedirá refuerzo de la ciudad de La Paz, de modo que las batidas sean un esfuerzo conjunto.

Por otro lado, pidió la cooperación de los vecinos de las urbanizaciones donde se han hecho las denuncias de existencia de pandillas juveniles "violentas", para desbaratarlas.

Los padres de familia, añadió, deben controlar las salidas y entradas de sus hijos y de las actividades que realizan cotidianamente, a fin de evitar que se involucren en las actividades de las pandillas.

Por su parte, el subsecretario del Interior, Marco Antonio Guevara, manifestó que los actos violentos cometidos por grupos juveniles en El Alto, desde hace algunos meses, hecho que permitió elaborar el plan SEAMOS. Recomendó que particularmente las salidas y entradas de los jóvenes deben ser de conocimiento de los padres o tutores.

Por su parte, el subsecretario del Interior, Marco Antonio Guevara, manifestó que los actos violentos cometidos por grupos juveniles en El Alto, desde hace algunos meses, hecho que permitió elaborar el plan SEAMOS. Recomendó que particularmente las salidas y entradas de los jóvenes deben ser de conocimiento de los padres o tutores.

Precisó que en 15 días se tendrán los resultados sobre la marcha del señalado plan, que hace frente a los grupos juveniles que atacan a la población.

Informó que la Fiscalía General fue instruida para conocer los delitos del mencionado plan a fin de iniciar las acciones penales correspondientes, ya que los casos son delitos comunes que tienen que ser juzgados como tal.

La INSTITUCION TERESIANA, junto a los COLEGIOS "SANTA TERESA" y "PEDRO POVEDA"; tienen el agrado de invitar a los amigos y exalumnos a la celebración del Centenario del nacimiento de JOSEFA SEGOVIA. La celebración del Centenario se iniciará con una Eucaristía en la Parroquia del Corazón de María, el día 10 de octubre a horas 19:30.

Plaza Hotel PRESENTA:

XIV FESTIVAL GASTRONOMICO



ESPAÑOL
DEL 4 AL 13 DE OCTUBRE

Con la mejor selección de la riquísima cocina española y la presentación musical de:

- EL MALAGUEÑO Y SU BAILET
- LA TUNA COMPOSTELANA

BIENVENIDO Y BUEN PROVECHO!

El Arcón de Oro

RESERVAS: 378318

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.
BANQUEPUS DE 1972
BNB



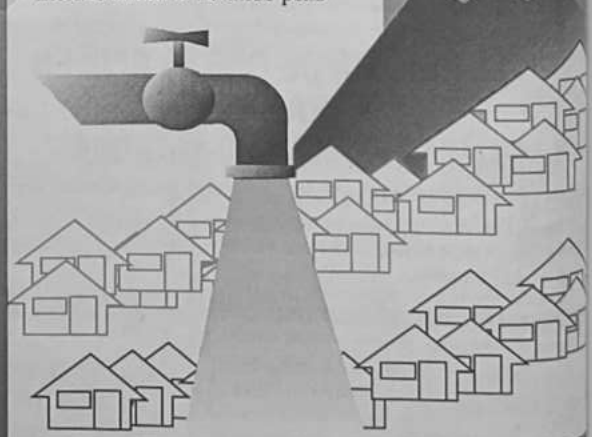
ATB
CANAL Y RED NACIONAL

IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

EXTRA!
¡TODOS contra el Cólera con los Créditos de LA PRIMERA

Por una casa Limpia y Sana, La Primera ofrece:

Créditos para Agua Potable y Alcantarillado al 12% de interés anual a 10 años plazo



UNA ACCION SOCIAL DE LA PRIMERA CONTRA EL COLERA

MUTUAL "LA PRIMERA"
Av. MARISCAL SANTA CRUZ No. 1364

deportiva



La Paz, Bolivia, domingo 8 de octubre de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.



Nacional de
volibol en
Trinidad



(Página 7)

▼ Torneo
Topsport:
Doble empate

(Página 5)



▼ Certamen nacional
de hipismo
en La Paz

(Página 7)

Gran Premio Integración del Oriente

Nelkenbaum, Arguedas y Jiménez ganaron décima tercera versión

Escudería Nissan
ganó en 4 x 4

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). Roberto Nelkenbaum, en la especial, Marco Antonio Arguedas, en 4 x 4, y Gonzalo Jiménez, en turismo mejorado, se impusieron en la décima tercera versión del Gran Premio Integración del Oriente.

La prueba, pese a los problemas que tuvo con las lluvias, logró rotundo éxito.

SEGUNDA VICTORIA

El volante pacoño Roberto Nelkenbaum, al mando de un Toyota, se impuso en la categoría especial. Ganó la última etapa y cuidó su máquina en casi todas las etapas. Sólo acumuló puntos que al final le dieron una clara victoria.

Está con el título en el bolsillo. La FEBAD informó ayer que recién el próximo lunes hará conocer el ranking nacional.

Oficialmente, Nelkenbaum no es campeón nacional de la presente temporada.

4 x 4

Una de las categorías que incurrió con éxito en el automovilismo es la 4 x 4.

Nissan Bolivia volvió a lograr una rotunda victoria ganando los tres primeros puestos.

Maico Arguedas se dio el gusto de ganar en su tierra; Armando Paravicini segundo y José Carreño en el tercer puesto.

Notable la actuación de los Nissan que inclusive realizaron mejor tiempo que algunos coches de la especial y turismo mejorado.

TURISMO MEJORADO

Gonzalo Jiménez, al mando de otro Toyota, se impuso en esta categoría.

Los dirigentes de la FEBAD exteriorizaron su satisfacción por haber obtenido éxito en la décima tercera versión del Premio Integración del Oriente.



Perú y Chile en la final del Circuito Satélite de tenis

VIRTUAL CAMPEON
Roberto Nelkenbaum ganó por segunda vez el Premio del Oriente y es virtual campeón de la especial.



Torneo Jorge Lonsdale

La Paz:

Bolívar-Chaco en Miraflores

En Cochabamba:

El Tigre visitará a ORCOBOL

En Santa Cruz:

**Real vs Independiente
Destroyers vs San José**

ARGUEDAS
Maico Arguedas se impuso en 4 x 4, cumpliendo una gran actuación.

NISSAN



El vencedor

Roberto Nelkenbaum junto al presidente de la FEBAD, Roberto Udlir, luego de arribar a Santa Cruz y ganar el Premio de Integración. (Telefoto Quico Carranza Santa Cruz).

Clasificación

NOMINA GENERAL

1º	R. Nelkenbaum	15.16.09.53
2º	J. M. Camacho	1.57.58.40
3º	A. Vaca	2.08.38.27
4º	C. Bendeck	2.13.27.94
5º	E. Moreno	2.34.16.69
6º	J. Alanoca	2.39.08.32

TURISMO

1º	G. Jiménez	16.04.26.08
2º	O. Navia	16.35.44.18
3º	J. Alvarez	17.07.47.04
4º	J. Ferrufino	17.01.32.84
5º	J. Chilo	17.52.16.65
6º	Y. Antelo	18.57.11.33
7º	R. Roca	19.06.23.15
8º	J. D. Rosa	23.02.06.57
9º	J. Castro	21.30.21.63

4 x 4

1º	M. A. Arguedas	16.00.27.98
2º	A. Paravicini	16.02.52.70
3º	J. Carreño	16.41.56.41
4º	E. Fernández	18.07.10.89
5º	J. Tarradellas	20.17.32.15

7ª ETAPA ESPECIAL

1º	R. Nelkenbaum	15.16.10.71
2º	J. M. Camacho	1.57.58.40
3º	A. Vaca	2.07.39.37
4º	C. Bendeck	2.13.27.94
5º	E. Moreno	2.34.16.69
6º	J. Alanoca	2.39.08.32

TURISMO

1º	J. Jiménez	2.07.14.85
2º	J. Ferrufino	2.12.53.71
3º	O. Navia	2.14.11.34
4º	J. Chilo	2.19.34.21
5º	J. Alvarez	2.19.34.21
6º	Y. Antelo	2.25.56.58
7º	R. Roca	2.33.14.16
8º	J. Sclarini	2.39.34.25
9º	J. Castro	2.47.17.80

4 x 4

1º	M. A. Arguedas	2.04.42.55
2º	A. Paravicini	2.07.44.62
3º	J. Carreño	2.08.11.72
4º	E. Fernández	2.17.12.80
5º	J. Tarradellas	20.47.44.40

Protagonistas del Gran Premio:

La gran virtud de las carreras es lograr una real integración del país

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). Por Edwin Chacón. Los pilotos que lograron concluir la carrera Integración del Oriente después de 9 días en carretera y cubriendo 2.035 kilómetros, se mostraron hoy extenuados por haber tenido la suerte de cruzar la meta y muchos comprometeron su participación en la próxima cita. Largaron 66 y cruzaron las meta sólo 17.

Declaraciones coincidentes. El principal objetivo de este tipo de competencias es abrir nuevas rutas, integrar efectivamente el territorio y compartir con el pueblo las emociones y los sentimientos de pesar.

Para el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo (ADECRUZ) Gringo Justinián, el espíritu del Gran Premio Integración del Oriente es llegar con la carrera hasta donde llegan los caminos. "Hemos tenido una linda carrera gracias al trabajo de todos quienes han vivido esta nueva versión en forma directa o indirecta... lastima que hayamos perdido un gran piloto como fue Juan Merquay".

NELKENBAUM

Roberto Nelkenbaum, ganador absoluto de la categoría especial dijo estar "muy contento y feliz" por haber alcanzado la punta de la carrera. "Hemos cumplido nuestro propósito, pero, el triunfo no es sólo nuestro, sino también de todos quienes han trabajado... no apesadonados en todo momento". Emocionado al conocer que fue el ganador declaró a "PRESENCIA": "Decido estar tirando a todos los boleros. Voy a donde voy como 'chico' Mendes". Indique que la gran virtud de las carreras es integrar al país.

FRUTILLA JIMÉNEZ

Mucho más contento estaba Gerardo "Frutilla" Jiménez, ganador en la categoría Turismo Mejorado. "Estoy orgulloso de haber participado en esta carrera con tan buenos compañeros de ruta. Hemos vencido en Santa Cruz para demostrar que somos campeones...". Agradeció a la firma que auspició su intervención y al equipo técnico que lo apoyó en todo momento. "Estos son momentos felices en la vida de un corredor. Llegar a la meta. Volver a estar aquí el próximo año para pelear el campeonato palmo a palmo". Cuando se le preguntó cómo se había portado la manguera respondió "bien puntito".

PARAVICINI

Armando Paravicini, el "catalizador" de los caminos, como lo designaron en Concepción, expresó que el gran ganador de todas las carreras automovilísticas es el pueblo, porque se benefició con los caminos. Nuestra misión dijo, es abrir nuevas rutas hacia nuevos puntos de nuestra extensa geografía. Indicó que en la medida en que

se organicen más competencias automovilísticas hacia nuevas zonas y regiones, en la misma medida se irán contruyendo nuevos caminos.

Un poco triste "Pimp" Bendeck por no haber podido arrebatarle la punta a Nelkenbaum a pesar de haber peleado metro a metro en las 7 etapas, pero los 9 días de competencia. Fue uno de los pilotos más ruidosamente recibidos en la meta. Las banderas tronaron con el tapiz "Viva Santa Cruz" y abundaron los flores y los abrazos y los besos. "Hemos cumplido... Hemos llegado con algunos problemas, pero...". Dependiendo de los ferros, no se puede decir si llegó, porque por ahí surge algún problema mecánico. Dijo que el coche fue cuidadosamente preparado. No se dejó al azar ninguna pieza, pero en la día, etapa al siguiente. Los ferros son así. He cumplido. Cruzó la meta y el próximo año volveré a los caminos para tratar de reconquistar el título para Santa Cruz.

MONÍN CAMACHO

Otro gran protagonista de la jornada que concluye fue sin lugar a dudas José "Monín" Camacho. Pudo haber sido el ganador en su categoría después de haber demostrado su extraordinaria habilidad no sólo para correr sino también para ganar etapas. Se quedó en medio camino con problemas técnicos. "Dependiendo de los ferros, no se puede decir si llegó, porque por ahí surge algún problema mecánico". Dijo que el coche fue cuidadosamente preparado. No se dejó al azar ninguna pieza, pero en la día, etapa al siguiente. Los ferros son así. He cumplido. Cruzó la meta y el próximo año volveré a los caminos para tratar de reconquistar el título para Santa Cruz.

EMOCION DE VACA

El representante de Portachuelo Antonio Vaca, dijo minutos después de cruzar la meta "son momentos felices que todo piloto deseperadamente espera. El trabajo de equipo no ha permitido completar la carrera. Hemos llegado bien y ahora comenzaremos a prepararnos para el próximo año. Ha sido una ardua muy emocionante. Hubo de todo... pero sobre todo bastantes problemas durante el accidente de Juan Merquay. El está en este momento con todos nosotros, como todo campeón."

Gran Premio Integración del Oriente
Nelkenbaum virtual

Escudería Nissan arrasó en 4 x 4

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). Roberto Nelkenbaum, al mando de un Toyota, se adjudicó el Gran Premio Integración del Oriente y se puso a un paso del título nacional 1991.

Robby cumplió buena actuación a lo largo de la competencia. Ganó solamente la última etapa "Concepción-Santa Cruz" y en las demás supo conservar los terceros y cuartos puestos.

Corrió en forma conservadora y en ningún momento arriesgó su chance al título.

GRAN CARRERA DE MONÍN CAMACHO

José "monín" Camacho estuvo espectacular en la última etapa. Corrió como una saeta y perdió el primer puesto por escasos segundos.

Integración del Oriente:
Habrá que revisar fechas para el próximo año

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). Por Edwin Chacón. Este año el Gran Premio Integración del Oriente tuvo dificultades para cumplir con el plan debido a las graves dificultades que provocó intensas lluvias. Para programar la versión de 1992 es preciso repasar fechas, tener en cuenta que la temporada de lluvias comienza generalmente en el oriente la última semana de septiembre.

Por tal razón no es posible planificar la carrera por esta época cuando muchas veces una leve lluvia pone los caminos intransitables. Así que es fácil deducir que en estado que están las vías cuando la previsión llega a 60 litros por metro cuadrado, como ocurrió esta vez, es que no es todavía mucha agua.

Para evitar en el futuro penalidades a causa, principalmente, del exceso de lluvias, lo ideal sería programar la carrera la segunda semana de septiembre.

De esta manera no sólo se llegaría a cumplir con el recorrido previsto, sino, se evitaría la honda frustración como ocurrió este año en publicaciones como Puerto Suárez, Quiquén, El Camero y otros, que se alababan con mucha anticipación.

Preparar la ruta, dejar los caminos en condiciones más o menos aceptables, la carrera requiere muchos esfuerzos y se invierte generalmente mucho dinero. Por eso, no es posible hacer este sacrificio al borde de la época de lluvias cuando perfectamente que la vida real de los caminos será embriaga. Lo ideal será una reprogramación completa.

segundos. Tercero finalizó Antonio Vaca que esta vez fue para nosotros la revelación. Carlos "Pimp" Bendeck tuvo problemas en la ruta y tuvo que ceder el primer puesto.

En 4 x 4

El duelo entre Marco Antonio Arguedas y Armando Paravicini fue intenso desde la salida de Concepción. "Paravico" sólo aventajaba por escasos 37" a Maico. A su paso por Pallón perdió el primer puesto el volante chuquisaqueño, empero tuvo palabras de reconocimiento para Arguedas que fue un gran animador de la competencia. Tercero finalizó José Carreño otro gran volante de los 4 x 4.

TURISMO MEJORADO

Otro volante paeño, Gonzalo Jiménez, se impulsó en esta parte de la carrera. Ganó su primera integración a raíz de los abandonos de otros destacados volantes nacionales.

Sin embargo, hay que reconocer que su auto estuvo bien preparado y esto le sirvió de mucho.

ENTREGA DE PREMIOS

En un acto que se cumplió en las oficinas de ADECRUZ, se procedió a la entrega de premios de la competencia nacional que concitó el interés de los aficionados durante 11 días.

UDLIR

El presidente de la FEBAD a tiempo de clausurar el Gran

Premio elogió a los participantes y ponderó el esfuerzo de ADECRUZ, que meses estuvo trabajando en la preparación de esta cita.

AGASAJO

La escudería Nissan, parte de un cartelito a firma. El gerente de la Dicha carrera otorgó el elogio para todos los participantes.

PROXIMA CARRERA

La próxima carrera será el mes de octubre el circuito de Oruro. Dicha carrera será la primera quincena de octubre.



Escudería Nissan

De izquierda a derecha, José Carreño, Maico Arguedas, Marcos Córdova, gerente de Nissan Santa Cruz, Paravicini. (Telefoto Quico Carranza Santa Cruz).

Apuntes de la Integración

Concepción, 5. (Por Félix Barrios, especial para PRESENCIA). Un total de 29 pilotos largaron en la séptima etapa.

Muy poca gente estuvo en el punto de largada. La anécdota del día fue que no había la bandera a cuadros para la largada y se tuvo que improvisar un palito con una polea para largar a los coches.

El duelo Paravico-Arguedas fue intenso. Desde la salida los dos Nissan Patrol se enfrascaron en una intensa competición. Fue la nota destacada de la última etapa.

Roberto Udlir, presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo tuvo palabras de elogio para todos los corredores.

Posó con Nelkenbaum y lo felicitó por el título y la gran victoria de la Integración.

El calor fue tan intenso dentro los autos que Paravico no aguantó la sed y en los Troncos paró 20 segundos para refrescarse.

Allí perdió el tiempo que le arrebató Maico. De todas maneras, la lucha entre estos dos caballeros de la ruta fue intensa.

Uno de los pilotos e interés de los habitantes Chiquitana fue sin duda de Miraflores. Allí Ed Alcázar, en la general, le firmó más autógrafos.

La organización nacional deportiva trabajó en forma con Sucesos del Dep. Oriental. Fue impensable esta organización que el transmutando carrera.

Campeones del Bismark Kreidler de Bolivia, también estuvo en la emisión del Gran Premio.



Allí Ed Alcázar, en la general, le firmó más autógrafos. La organización nacional deportiva trabajó en forma con Sucesos del Dep. Oriental. Fue impensable esta organización que el transmutando carrera.



La popularidad de Alanoca Jesús Alanoca, piloto con los niños de Roboré. El piloto paeño fue también coleccionista por los niños chiquitanos. (Foto Presencia).



El más joven

Roly, de sólo 22 años, fue el piloto más joven de la Integración del Oriente.

campeón nacional

las 7 etapas del Gran Premio

ETAPA SANTA CRUZ - SAN IGNACIO

1º Laguna	1º O. Navia	1º A. Paravicini 46 + 7 = 55
2º Nelkenbaum	2º G. Jiménez	2º M. A. Arguedas 34 + 7 = 41
3º Bendeck	3º J. Ferrufino	3º J. Carreño 24 + 7 = 31
4º Camacho	4º J. Alvarez	4º J. Tanadelles 19 + 7 = 26
5º Vaca	5º R. Egúez	5º F. Gasser 14 + 7 = 21
6º Moreno	6º Y. Antelo	6º J. Salazar 10 + 7 = 17

ETAPA SAN IGNACIO - SAN MATIAS

1º Camacho	1º G. Jiménez	1º A. Paravicini 32 + 5 = 37
2º Nelkenbaum	2º J. Alvarez	2º J. Carreño 22 + 5 = 27
3º Bendeck	3º R. Egúez	3º E. Fernández 16 + 5 = 11
4º Vaca	4º J. Chilo	4º M. A. Arguedas 13 + 5 = 18
5º Moreno	5º J. Ferrufino	5º J. Tanadelles 10 + 5 = 15
6º Alanoca	6º Ali Eid Ali	6º J. Salazar 6 + 5 = 11

ETAPA SAN MATIAS - SAN IGNACIO

1º Camacho	1º G. Jiménez	1º J. Carreño 32 + 5 = 37
2º Nelkenbaum	2º O. Navia	2º M. A. Arguedas 22 + 5 = 27
3º Vaca	3º J. Alvarez	3º E. Fernández 16 + 5 = 11
4º Laguna	4º J. Chilo	4º A. Paravicini 13 + 5 = 18
5º Bendeck	5º J. Ferrufino	5º J. Tanadelles 10 + 5 = 15
6º Alanoca	6º Ali Eid Ali	6º F. Gasser 6 + 5 = 11

ETAPA SAN IGNACIO - ROBORE

1º Bendeck	1º G. Jiménez	1º M. A. Arguedas 39 + 6 = 45
2º Nelkenbaum	2º O. Navia	2º J. Carreño 27 + 6 = 33
3º Vaca	3º J. Alvarez	3º A. Paravicini 20 + 6 = 26
4º Alanoca	4º Ali Eid Ali	4º E. Fernández 63 + 6 = 22
5º Moreno	5º J. Ferrufino	5º J. Tanadelles 12 + 6 = 18
6º F. Gasser	6º J. Salazar	6º J. Salazar 8 + 6 = 14

ETAPA SAN JOSE - SAN IGNACIO

1º Camacho	1º G. Jiménez	1º M. A. Arguedas 24 + 3 = 27
------------	---------------	-------------------------------

2º C. Bendeck	2º O. Navia	2º A. Paravicini 27 + 3 = 33
3º R. Nelkenbaum	3º J. Ferrufino	3º J. Carreño 12 + 3 = 15
4º A. Vaca	4º Ali Eid Ali	4º E. Fernández 10 + 3 = 13
5º J. Alanoca	5º J. Chilo	5º J. Tanadelles 7 + 3 = 10
6º E. Moreno	6º J. Sclaroni	6º J. Salazar 5 + 3 = 8

6ª ETAPA SAN IGNACIO - CONCEPCION

1º C. Bendeck	1º G. Jiménez	1º M. A. Arguedas 41 + 6 = 47
2º J. Camacho	2º J. Ferrufino	2º A. Paravicini 29 + 6 = 35
3º A. Vaca	3º Ali Eid Ali	3º J. Carreño 21 + 6 = 27
4º R. Nelkenbaum	4º J. Alvarez	4º E. Fernández 16 + 6 = 22
5º J. Alanoca	5º O. Navia	5º J. Tanadelles 12 + 6 = 18
6º E. Moreno	6º Y. Antelo	6º J. C. Parada 8 + 6 = 14

7ª ETAPA CONCEPCION - SANTA CRUZ

1º R. Nelkenbaum	1º G. Jiménez	1º M. A. Arguedas
2º J. M. Camacho	2º J. Ferrufino	2º A. Paravicini
3º A. Vaca	3º O. Navia	3º J. Carreño
4º C. Bendeck	4º J. Chilo	4º E. Fernández
5º E. Moreno	5º J. Alvarez	5º J. Tanadelles
6º J. Alanoca	6º Y. Antelo	6º



Arguedas
El brillante ganador de 4 x 4, Marco Antonio Arguedas, posa para PRESENCIA DEPORTIVA. (Foto Presencia)

NISSAN BOLIVIA S.A.

Felicita a sus Grandes Campeones.

GRAN PREMIO INTEGRACIÓN DEL ORIENTE "CHINO MENDEZ"

ARMANDO PARAVICINI
NISSAN PATROL

MARCO A. ARGUEDAS
NISSAN PATROL

JOSÉ CARREÑO
NISSAN PATROL

NISSAN

Con toda confianza.

LA PAZ
Armentia esq. Laja
Mcal. Santa Cruz N° 1375

SANTA CRUZ
Nissan Bolivia S.A.
Bolívar N° 525



Johnny Tarradellas
Piloto del coche
Dougie que tuvo
buenísimo éxito en
la categoría 4 x 4.
Para 1992, la carrera
tiene que ser programada
en los meses de julio o agosto.
(Foto Presencia)

"Tuerquitas" de la Integración

SANTA CRUZ. 5 (PRESENCIA). -
El aire. Boreas y agitar de bande-
ras. La meta. Para recibir al primer
medalla. 4 de José "Morán" Camacho
fue el primero en llegar a Santa
Cruz a las 11 a.m. completando los
5 kilómetros del Gran Premio Inte-
gración del Oriente, que por primera vez
se hizo en Santa Cruz, capital de la
Provincia de Santa Cruz, frontera na-
cional con el Brasil. Fue calurosamente
bienvenido.

0-0-0-
Un callejón humano de casi 16
metros, prácticamente desde
el primer momento de la carrera
se formó desde temprano para
dar la bienvenida a los bravos
volantes que corren en la
decaída tercera versión
del Gran Premio Integración
del Oriente. Hace
cuatro años se celebró la
primera edición de esta ciudad
66 años y completaron las 7 etapas
esta vez. La prueba dura y
larga y no se tenía previsto la inten-
ción que obligó a acortar la carrera.

0-0-0-
El emocionante la llegada de
los corredores. Antonio Vaca y Mar-
celino Arguedas. Los tres, como en
las anteriores, pero corriendo a más de 120

kilómetros por hora y a unos 30 etrus
uno del otro. Mucha gente saludó a los
pilotos con agitar de pañuelos blancos.
Hubo mucho más público a lo largo de
la ruta en esta última etapa a los largo
de los 295 kilómetros desde Concepción
hasta esta ciudad.

0-0-0-
En la meta los corredores tuvieron
que soportar no sólo el asfalto de la
prensa sino de los promotores de pro-
ductos publicitados en la competencia
que trataban de vestir a los pilotos con
gorras y poleras con propaganda co-
mercial. Atractiva muchachas ofrecie-
ron a los protagonistas del G.P. Integra-
ción del Oriente sodas, cervezas y fi-
res.

0-0-0-
Hoy en la última etapa del G.P. Integra-
ción del Oriente, la bandera cruzará
con crepón negro ondeó a lo largo de la ruta,
en un silencioso homenaje al corredor
Juan Marguery que murió cuando se
corría la primera etapa en las proximida-
des de Concepción. En la zona de San
Julián, los colonos levantaron la trófeo
nacional agregado al crepón negro bo-
nos.



Reño
de los integrantes de los Nissan Patrol

Chaco enfrenta a Bolívar en La Paz

Encuentro se jugará en estadio Hernando Siles.

En Santa Cruz: Real - Independiente - Destroyers - San José.

En Cochabamba: ORCOBOL - The Strongest.

El plantel de Chaco Petrolero, decidido a reivindicarse, enfrentará hoy a Bolívar en el estadio Hernando Siles, por el certamen "Jorge Lonadale". El plantel dirigido por Arturo López perdió dos encuentros. Por ello, los integrantes del conjunto de Yacimientos esperan cosechar una sorpresiva victoria. No se anuncian variantes en la conformación del equipo chacoño. Bolívar incluirá en su representación a sus mejores deportistas con la finalidad de asegurar los puntos en disputa.

ASPIRANTE

El conjunto de Moisés Barack aparece nuevamente como serio aspirante al lograr el título del certamen que se realiza con ciertos altibajos y con ausencia de aficionados en las graderías.

EN SANTA CRUZ

En el estadio Tahuichi Aguilera se disputarán dos encuentros. Desde las 17:00, Real Santa Cruz rivalizará con Independiente Petrolero, de la capital de la República.

Real en dos juegos hizo dos unidades. El equipo suizo perdió dos puntos por disposición de la Liga. Jugó un solo partido.

Ambos plantel requieren puntos para consolidar su nivel de juego y también para avanzar en la tabla de posiciones del torneo profesional de fútbol.

DESTROYERS

El partido de fondo estará a cargo de las representaciones de Destroyers y San José. El encuentro comenzará a las 19:00 horas. Existe expectativa por la celebración del partido, debido a que sus responsables técnicos manifestaron que brindarán un buen espectáculo. Destroyers en dos compromisos perdió los puntos en disputa. San José en dos partidos sumó cuatro unidades.

EN COCHABAMBA

Se realizará un importante partido entre los conjuntos de ORCOBOL y The Strongest. El cuadro cochabambino sumó dos puntos en similar número de encuentros. El cotejo comenzará a las 15:30 horas.

The Strongest en un partido consiguió dos unidades. Aparece como candidato a conseguir nuevas victorias debido a que se halla motivado por una importante actuación en La Paz.

PUBLICO

Los dirigentes de la Liga Profesional de Fútbol instaron a los aficionados a presenciar los encuentros. Preocupa la falta de interés en los partidos del certamen que se desarrolla actualmente.



Los plantel de Oriente y Blooming se constituyen en candidatos para obtener el título del certamen "Jorge Lonadale". En la fotografía un pasaje del último partido entre ambos en Santa Cruz. (Fotografía Prensa Cruz).

ORCOBOL-The Strongest en estadio "Capriles"

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA). ORCOBOL con el propósito de sumar 2 nuevas unidades enfrentará mañana (hoy) desde las 15:30 al conjunto de The Strongest de La Paz por la tercera fecha de la primera rueda del torneo de la Liga, copa Jorge Lonadale.

Ambos protagonistas llegarán a este compromiso luego de haber superado a sus rivales de la media semana que culmina, mostrando recuperación en su juego y accionar, además de cimentar mucho más la estructura de sus plantel.

ORCOBOL venció por 1 a 0 a Petrolero, mientras que los "atigrados" golearon a Chaco por 4 a 0, demostrando mayor efectividad en su línea ofensiva. Es bueno anotar que el plantel cochabambino perdió varias ocasiones de gol y pudo también haber goleado a su rival que anda con la "capa caída" y establecer con ese resultado una mejor ubicación en la tabla de posiciones por diferencia de goles.

Para The Strongest el compromiso es difícil pero no imposible de sacar un buen resultado conociendo la solvencia de su defensa y la habilidad y capacidad técnica de su medio campo comandado por Sergio Oscar Luna.

La sola presencia del "tigre" luego de muchos meses ha despertado lógica expectativa en el ambiente futbolístico local, lo que permite anticipar que llegará mucha público a las instalaciones del estadio cochabambino para presenciar el compromiso.

El plantel local según el técnico Windsor del Llano almorzará mañana con Miguel González en la villa. Ayuro Pérez, Norberto Kekes, Martín Cruz y Alfredo Méndez en la defensa; Enrique Salinas, José Mercado y Edwin Romero en el mediocampo; Juan Carlos Velasco, Arturo García y Richard Terán en la ofensiva.

Será juez del cotejo Guillermo Vega, cooperado en las líneas por Humberto Allaga e Ismael Rocabado; suplente Juan Aguilera y veedor, Ernesto Galarza.

Liga Profesional

Arbitros para el próximo miércoles

Esta es la nómina de árbitros para los miércoles en el marco del certamen de la Liga Profesional de Fútbol.

SANTA CRUZ

ORIENTE PETROLERO - CICLON

Árbitro: Juan C. Ligueros

1er. Juez: Mario Rivera

2do. Juez: Mario Gutiérrez

LA PAZ

BOLIVAR - ORCOBOL

Árbitro: Jorge Antequera

1er. Juez: Orlando Muñoz

2do. Juez: Francisco Moral

STRONGEST - ALWAYS READY

Árbitro: Walter Antelo

1er. Juez: Rómulo Terceros

2do. Juez: Johnny Arnez

SUCRE

INDEPENDIENTE - DESTROYERS

Árbitro: Antonio Vargas

1er. Juez: Juan Carlos Fierres

2do. Juez: Lucio Casaviri

JUEVES 10.10.91

ORURO

SAN JOSE - BLOOMING

Árbitro: Marcelo Ortubé

1er. Juez: René Ortubé

2do. Juez: Adhemar Riveros



Integrantes del conjunto de Oriente Petrolero, Rivero, Medrano y Takeo, piezas importantes en la conformación del equipo oriental. (Fotografía PRESENCIA Santa Cruz).

Bolivia será sede de "Copa América'93"

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA). El Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol comenzó a trabajar en el lugar de la sede del torneo de la Copa "América" de 1993, informó hoy el titular de la entidad rectora del fútbol boliviano, José Saavedra Blazquez.

Los dirigentes del balompié nacional se reunieron por varias horas en la sede de la FBF, para tratar temas administrativos, técnicos y futbolísticos que atañen al popular de los deportes.

Copa América

Uno de los objetivos más importantes de la dirigencia nacional es lograr la organización del campeonato sudamericano, con la presencia de los diez países afiliados a la Confederación Sudamericana de Fútbol.

El primer paso ha sido ratificar la postulación hecha en agosto en Asunción para organizar el máximo evento sudamericano a nivel de selecciones para el año 93. En aquella ocasión Uruguay y Ecuador mostraron su interés para organizar el mismo evento.

Enterado el Presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, de la solicitud de la FBF, confirmó a través de la Secretaría General del Deporte y la Juventud de invitar al presidente de la Confederación, Nicolás Leoz para lograr su apoyo a la postulación nacional, además de conversar con los mandatarios de los países sudamericanos para que sus organismos futbolísticos nacionales apoyen la iniciativa boliviana.

De julio a octubre del 93 la selección nacional jugará la copa "América" y las eliminatorias del Mundial-94.

Selección Sub-23. La selección Sub-23 que debe jugar las eliminatorias pre-olímpicas comenzará a trabajar el 12 de octubre en la ciudad de Santa Cruz, lugar de residencia de un 75% de los jugadores menores de 23 años que militan en los 14 clubes profesionales de la Liga.

De los 50 jugadores que se encuentran en la edad de conformar la selección, por lo menos un 50% debe ser

convocado por el cuerpo técnico que estará a la cabeza de Ramiro Hiacuti o Johnny Hernández.

El presidente de la FBF recibió todas las facultades para definir personalmente el nombramiento del director técnico y junto al nombrado completar el cuerpo técnico y la lista de los preseleccionados.

A fin de tener un "laguero" conveniente y ganar experiencia se jugarán amistosos de ida y vuelta con las selecciones nacionales de Perú, Colombia, Paraguay y Venezuela.

Estos partidos se jugarán el 27 de octubre, 20 de noviembre, 29 de diciembre de 1991 y el 18 y 21 de enero de 1992.

Torneos nacionales

Los torneos nacionales se jugarán en diferentes distritos provinciales del país, a fin de alentar e incentivar a los valores anónimos que tiene el fútbol boliviano.

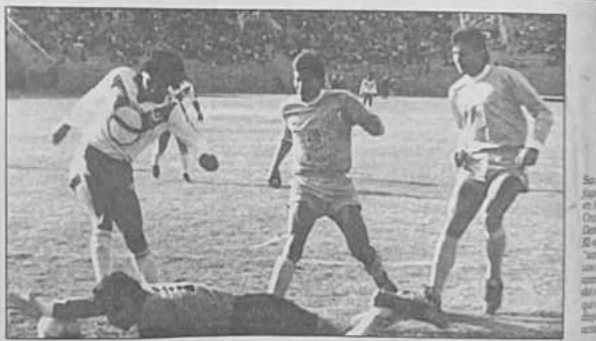
Con la organización de la Asociación de La Paz, en la localidad yungueña de Caranavi se realizará el torneo nacional Sub-23 con la presencia de las selecciones departamentales.

Un seleccionado del fútbol yungueño representará simbólicamente al Departamental de Litoral.

Este torneo se jugará del 26 de octubre al 10 de noviembre.

El torneo interprovincial juvenil se jugará en Montegudo, bajo la organización de la Asociación de Sucre. Previamente habrá una eliminatoria en la ciudad de Tupiza. Las eliminatorias y finales del campeonato se cumplirán del 30 de octubre al 10 de noviembre.

El Consejo Superior decidió suspender indefinidamente el torneo por la Copa "Simón Bolívar" mientras no exista una verdadera inter-relación entre las asociaciones y la Liga del Fútbol Profesional Boliviano y se de participación a los equipos no aficionados a jugar con los equipos de la Liga por algún incentivo deportivo, más que por el trofeo y las medallas.



"ODS" Orient, Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH

TELEF: 218 5428 (ORIENT) ORIENTSPED HAMBURG TELEFON (043) 2402 140 TELEFAX (043) 2402 140

SERVICIO DE TRANSPORTE MARITIMO

DE HAMBURGO A ARICA/QUIQUE/VALPARAISO

AUTOS-CAMIONES-TODO TIPO DE MAQUINARIAS

CONTENEDORES Y OTROS

TRANSPORTE GARANTIZADO Y ASEGURADO

LLEGADA DE LA CARGA A TIEMPO PREVISTO

PAGOS EN BOLIVIA Y CHILE

Of. Cochabamba - Bolivia

Calle Nataliel Aguirre N° 559

Teléfono: 50231

Telefax: 50231

"ODS" Orient, Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH

Adenauerallee 10 - Postfach 104905 - 2000 Hamburg 1

Hamburg - Alemania

SECRETARIA EJECUTIVA

P.L. 480

ATENCION POTOSI

ATENCION PRESTATARIOS DEL EX-BANCO LATINOAMERICANO DE DESARROLLO S.A.

La Secretaría Ejecutiva del Programa P.L.-480 Título III, comunico todos los deudores de la CAMARA AGROPECUARIA DE POTOSI que obtuvieron créditos a través del BANCO LATINOAMERICANO DE DESARROLLO S.A., que una Comisión se hará presente en la ciudad de Potosí a partir del día lunes 7 del presente mes, a objeto conciliar los saldos pendientes de pago, para lo cual los interesados deberán hacerse presentes a partir del indicado día en las dependencias del HOSTAL COLONIAL, acompañados de toda la información con la que cuenten.

La Paz, octubre de 1991

SECRETARIA EJECUTIVA
P.L.-480 TITULO III

Mauricio Gonzales:

Topsport llega a la juventud



Algunos del partido que jugaron ayer los equipos de fútbol de las promociones de los colegios Ayacucho y Don Bosco, al iniciarse el torneo "Topsport" en el estadio Hernando Siles. El resultado fue empate 2 a 2.

El presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, Mauricio Gonzales, dijo que "empresas como 'Topsport' quieren llegar a la juventud mediante programas de promoción deportiva y no es necesario esfuerzos para dotar uniformes y premios a los equipos que intervienen en el II Torneo Interpromociones de Fútbol, que se inauguró ayer en una ceremonia

festiva que se efectuó en el estadio Hernando Siles. En su condición de vicepresidente de la Federación Boliviana de Fútbol y organizador principal del certamen, ponderó el incremento de cuatro equipos a los diez que el pasado año actuaron en el torneo. "Que el torneo del presente año alcance los límites de la competencia y se imponga el juego limpio en cada

uno de los partidos", manifestó. Representaciones correctamente uniformadas, que intervienen en el torneo, se presentaron en un singular desfile que fue animado por bandas de los establecimientos educativos que participan en el campeonato. Desde las tribunas las barras alentaban sin cesar a sus colores, dando un marco de fiesta apropiada para la

juventud. El gerente de "Topsport", Víctor Malky, prometió ayudar al deporte ofreciendo premios que permitirán reforzar los presupuestos de las bandas que preparan los estudiantes que concluirán sus estudios en el ciclo medio el presente año.

El presidente del comité técnico, Walter Mendoza, dio la bienvenida a las delegaciones al iniciarse el acto en el estadio Hernando Siles.

PARTIDOS

No pasó de regular el nivel técnico de la primera fecha donde San Calixto y Don Bosco igualaron a un gol, en la primera confrontación, y se registró empate a dos tantos entre Ayacucho y Juan Capriles, en el segundo.

Las pocas oportunidades que tienen esos jugadores de actuar en un campo con césped impidió una producción buena de los cuatro equipos que animaron la jornada.

Don Bosco con el gol que anotó por intermedio de Alendré a los 9 minutos del segundo tiempo se quedó con el control de la pelota y dejó su ofensiva permitiendo una reacción de San Calixto que anotó el gol del empate a los 38 minutos mediante remate de Costas.

En el partido de fondo, Ayacucho experimentó un repunte saludable en el segundo tiempo hasta igualar a dos tantos con Juan Capriles, que aventajó la por dos a cero hasta el primer tiempo.

La segunda fecha está condicionada a la obtención de permisos para el uso de los estadios Libertador, No se descarta la posibilidad de realizarse una jornada completa entre el miércoles y jueves de la presente semana.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles
Sábado 5 de octubre de 1991
Torneo Interpromociones "Topsport"

DON BOSCO 1 SAN CALIXTO 1

Goles: W. Baidellón, E. Gutiérrez, M. Alendré, R. Mejía, J. Mancilla, M. Salazar, J. Jemio, M. Rivera, B. Alendré, G. Delgado y R. García.
Alternó: R. Pinell por R. García.

San Calixto: H. Mercado, G. Monje, M. Espinoza, R. Delgado, H. Flores, M. Mantilla, A. Troche, C. Urdininea, P. Maldonado, C. Morillo y G. Prudencio.
Alternaron: S. Jiménez y P. Costa por G. Prudencio.

Goles: B. Alendré a los 9 minutos del segundo tiempo, para Don Bosco. P. Costa a los 38 del mismo periodo, para San Calixto.
Árbitro: Marcelo Ortubé.
Jueces de línea: Juan Carlos Lugoñes y David Garamendy.

JUAN CAPRILES 2 AYACUCHO 2

Goles: B. Vaqueta, A. Amoraga, J. Alvarez, E. Mollo, A. Vaqueta, F. Poma, F. Honorio, A. Mamani, R. Silvestre, N. Salvatierra y V. Torrez.
Alternó: S. Mamani por A. Amoraga.

Ayacucho: F. Chura, A. Escobar, V. Trujillo, R. Nina, I. Córdova, G. Bautista, J. Góngora, J. Torrez, S. Mamani, F. Cochi y J. Laura.
Alternó: A. Salas por J. Torrez.

Goles: N. Salvatierra a los 15 minutos y F. Honorio a los 29, para Juan Capriles. F. Cochi a los 21 y V. Trujillo a los 28, para Ayacucho.
Árbitro: Juan Carlos Lugoñes.
Jueces de línea: Marcelo Ortubé y David Garamendy.



Ferminario se sustrajo de todo compromiso con el descenso en el campeonato de Primera "A" de la AFLP.



Algunos de los jugadores de la primera "A" de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Primera "A" Maestranza y 31 de Octubre concluyeron sus campañas

El triunfo de Independiente de la Paz frente a Unión Maestranza por tres tantos contra cero y de Arsenal Brau ante 31 de Octubre, por siete a cero, determinó la eliminación de ambos equipos de la competencia del campeonato de Primera "A" de la Asociación de Fútbol de La Paz.

De acuerdo a la convocatoria al título de la presente temporada se disputará entre los equipos de Mariscal Brau, Independiente Católica, Litoral y Independiente Alas. El campeón obtendrá derecho a disputar los partidos por el ascenso a la Liga de Fútbol Profesional Boliviana.

En la zona del descenso, Unión Maestranza quedó último mientras que ADESU jugará partido de clasificación frente a Porvenir, subcampeón de la división Primera "B".

El triunfo de Independiente de la Paz, ayer en el estadio Luis Paz, fue estructurado con goles de Juan Díaz a los 20', Erick Gonzales a los 23' y Heriberto Enríquez a los 66'.

Dirigió las acciones el árbitro Raúl Ruiz y fue expulsado el jugador Edgar Velez de Independiente Alas.

GOLEADA DE BRAU
Todo sucedió en el segundo tiempo. La fuerza de 31 de Octubre desapareció para soportar las arremetidas de Mariscal Brau que siguió su marcha entusiasta para alcanzar el título de la presente temporada.

Los goles del plantel "verde-cero" fueron convertidos por Miguel Crespo a los 41', 54' y 66', Katsua Shirai a los 60' y 69', Guigo Alfaro a los 74' y Boris Altaga a los 78'.

Dirigió el encuentro Willy Loroña. Esta tarde se enfrentarán desde las 13:15 horas Universidad Católica y Litoral, en el estadio Hernando Siles.

Posiciones en primera "A"

Equipos	Pj.	Pg.	Pd.	Pp.	Gf.	Gc.	Bn.	Pta.
Mariscal Brau	5	3	1	1	13	2	3	10
U. Católica	4	2	1	1	5	3	2	7
Ind. Alas	5	3	0	2	8	6	1	7
Litoral	4	3	0	1	9	2	1	6
31 de Octubre	5	1	1	3	6	11	3	3
U. Maestranza	5	0	1	4	3	19	1	1

Partidos de mañana: Litoral y Universidad Católica.



Equipos de Ayacucho, Juan Capriles, Alendré y "atachela" de "Topsport" que actuaron en la jornada inaugural del torneo Interpromociones que organiza la AFLP.

Primera "B" Porvenir derrotó a Figaro y alcanzó el subtitulo

Porvenir, con su triunfo de cuatro goles contra cero ante Figaro, se clasificó subcampeón en el torneo de Primera "B" de la Asociación de Fútbol de La Paz, en tanto que Figaro y Alto Obrajón quedaron comprometidos con el descenso directo al haber igualado a tres puntos en la clasificación final.

La última fecha del torneo se cumplió ayer, en las dos canchales del Colegio Militar de Irapu, donde el equipo dueño de casa salvó su posición con un empate de cero a cero con Alto Obrajón.

El equipo "militar", de brillante actuación en la presente temporada, competirá el próximo año en el campeonato de Primera "A".

Triunfo de Porvenir
Los cuatro goles con los que

venció Porvenir a Figaro fueron convertidos en el segundo tiempo, Alberto Alarcón a los 7', Javier Baidellón a los 12', 33' y Willy Candori a los 27'.

El equipo vencedor tiene opción de jugar por el ascenso indirecto frente a ADESU, en partidos de clasificación que serán programados por la Asociación de Fútbol de La Paz.

Pilemayo cerró su campaña con una goleada de 5 a 1. Los goles fueron convertidos por David Blanco a los 23', Denis Arrieta 70' 52', Johnny Fernández 66' y Samuel Martín a los 75'. Desempeñó, Gustavo Gómez a los 77'.

Finalmente se registró empate a 0 entre Hiska Nacional y Guayaquil.

Posiciones en primera "B"

Equipos	Pj.	Pg.	Pd.	Pp.	Gf.	Gc.	Pta.
Porvenir	8	3	1	0	27	8	15
Figaro	8	3	1	0	26	9	11
Guayaquil	8	4	2	2	23	12	10
Pilemayo	8	4	1	3	27	21	9
Hiska Nacional	8	4	1	2	13	13	9
Don Bosco	8	3	1	4	12	20	7
White Star	8	2	1	5	7	32	5
Alto Obrajón	8	1	1	4	15	23	3
Figaro	8	1	1	6	9	22	3

Alto Obrajón registra 2 WO, en contra y Hiska Nacional 1 WO.

VACACIONES EN FAMILIA

Incluye apartamento de lujo para 2 adultos y 2 niños hasta 12 años.

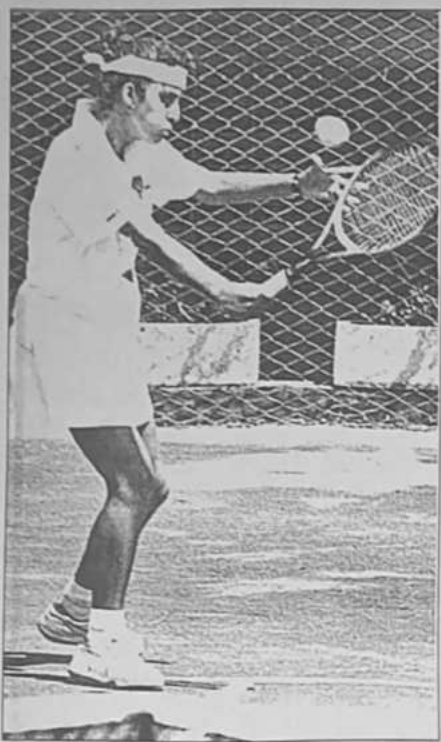
Lláme al teléfono: 330366 o a su agencia de viajes preferida.

Las Palmas Hotel ****

En El Trópico Sur, Chaco, Tarija, Bolivia

Por solo \$29 POR NOCHE

Perú y Chile en final del Circuito Satélite de Tenis



Paula Cabezas, de Chile, llegó con muchos merecimientos a la final del Circuito Satélite Femenino Profesional de Tenis.

Por Edgar Espejo Requena

La peruana Lorena Rodríguez y la chilena Paula Cabezas dieron las mayores sorpresas en el Circuito Satélite Femenino Profesional de Tenis, al eliminar ayer a las favoritas Rossana de Los Ríos y Larissa Schärer, ambas de Paraguay, en una jornada vibrante de emoción que duró más de cuatro horas en la cancha oficial del Club de Tenis La Paz, de La Florida.

La final de singles, a disputarse hoy desde las 10:30 horas estará a cargo de las jugadoras, Lorena Rodríguez, de Perú, y Paula Cabezas, de Chile; mientras que en dobles definirán la final las parejas Paula Cabezas-Janaína Mercadante y las paraguayas Rossana de Los Ríos-Larissa Schärer.

Lorena, en un juego que duró más de dos horas y media logró imponerse ayer a la paraguaya Larissa Schärer, por 3-6, 7-5, 6-3 mientras que Paula Cabezas, venció en dos horas a Rossana de Los Ríos, por 2-6, 7-5, 6-1.

Triunfo de Lorena

Le costó mucho sacrificio. Hizo recordar a su triunfo en las semifinales donde se impuso a la venezolana Helena Kappler. Fue premio a su perseverancia frente a una adversaria que se presentó decidida a liquidar el juego en el menor tiempo posible.

Sicológicamente fue gravitante para ambas el segundo set, donde la jugadora peruana se esmeró por responder al juego exigente de Larissa Schärer, que utilizó con frecuencia el juego rasante y cruzado, enviando pelotas envueltas.

Lorena se adaptó con mucho sacrificio a ese juego, hizo un gran desgaste de energía exigiendo un trabajo al máximo de sus piernas para desplazarse de uno a otro lado, hasta llegar al "tie break" que le favoreció por 7-5.

El cansancio afectó a las dos jugadoras y el juego en el tercer "set" bajó en comparación a la rapidez con que se jugaron los dos anteriores. La jugadora paraguaya planteó jugadas por elevación, las que también fueron respondidas.

por la persuasión que se puso en ventaja desde el inicio, hasta terminar con un triunfo de 6-3.

Cayó Rossana

En otro partido nerviosamente disputado, la paraguaya Rossana de Los Ríos, no tuvo agüante para consolidar su triunfo y se resignó a una derrota que también fue deficiente después del "tie break" en el segundo set.

Serena, con mucha decisión en sus saques, Paula Cabezas logró controlar a su rival durante el "set", hasta formar una lucha apasionante que fue desequilibrada por el marcador de 7-5, que obligó a jugar un nuevo "set".

Rossana de Los Ríos, mostraba una visible afición por el cansancio y la presión, que soportó al observar la caída de su compatriota Larissa, bajó los brazos en el último "set", permitiendo un juego más agresivo de la chilena, que se afirmó en el dominio total de las acciones.

Nivel técnico

Las dos partidas semifinales dejaron al público por el buen nivel técnico que aplicaron las cuatro jugadoras. En muchos pasajes arrancaron aplausos del público por las jugadas espectaculares que realizaron.

Ana Lillo, de nacionalidad chilena, árbitro del primer encuentro no tuvo problemas en su labor. Tuvo la asistencia de cuatro jueces de línea que facilitaron toda aclaración a las jugadoras confusas.

Marcelo Riveros, tampoco tuvo problemas en el control del segundo encuentro.

Premios

La campeona recibirá al término de la jornada de hoy 1.600 dólares de premio y la perdedora 1.000, en la ceremonia de clausura que se efectuará al mediodía en la cancha oficial del Club de Tenis La Paz.

Las jugadoras que llegaron hasta la semifinal recibirán a 500 dólares, las que participarán en cuartos de final 250, las que llegaron a los octavos 200 y 100 todas las que formaron el cuadro de 32.



Lorena Rodríguez, de Perú, dio una gran sorpresa al vencer a Larissa Schärer, de Paraguay, para clasificarse finalista en el Circuito Satélite Femenino Profesional de Tenis.

Opiniones de los protagonistas

"Virtar mi técnica fue importante en mi juego", dijo Lorena Rodríguez al resumir el éxito que tuvo para llegar a la final del Circuito Satélite Femenino Profesional de Tenis.

Emocionada por haber destruido a una jugadora que había impresionado en Lima hace ocho días, la jugadora no ocultaba su emoción: "Es un triunfo muy significativo en mi carrera, aunque me costó mucho sacrificio porque tuve al frente a una adversaria que sabe mucho del oficio", expresó.

Congratulada por sus compatriotas y aficionados que llegaron a La Florida, la jugadora manifestó que tratará de dar una nueva sorpresa en la final.

Larissa Schärer, sostuvo que: "Lorena jugó bien y me ganó con todos los merecimientos. En el tenis las cosas son así. No estoy decepcionada y espero que la final sea el agradecimiento de todos y con un nivel técnico elevado".

Paula Cabezas, con lágrimas de emoción en los ojos, dijo: "Estoy muy contenta de llegar a la final y de haber ganado a una jugadora que tiene gran nivel en el circuito".

Su actitud perseverante durante el desarrollo de la partida, le significó una victoria que le puso en un nivel espectacular en el tenis profesional. "El pasado año tenía el sueño de alcanzar el título que hoy he logrado" manifestó al referirse a su incursión en el circuito.

Atribuyó su triunfo a la fuerza de sus golpes y una buena ubicación en la cancha para controlar el desempeño de su rival.

Rossana de Los Ríos, admitió que la prolongada espera para jugar su compromiso con Paula, la afectó y mucho más "la derrota que sufrió Larissa en la otra semifinal". Reconoció la superioridad de la jugadora chilena que exhibió buen estado físico para jugar la partida que duró dos horas.

Apuntes desde el Club de Tenis La Paz

Mayor cantidad de espectador observó el desarrollo del primer partido semifinal del circuito, que se realizó ayer en la cancha oficial del Club de Tenis La Paz.

—000—

Los aplausos del público fueron para las jugadoras espectaculares que mostraron: las cuatro protagonistas. Capten mayor simpatía la peruana, Lorena Rodríguez y la chilena Paula Cabezas.

—000—

Durante el campeonato, la responsabilidad de los árbitros fue más para los varones que para las damas. Ana Lillo, cumplió una excelente labor ayer en el primer partido.

—000—

Fiebre de tenis se pudo advertir ayer durante todo el día en más de

20 canchas que tiene el Club de Tenis La Paz, de La Florida. La frecuencia de esos juegos bajó para ver las semifinales.

—000—

La primera partida se inició a las 11:05 y terminó aproximadamente a las 13:30. Mucho público que observó su desarrollo se retiró porque sentía fatiga.

—000—

La segunda confrontación tuvo menor cantidad de espectadores en comparación al primero. El nivel de juego fue elevado, muy a la altura de los torneos profesionales.

—000—

Los horarios de las partidas del circuito resultaron contraproducentes para el público. Muchos se incomodaron por haber

se programado los partidos más atractivos para el mediodía, pudo haber sido mejor más temprano.

—000—

Rossana de Los Ríos se sentía impaciente por la espera de su compromiso con Paula Cabezas. Se tuvo que salir incluso a la calle para tranquilizarse, pero fue imposible superar el impacto que le causó la derrota de Larissa.

—000—

Los principales dirigentes del tenis nacional darán hoy el marco a la ceremonia de clausura del Circuito Satélite Profesional en la cancha oficial del club de Tenis La Paz. El presidente de la FBT Vicente Calderón, entregará los premios a las figuras principales.

Torneo de fútbol de los voceados

Con el propósito de impulsar la práctica del deporte, los jugadores de fútbol de la ciudad de La Paz, convocados al torneo de fútbol de los voceados, podrán intervenir en torneos y familiares que impulsen la práctica del deporte.

De acuerdo a la convocatoria, los jugadores de fútbol de la ciudad de La Paz, convocados al torneo de fútbol de los voceados, podrán intervenir en torneos y familiares que impulsen la práctica del deporte.

Los equipos, deben pagar el costo de inscripción de los jugadores, el costo de la inscripción de los jugadores, el costo de la inscripción de los jugadores.

Las inscripciones se harán en la sede social del sindicato de trabajadores de la ciudad de La Paz, ubicada en la calle Sagárnaga N° 232, entre martes y viernes a partir de las 10 horas.

Cada equipo debe pagar el costo de inscripción de los jugadores, el costo de la inscripción de los jugadores, el costo de la inscripción de los jugadores.

American Airlines

Para prestar un mejor servicio al público

ANUNCIA NUEVO HORARIO DE ATENCIÓN

RESERVAS: Lunes a Viernes COUNTER: Lunes a Viernes
9:00 - 19:00 9:00 - 13:00
(Sin inscripción) 14:00 - 19:00
Sábado 9:00 a 12:30
Sábado 9:00 a 12:30

LLANTAS Y NEUMÁTICOS

para BICICLETAS MARCA "EASTMAN"

TROMPETAS "LARK" CERRADURAS Y CHAPAS "CISA"

Hojas de afeitar
ASTRA

Variedad de
MATERIAL
ELECTRICO

BLOQUES de vidrio

VENTAS AL POR MAYOR EN:

LA SALVADORA S.R.L.

Pasaje Tumusla N° 670. Tels. 342948-340617. Plaza Murillo 575. Tel. 340944



Las paraguayas Rossana de Los Ríos y Larissa Schärer, aparecen en acción durante sus actuaciones semifinales.

AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

- 1.- RAMIRO FLORES GUZMAN
- 2.- DORA ILLANES ILLANES
- 3.- ANGELICA ROSA GUERRA DE BELTRAN
- 4.- JESUS JHONNY GONZALES RIVERA

A las personas incluidas en la presente lista, se les comunica que se han iniciado las acciones policiales y judiciales respectivas. Referencias a los teléfonos 357492 y 358001



Los jugadores del plantel paco de pelota de mano y raqueta que participarán en el campeonato nacional de estas modalidades. El certamen se efectuará, desde el próximo 10, en la ciudad de Cochabamba.

Expectativa por certamen nacional de deportes ecuestres en La Paz

Alta expectativa por la celebración del certamen nacional de deportes ecuestres que se celebrará desde el 9 del presente en las instalaciones del Centro del Colegio Militar.

Se espera que 100 bichos de las provincias de Cochabamba, Chuquisaca y La Paz. Los preparativos para encarar el campeonato están en su fase final.

LAZAMORA Los organizadores manifestaron que se invitó al representante constitucional de la República, Lic. Jaime Zamora, para inaugurar el certamen que reunirá a atletas de varias categorías, del país.

CONTORNOS BRILLANTES Roberto Daza, uno de los portarcees dijo: "El

tomato al volibol

Representaciones que matan el prestigio

por Edgar Toro Lanza

En estas quintas hay muchas cosas que se repiten, es que los bolivianos

representando motivos para el orgullo desfavorable.

Los fracasos de la Selección Nacional de Fútbol, se han sumado a los de esta selección por

representar a algunas jugadoras que se han convertido en

antagonistas, ahora sólo configuran evidentes motivos de

orgullo que vivimos actualmente.

¿Se interesará en la actualidad la selección nacional de fútbol en el futuro? ¿Es que con

esta se pretende elevar la comisión del exterior en relación a los deportes? Creemos que el

interés equivocado, porque sólo se ven muchas derrotas y pocos

éxitos en nuestras participaciones internacionales, como un índice de

producción, mala organización y acciones que en vez de llevar el

certamen puede alcanzar contornos realmente brillantes debido a que en la competencia intervendrán los mejores atletas y también las caballerías de mayor renombre."

FEDERACION Los dirigentes de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres elogian a los organizadores del certamen nacional. La Asociación de Deportes Ecuestres de La Paz intenta concretar una importante tarea.

DELEGACIONES Las delegaciones asistentes llegarán a partir de las próximas horas, con la finalidad de efectuar algunas prácticas en el escenario de la competencia.

La cosa es que han puesto "muy negras" para nuestra selección, los comentarios y resultados adversos pueden sacarnos, sino lo estamos ya, de toda suerte en el panorama internacional. Y esto habrá que cambiarlo de cualquier manera. Con organizaciones más responsables, como el tiempo de preparación que necesita una selección nacional o cualquier equipo que represente al país. Afianzar los engranajes del plantel mediante la disputa de partidos en el interior del país o con equipos del exterior que sean buenos examinadores, para saber si realmente estamos en condiciones de participar en una contienda internacional, antes de realizar papeles como el reciente y el perjudicado será siempre nuestro país.

Ahora no sabemos qué pedir, porque en la última participación de un seleccionado nacional de fútbol, en el "Sub 17" no se hizo nada con los responsables.

Es hora que los promotores de "Bolivia país de ganadores" tomen cartas en el asunto con seriedad como contrarrestar a esa hermosa frase, que naturalmente todos los bolivianos deseamos que así fuera.

Certamen nacional en Cochabamba

Selección paceña de pelota de mano viajará el próximo 8

El equipo paceño de pelota de mano y raqueta, Cochabamba con la finalidad de participar en el certamen nacional de estas especialidades que se desarrollará del 10 al 13 del presente.

Esta es la nómina de deportistas: Presidente de la delegación, Ing. Samuel Camacho V.; Delegado al congreso, Sr. Mario Sandoval T.; Delegado al congreso, Dr. Carlos Barrón; Jugadores de raqueta: Seta

Lucía Morillo, Seta, Norio del Barco, Seta, Nancy Córdova, Seta, Patricia Substerna.

Jugadores de pelota de mano: Sr. Freddy Medina, Sr. Ronald López, Sr. Rodrigo Sánchez.

Jugadores de pelota de mano: Sr. Jorge Aldunate, Sr. Ramiro Retamón, Sr. Augusto Aldunate, Sr. Nicolás Alarcón, Sr. Darío Fernández.

Director técnico Prof. Rafael Flores.

Preparador físico Prof. Ramiro Huayllas.

Campeonato nacional de volibol juvenil varones en Trinidad

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA). La Asociación Boliviana de Volibol confirmó que el campeonato nacional, categoría juvenil varones, se realizará en esta ciudad, del 9 al 13 de este mes.

Aunque todavía no se cuenta con la inscripción asegurada de las demás asociaciones, los dirigentes creen que las delegaciones comenzarán a llegar el lunes a esta capital.

El control técnico del torneo estará a cargo de la

federación nacional, mientras la asociación departamental es responsable de la organización, se explicita hoy.

El equipo seleccionado benito hace varias semanas que se prepara intensamente, bajo las órdenes del profesor Jorge Pérez Luna. Este ha asegurado que el equipo es "más que juvenil, pero que tratará de estar a la altura de la responsabilidad para representar al departamento."



Selección boliviana de volibol que realizó una deficiente actuación en el torneo sudamericano que se desarrolló en Sao Paulo, Brasil. Los deportistas, categoría mayores, fueron víctimas de sus antagonistas.

Club Safles se impuso en torneo de esgrima

Los deportistas paceños se preparan para el próximo nacional

Los integrantes del Club Safles se impusieron recientemente en el certamen paceño de esgrima. Esta es la relación de los ganadores.

Campeón espada juvenil Samuel Pardo Club Naval.

Subcampeón espada juvenil Wilson Rodríguez Club Naval.

Campeón florete juvenil Samuel Pardo, Club Naval.

Subcampeón florete juvenil Carlos Aguirre, Club Naval.

Campeón sable juvenil Orlando Peñafoza, Club Safles.

Subcampeón sable juvenil Rocco Villazón, Club Naval.

Campeón sable mayores Freddy Vargas, Club Safles.

Subcampeón sable mayores Orlando Peñafoza, Club Safles.

Campeón florete mayores Freddy Vargas, Club Safles.

Subcampeón florete mayores Carlos Aguirre, Club Naval.

Campeón florete infantil Orlando Gonzales, Escuela de Esgrima.

Subcampeón florete infantil Edgar Núñez, Escuela de Esgrima.

Los clasificados de este campeonato deberán competir en el Campeonato Nacional de Esgrima a realizarse próximamente. Asimismo, nos comprometemos a hacerles conocer cualquier novedad al respecto.

ORGANIZACION BOLIVIANA SIN FINES DE LUCRO

Responsable de dirigir y coordinar una institución privada sin fines de lucro, dedicada al campo de la salud materno-infantil.

La búsqueda está orientada a un profesional boliviano y/o extranjero (con residencia permanente en Bolivia), con grado de Maestría, formado en Ciencias Sociales, especializado en los campos de Administración, Finanzas y Planificación del Desarrollo, con énfasis en la gerencia y evaluación de proyectos sociales.

El candidato, deberá acreditar una experiencia mínima de cinco años en la Gerencia y Administración de organizaciones vinculadas al desarrollo. Es imprescindible el dominio del idioma inglés y conocimientos de paquetes de computación. La edad mínima requerida es de 35 años.

A los profesionales interesados en esta búsqueda y que reúnan los requisitos y la experiencia antes indicada, se les invita a enviar su Curriculum Vitae (con fotocopias de la documentación de respaldo), a la Casilla 9432 de La Paz, hasta el día 15 de octubre de 1991, mediante nota dirigida a ORGANIZACION BOLIVIANA SIN FINES DE LUCRO, Ref.: GERENTE, especificando pretensiones económicas.

Se tomarán en cuenta, sólo las solicitudes remitidas a la casilla señalada.

UNICEF

THE UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND

With headquarters in New York and offices throughout the world, seeks qualified candidates (with emphasis on women) for the position of PROJECT OFFICER - EDUCATION outside of Bolivia.

LOCATION: Field Offices in Africa, Asia and Latin America

PURPOSE: Under the general supervision of the Head of Office, be responsible for the planning, programme development and implementation of UNICEF cooperation in formal and non-formal education with special focus on female literacy and girl education, and early childhood development activities. The major responsibilities include:

- Strong advocacy for innovative policies and cost-effective strategies aimed at meeting basic education needs.
- The collection and analysis of relevant data necessary for compiling the country specific situation analysis of women and children.
- The formulation of project proposals for funding purposes.
- Daily administration of UNICEF's assistance i.e. supplies, cash and technical support.

The position entails maintaining close working relationships with government counterparts, bilateral agencies and NGOs and undertaking field travel.

QUALIFICATION REQUIREMENTS:

- Masters Degree in Social Sciences, with focus on education and gender issues.
- Knowledge of computer systems and applications.
- At least 8 years of professional and grass-root experience in more than one developing country. Proven performance in programme management, advocacy and analytical skills.
- Fluency in two of the following languages: English, French or Spanish.

Please send application, curriculum vitae, certificates and references no later than October 10 to Personnel Section, UNICEF, P.O. Box 10728-La Paz.

AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

TEODORO TAMBO TARQUI

La persona señalada debe comunicarse a los teléfonos 337492 Y 358828 sin perjuicio de proseguir con las acciones legales pertinentes.

CLUB ORURO INVITACION A PROPUESTAS

El DIRECTORIO DEL CLUB ORURO, invita a todos los interesados para la atención de su BAR y COMEDOR, en la Planta baja y alta. Las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado hasta el día jueves 24 de octubre. Debiendo recabar el pliego de especificaciones de la Secretaría del Club, Avda. 6 de Octubre N° 5932, 2do. piso, oficina N° 16.

Oruro, octubre de 1991

Navratilova quiebra récord de victorias de Christ Evert

MILAN, Italia 5 (Reuter) - La estadounidense Martina Navratilova obtuvo su victoria número 1.310 y quebró el récord de partidos ganados de su compatriota Christ Evert cuando derrotó hoy en las semifinales del torneo femenino de tenis de Milán a otra norteamericana, Mary Joe Fernández.

Evert, ahora retirada de la actividad tennis, ganó 1.309 partidos en su amplia carrera de 20 años.

Navratilova, de 34 años de edad, cuyo primer título fue en 1973, puede igualarle a su compatriota otro récord, el de 157 títulos ganados en el tenis y número uno en la clasificación mundial la yugoslava Monica Seles en la final del torneo de Milán que reparte 225.000 dólares en premios.

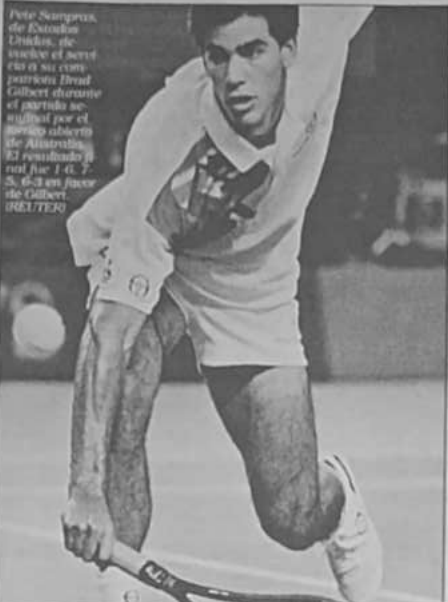
Pero Navratilova, cuarta en la clasificación mundial y segunda cabeza de serie aquí, perdió con Seles en sets corridos la última vez que ambas jugadoras se enfrentaron, en la final del Abierto de los Estados Unidos hace un mes.

Navratilova venció a Fernández 6-2, 3-6, 6-4 en las semifinales de Milán mientras que Seles se impuso 6-3, 6-3 a la española Conchita Martínez.

Graf y Novotna en la final de Leipzig
LEIPZIG, Alemania 5 (Reuter) - La alemana Steffi Graf y la checoslovaca Jana Novotna vencieron en sus respectivos encuentros semifinales y se medirán el domingo para definir el título del torneo femenino de tenis de Leipzig.

Graf, máxima favorita, se impuso sin inconvenientes 6-1, 6-1 a la austriaca Barbara Paulus, mientras que Novotna, tercera en la preclasificación, superó 6-3, 6-2 a la española Arantxa Sánchez Vicario, segunda cabeza de serie.

Pete Sampras, de Estados Unidos, derrotó al serbio en su compatriota Brad Gilbert durante el partido semifinal por el torneo abierto de Australia. El resultado final fue 1-6, 7-5, 6-3 en favor de Gilbert. (REUTERS)



Diario argentino afirma que Diego se separó de su esposa

Buenos Aires, 5 (EFE) - Un diario bonaerense informó en su edición de hoy, sábado, que el futbolista Diego Maradona se separó de su esposa, Claudia Villafañe, y abandonó el hogar en el que también convivía con sus hijas, Dalma, Nerea y Yannina Disonah.

"Maradona separado. Dejó a su mujer y al domicilio conyugal por un hotel céntrico", destaca un enorme título de la portada del diario "Crónica", que señala que "habría hecho eclosión un nuevo 'encuentro' con Claudia".

"Lo cierto es que Diego reside en un lujoso hotel de la zona de Plaza San Martín (uno de los barrios más caros de Buenos Aires), solo, desde hace aproximadamente cinco días", asegura el matutino, que sin embargo admite que es probable que la información sea "dementida categóricamente por los involucrados".

El citado rotativo agrega que Maradona fue visto en muy pocas ocasiones en las dependencias del hotel, debido a que "en contadas oportunidades abandonó sus habitaciones, donde inclusive recibió a amigos y atendió asuntos personales".

El popular "Pelusa" atraviesa uno de los momentos más difíciles de su vida, debido a que aún está cumpliendo una suspensión de 15 meses que le impuso la Federación Italiana de Fútbol por dar positivo de cocaína en un control antidroga efectuado tras un partido.

El jugador también soporta un proceso judicial por consumo y distribución gratuita de estupefacientes en Argentina, donde es sometido a una intensa terapia psicológica y física.

En las últimas semanas se presentó en varias ocasiones en público con buen semblante, la mayoría de las veces junto a su mujer y sus hijas, a las que mencionó como pilares de su recuperación.

"Habría que ver ahora si este alejamiento resulta beneficioso o no para Maradona, ya que si bien una separación de su esposa puede entorpecer el desarrollo del tratamiento de Diego, tampoco se puede lograr el fin perseguido si la convivencia de la pareja se hace cada vez más difícil", comenta "Crónica".

El artículo periodístico no con-

tiene declaraciones de la familia de Maradona, pero sí menciona la tendencia de los últimos meses a que el jugador se aleje de sus anteriores y de sus hijas. "La ruptura es inevitable".

"Maradona en los últimos meses de su vida, debido a que aún está cumpliendo una suspensión de 15 meses que le impuso la Federación Italiana de Fútbol por dar positivo de cocaína en un control antidroga efectuado tras un partido."

Diego Maradona y su familia viven en un barrio de la zona de Plaza San Martín, uno de los barrios más caros de Buenos Aires. Solo, desde hace aproximadamente cinco días, asegura el matutino, que sin embargo admite que es probable que la información sea "dementida categóricamente por los involucrados".

Tras regresar a Italia, Maradona se separó de su mujer y sus hijas, a las que mencionó como pilares de su recuperación. "Habría que ver ahora si este alejamiento resulta beneficioso o no para Maradona, ya que si bien una separación de su esposa puede entorpecer el desarrollo del tratamiento de Diego, tampoco se puede lograr el fin perseguido si la convivencia de la pareja se hace cada vez más difícil", comenta "Crónica".

Fórmula 3000

Hoy se corre última prueba de 1991

Nogaro (Francia), 5 (EFE) - El brasileño Christian Fittipaldi (Reynard) ocupará mañana el primer puesto de la formación de salida de la décima y última prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de Fórmula 3000.

que mañana se disputará en el circuito francés de Nogaro.

Junto a Fittipaldi estará mañana en primera línea el italiano Alessandro Zanardi (Reynard), mientras que el británico Damon Hill y el francés Philippe Gache, ambos con Reynard, partirán des-

de la segunda línea.

Clasificación últimos entrenamientos:

1. Christian Fittipaldi (BRA-Reynard) 1:17.76
2. Alessandro Zanardi (ITA-Reynard) 1:17.79
3. Damon Hill (GBR-Reynard) 1:18.02
4. Philippe Gache (FRA-Reynard) 1:18.03
5. Giuseppe Bugatti (ITA-Reynard) 1:18.08
6. Laurent Aiello (Lola) 1:18.35
7. Fabrizio Giovanardi (ITA-Reynard) 1:18.38
8. Andrea Montermini (ITA-Ralt) 1:18.50
9. Heinz-Harald Frentzen (ALE-Lola) 1:18.53
10. Roberto Colciago (ITA-Reynard) 1:18.53

HOTEL LIBERTADOR
Simón Bolívar

20% DE DESCUENTO
SANTA CRUZ - BOLIVIA
Tel: 351376-322153. Casilla 779
Telex: 4309 - Fax: 342696

AFA pide 200 mil dólares para jugar con México

Buenos Aires, 5 (EFE) - La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) comunicó hoy a la Federación Mexicana que la única posibilidad para que ambas selecciones se enfrenten en un amistoso es el 20 de noviembre, y a su vez pidió 200 mil dólares en caso de que se concrete el encuentro.

Un portavoz de la AFA anunció hoy a la prensa bonaerense que en el comunicado enviado a la Federación Mexicana se especifica que para dicho enfrentamiento no pueden jugar la presencia de los futbolistas argentinos que están en Europa.

La Federación Mexicana propuso el encuentro a la AFA después de que fracasaran los intentos para organizar un partido con Brasil en la ciudad de México.

Si los mexicanos aceptan las condiciones de la AFA, el partido se jugará el 20 de noviembre en un estadio que se encuentra en el conjunto dirigido por el argentino César Luis Menotti, fue el entrenador del equipo "albiceleste" que ganó la Copa Mundial en 1978.

Este partido ante la selección mexicana que dirige el argentino César Luis Menotti sería la revancha del que el 12 de mayo de este año disputaron en Buenos Aires y que finalizó con goles.

Cubilla niega colaboración a Olimpia

Montevideo, 5 (AP) - El entrenador de la selección uruguaya, Luis Cubilla, negó que vaya a colaborar con su compatriota Aníbal Ruiz en la dirección técnica del club paraguayo Olimpia para la revancha ante América de México por la Copa Interamericana de fútbol.

"Tengo reservadas pasajes para ir al partido entre Peñarol y Racing (argentino) y luego volver para ver a Nacional y Boca Juniors. Así que no tengo pensado ir a México en esas fechas", dijo Cubilla al retornar ayer de Buenos Aires.

América y Olimpia jugarán el 12 de octubre en México. Peñarol y Racing se enfrentarán en Buenos Aires el martes 8 y Nacional-Boca Juniors se medirán un día después en Montevideo. Ambos partidos corresponden a la Supercopa.

El presidente del departamento de fútbol de Olimpia, José Fleitas, dijo esta semana que "Cubilla colabora" con su colega y amigo Aníbal Ruiz "para preparar el equipo" para la revancha con América.

Peligra traspaso millonario de Gascoigne al Lazio

Londres, 5 (EFE) - El millonario traspaso del jugador Paul Gascoigne del Tottenham, al Lazio de Italia, cada vez más se acerca a una lesión en su rodilla y su comportamiento en lugares sin diversión.

El Lazio se ha comprometido a pagar nueve millones de libras para el 30 de mayo del próximo año Gascoigne se encuentra recuperado de su lesión de rodilla.

Pero el doctor Claudio Bartolini, quien examinó al jugador en nombre del equipo italiano, regresó anoche a Roma según la prensa londinense, de que "Gazza" no estará listo recuperado para esa fecha.

Gascoigne resultó lesionado en mayo pasado durante la Copa y se recuperaba de una operación cuando el pasado semana, en un misterioso incidente sucedido en un club, golpeó de nuevo la rodilla y tuvo que ser operado otra vez.

"El jugador ha sufrido una nueva y seria lesión que va a extenderse todo el año, sinceramente, no creo que esté recuperado completo para el 30 de mayo de 1992", comentó el doctor Bartolini.

Los directivos del Lazio han insistido en que esa fecha es "la mejor" y en que no la van a prolongar, a la vez que la prensa inglesa especula con que el equipo italiano preferiría encontrar una forma de salirse del contrato con Gascoigne.

Además, Carlo Regalia, director general de Lazio, dijo que el club no tiene nada de intención de que este jugador se vaya de allí.



Sydney Australia, el tenista Stefan Edberg venció a Goran Ivanisevic por el torneo internacional de Sydney Australia. (REUTERS)

En Portugal Benfica vendió a Marítimo

LISBOA, 5 (Reuter) - Benfica se impuso 1-0 a Gil Vicente y conservó su título en el campeonato portugués de fútbol al cumplirse por hoy la séptima fecha de la temporada.

Los resultados fueron: Beira Mar 1-Torreense 0, Benfica 2-Marítimo 0, Boavista 1-Gil Vicente 0, Braga 3-Pacos de Ferreira 0, Famalicão 1-Chaves 0, Penafiel 0-Sporting 0, União Madeira 1-Estrela 0.

PRESENCIA
372344

Dr. Luis Alberto Bedregal Tarifa
LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA

Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en el tratamiento de: Dolores agudos y crónicos (artritis, dolores de cuello, espalda, cadera, hombros, rodillas, codo de tenista, etc., neuralgia de trigémino y otras, jaquecas). Asma, Rinitis alérgica, Bronquitis crónica, Urticaria crónica y vómitos infantiles, Psoriasis, Acné, Artritis, Celulitis, Hemorroides, Insomnio, Depresión, Stress. Muy efectivo en sinusitis. Otros padecimientos. Además tratamientos de Acupuntura sin agujas.

CONSULTORIO: MEDICENTRO, Av. 6 de Agosto 2399 Esq. Salinas
Tels.: 326154, 359626, 322372. Dom.: 353482

CLAP
FAST FOOD

AUSPICIADORES DE LA SEGUNDA TELETON

Ayúdanos a dar el Segundo Paso

teletón



© 2001 Blackwell Science Ltd
Journal of Internal Medicine 250: 105–112

C.T.E.U.B.

Edición solicitada por la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia C.T.E.U.B.

La idea sobre metodología planteada en el punto anterior, nos hace pensar en la urgencia que existe de definir una metodología que se encargue de articular y combinar de manera coherente los elementos e instrumentos educativos que se encuentran en la práctica. No cabe duda de que la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

En este sentido, la metodología debe ser un método de trabajo que permita a los docentes y estudiantes, en su proceso de enseñanza-aprendizaje, tener acceso a los recursos y materiales que se encuentran en la práctica, y que les permita utilizarlos de manera adecuada y creativa.

9.1. Identificación de las principales ciencias del actual sistema escalafónico.

[illegible]

que plant
Se pod
incompr
a su alba
habitan
Columb
de id
ciudad p
craso de
aymara
en todas
la milia
que la in
interm
Los co
Popay
que
ción
nato
por
enm
La
interm
con la
cultura
de

11

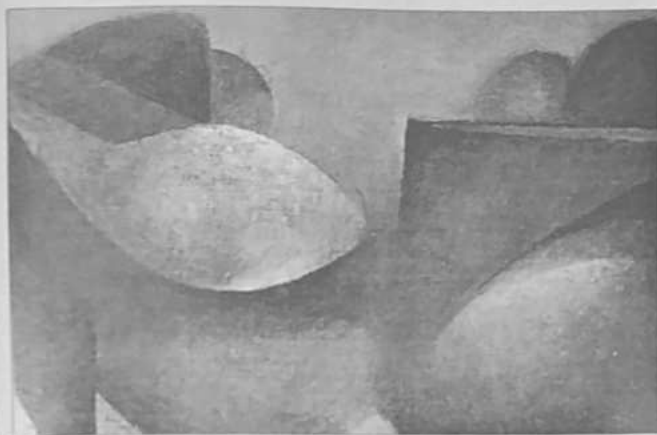
...a la vida
...ntración
...bido en la
...ido incor
...ase en dos
...az consti
...lo.
...caracter
...ral, confis
...cionalismo
...En otras
...as grandes
...República
...Es muy
...cionalismo
...ceptos de
...nización
...ogro de la
...la nación
...cultura
...aparición
...nifesta la
...e, nueva
...contradic

en el seno de las zonas urbanas y en la periferia de las ciudades. Los sectores populares de las ciudades, entendido como los sectores de la población que viven en condiciones de pobreza, también se ven afectados por la crisis. La crisis económica, sobre todo la crisis de los precios de las materias primas y los productos agrícolas, ha afectado a los sectores populares de la población. La crisis económica ha afectado a los sectores populares de la población, sobre todo a los sectores de la población que viven en condiciones de pobreza. La crisis económica ha afectado a los sectores populares de la población, sobre todo a los sectores de la población que viven en condiciones de pobreza.

puerta abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, domingo 8 de octubre de 1991



ALBERTO MEDINA MENDIZETA exhibirá varias obras en la galería de Espacio Portales. Reproduce una de sus obras "Figuras" una de los óleos del artista orureño.

Alberto Medina expondrá sus obras plásticas en el "Espacio Portales"

Mañana a las 19 horas será inaugurada la exposición del artista orureño Alberto Medina Mendizeta, en Espacio Portales Av 16 de Julio, edificio Esperanza, planta baja.

Casi el título de "Intimista 4", el pintor orureño tendrá a consideración del público una serie de cuadros en los que predomina la intimidad creativa de este pintor, es decir que en sus obras estarán presentes imágenes, los ensayos, pruebas y experimentos de su trabajo que no siempre está al alcance del público, pero que se exhiben en galerías.

La trayectoria de Medina Mendizeta se inicia en su tierra natal donde pintaba como aficionado. Luego ingresó a importantes escuelas de arte y fue modelando su espíritu a la plástica.

Desde 1951 en que egresó de la Escuela de

Bellas Artes de Oruro para luego seguir cursos de enseñanza superior fuera del país, Medina ha mantenido una regularidad, una constancia firme en su propósito de alcanzar otros niveles en un medio donde hay buenos y excelentes pintores.

Importantes galerías de México, Perú, Estados Unidos, Chile y otros países americanos exhibieron sus obras. En colecciones particulares sus obras llegaron a China, Japón, Rusia, Alemania. Una de los últimos trabajos conseguidos por este pintor fue el Gran Premio Nacional de Arte del 39 Salón de Artes Plásticas Pedro Domingo Murillo. El pintor ecuatoriano Oswaldo Guayasamín le pidió para que exponga sus obras en la Fundación Guayasamín, de Quito. La muestra estará abierta durante 15 días.

Grupo alemán de cuerdas interpretará en el Municipal Quintetos de Mozart

El martes a las 19 y 30, en el Teatro Municipal, se presentará el grupo de cámara Ensamble Les Adieux, de Alemania, con un programa que incluye dos Quintetos y un Trio de Wolfgang Amadeus Mozart, en homenaje al compositor austríaco de quien se recuerda el bicentenario de su muerte.

Les Adieux es el nombre que ha tomado este ensamble alemán recordando la famosa sonata de Beethoven, la opus 81. En el repertorio de este grupo se incluye música comprendida en el período de 1760 y 1840 comenzando con las creaciones de los hijos de J.S. Bach, pasando por Haydn, Mozart y Beethoven.

En el concierto del martes el conjunto visitante interpretará inicialmente el Trio en Mi bemol mayor K 498 para piano de marfil, clarinete y viola (Trio Kegelstatt). Luego se escuchará Quinteto en La Mayor K 584 para clarinete, dos violines, viola y violoncello.

Ensemble Les Adieux llega a Bolivia integrado por los siguientes músicos: Ursula Bundies, violín; Andreas Staler, piano de marfil; Erich Hoepflich, clarinete; Laura Johnson, violín; Hajo Bass, viola; y Nicholas Seho, violoncello.

Referencias sobre este conjunto musical afirman que periódicamente se incluyen a nuevos solistas en atención a un repertorio que incluye variaciones, los cuales exigen diferentes instrumentos. A La Paz vienen seis instrumentistas para interpretar a Mozart, dos Quintetos y un Trio son parte de ese programa. La trayectoria de este Ensemble se inicia en interpretaciones de música antigua con instrumentos originales. Luego

fueron recorriendo otras etapas hasta llegar a Beethoven de quien incluyeron tríos, cuartetos y quintetos. De Mozart interpretan la mayoría de su música

de cámara. Haydn no queda fuera del repertorio de estos creíbles músicos, completando de esa manera una serie de clásicos que aún perduran en nuestros tiempos.



WOLFGANG AMADEUS MOZART en el arte del pintor boliviano Luis Zilber. El mundo recuerda el bicentenario de la muerte del genio de Salzburgo.

Recital de canto para mañana en Teatro Municipal



La soprano Lana Paul de Kempf ofrecerá mañana a las 19 en el Teatro Municipal un recital de canto acompañado por la pianista Katherine Fringer.

El programa incluirá temas de Schubert, Schumann, Brahms, Wolf, Strauss, Debussy, Duparc, Faure, Massenet, Nicolai y Puccini.

El recital tiene fines de beneficencia, pues la recaudación será destinada a la Fundación pro Centro del Quemado.

De cómo Carpentier encontró "Los pasos perdidos"

Por Wilfredo Cancio Isla de Prensa Latina
En Bolivia exclusivo para PRESENCIA

(PL). Por un noble empujamiento de la memoria, que no pretende recomponer teorías literarias, el compositor cubano Hilario González define la novela "Los pasos perdidos" como testimonio enriquecido por la fantasía de Alejo Carpentier. El musicólogo de 65 años aún conserva nítidas en el recuerdo las vivencias del viaje que realizó en compañía de Carpentier remontando el Río Orinoco desde Ciudad Bolívar hasta los intrincados paisajes de los indios guahibos.

Epopeya filosófica de un compositor que busca la evolución a través del tiempo y la encuentra en la virginidad y el misticismo del escenario selvático. "Los pasos perdidos", primera edición fechada en México el 31 de agosto de 1953, ha llegado a ser considerada por el crítico Claude Couffon como la novela poética más grande de la literatura universal.

Fue en esa travesía de junio de 1948 cuando Carpentier encontró la trama de la obra y consolidó definitivamente sus meditaciones latinoamericanistas formuladas en el prólogo a "El reino de este mundo".

Luego de estrenar en La Habana su ballet "Antes del alba", interpretado por Alicia Alonso en 1947, Hilario González viajó

a Caracas y permaneció allí por 13 años en una cátedra de piano del Conservatorio de Música. Durante su estancia venezolana residió en el departamento de Alejo, ganándose el afectivo apodo de "el niño de los Carpentier".

Amigos amigos, junto al ya desaparecido profesor Tony de Blasi Carreño, nieto de la insignie pianista Teresa Carreño, partieron de Caracas hacia Ciudad Bolívar en busca del remolador que los conduciría a las exuberancias naturales y las civilizaciones detenidas en ese mundo calificado por el narrador como lo fantástico hecho piedra, agua y hielo.

Para los que fuimos testigos del viaje, la revelación más impresionante de "Los pasos..." resulta su minucioso reflejo de los acontecimientos vividos comenta Hilario, por insólito que parezca, no hay suceso o escenario en el decurso novelesco que no tenga antecedentes reales.

Desde la partida, Carpentier implicaba cazador de tipos y ambientes: anotaba constantemente las impresiones de los nuevos lugares y objetos, y observaba, con gustosa placidez los gestos y reacciones de cada uno de los viajeros y personas encontradas.

"La maestría extraordinaria de Alejo acota—está en haber integrado vigorosamente a

la ficción hechos que, trasnochados de escenarios o fusionados unos con otros, palpitan de principio a fin en el argumento novelesco".

Radicado en Venezuela en 1945, el autor de "El siglo de las luces" había realizado ya un primer viaje en avión que le permitió descubrir las fastuosidades de la selva venezolana; la inmensa meseta de la gran sabana, la catarata del Sato del Ángel y el recóndito caserío de Santa Elena del Vairen.

El peregrinaje emprendido al año siguiente confirmó en tierras continentales sus reflexiones sobre lo real maravilloso americano, y en una tarde extraordinaria Carpentier adquirió noción de lo que sería "Los pasos..." cuando una iluminación de pocos segundos le trajo la novela estructurada, hecha.

Relata Hilario como antes de llegar a Ciudad Bolívar, Alejo fue motivado por dos escenarios que trasladó después a la obra con algunas alteraciones intencionadas: un cafetín de lúpulos y la estancia en la zona petrolera de El Tigre.

"El cafetín sería bautizado como "Los recuerdos del porvenir", nombre de uno similar que él conoció en México, y el fabuloso paisaje nocturno de "El Tigre" con sus infinitos es-

capes de gas encendidos, le serviría para construir el ámbito de "El valle de las llamas", precisa González.

Después de seis jornadas de navegación contra la corriente hasta arribar a Puerto Ayacucho—puerto Anunciación en el lenguaje de "Los pasos..."—, los aventureros dejaban atrás todo vestigio de civilización contemporánea para adentrarse en los inextinguibles territorios de la selva. Cubriendo gran parte de la ruta del Barón Alejandro de Humboldt, viajaron en lancha hasta los raudales de Atures y prosiguieron rumbo al caño de La Guacharaca, conducidos por un nativo.

"El indio que nos orientaba—explica—enrumbó la embarcación hacia Dos Yagrumas y un tronco que sobresalía el nivel de las aguas. Estaban las tres incisiones en V, como insospechada señal de entrada al caño. Esa es la clave que alejo reproduce en la novela para perder los pasos de su personaje inmovilizado y obligarlo a retornar al punto de partida".

Personaje tan extravagante en aquellos confines como Yannes, buscador de gemas de cien quilates que citaba insistentemente una edición bilingüe de "La Odisea", nace de un calco casi fotográfico de la realidad.

Es el retrato de Yannes

Metakos, un griego natural de Macedonia que nos acompañó desde Santa María de Ipirea, y que actualmente vive en Valencia, estado de Carabobo".

Para Hilario, una de las pruebas mayores de la prodigiosa imaginaria carpenteriana está vinculada con el personaje de Yannes. "El protagonista de "Los pasos..." se enfrasca en una violenta trifulca tipo "western" con el griego, pelea que en realidad tuvo y—confiesa sonriente—con un coplero de San Fernando de Atabapo, cuando ya Alejo había vuelto a Calaca".

Otra vivencia personal de Hilario incorporada al protagonista puede rastrearse en las reflexiones sobre la novela sinfonía, que aparecen en el capítulo tercero de la novela.

"Ese pasaje parte de una experiencia mía en plena selva, cuando una audición radial de las canciones de Matilde Vesendomek, de Richard Wagner, pudieron acercarme al extrahumano de la fiebre palúdica, que en "Los pasos..." aparece arrojando al personaje de Mouche", rememora.

Hilario González, suele volver con frecuencia sobre "Los pasos..." entonces desanda laberintos conocidos, advierte el susurro del Orinoco en un viaje imaginario que siempre se abre con la misma sentencia: "Voy a reencontrar parte de mi vida".

Chaplin show en Teatro Tesla
Festival folklórico Luz Mila Patiño
Recital de piano en la UMSA

Seminario sobre educación superior en Bolivia para el año 2000
Concierto de guitarra en Casa de la Cultura

DANZAS DE COLOMBIA

El Club de La Paz fue el escenario la noche del viernes, de una fiesta con música y danzas de Colombia. Niños y adultos entre boleros y colombianos, interpretaron boleros como la cumbia, el bambuco, el joropo, representando también la procesión que en el norte de Colombia -la zona de la costa- se suele realizar en festividades religiosas.

El espectáculo estuvo auspiciado por las Damas Colombianas y residentes colombianos, con el objetivo de recaudar fondos dirigidos a obras de reflexión de la escuela República de Colombia ubicada en el centro de la ciudad de La Paz.

Realizó el acto la actuación de Jenny Cárdenas, quien interpretó varios temas del acervo musical del país andino.



Seis horas de representación teatral

Barcelona (España) 5 oct (EFE). - La mitad del público que anoche

asistió al estreno de una versión francesa, dirigida por un argentino, de las

"Comedias bárbaras" de Ramón del Valle-Inclán, abandonó el teatro antes de que la representación terminara más de seis horas después de haber empezado.

Interpretada por el Theatre National de la Colline de París y dirigida por el argentino Jorge Lavelli, la trilogía de Valle-Inclán recibió sin embargo el aplauso entusiasta de quienes se quedaron hasta el final de la representación, en la que destacaron los actores Michel Aumont, en el papel de don Juan Manuel, y Maria Casares, en el de la esposa.

Esta versión de las "Comedias bárbaras" fue estrenada en el pasado Festival d'Avignon, en medio de una fuerte polémica de una parecida deserción de público en la primera sesión.

La mayoría de las personas que abandonó ayer la representación antes de que terminara lo hizo durante el entreacto de una hora de duración y justificó su decisión por el horario, las dificultades para comprender a algunos actores y la relativa incomodidad de un teatro como el Mercat de les Flors, dotado de una segunda representación, cuenta con un reparto de veinticinco actores que interpretan casi un centenar de personajes.

La versión que ofreció anoche el Theatre de la Colline, que el próximo domingo hará una segunda representación, cuenta con un reparto de veinticinco actores que interpretan casi un centenar de personajes.



DIA DE LA FAMILIA

La unidad educativa Yachay Wasi "Leonardo Da Vinci", realizó un homenaje al Día de la Familia que se recuerda el 28 de septiembre, con un festival de poesía, danza y música del que participaron los alumnos de pre-bachillerato y bachillerato. La directora del establecimiento, Laura Edith Ballesteros, resalta la necesidad que tiene nuestro país de fortalecer una institución como es la familia, como el núcleo principal de la sociedad.

Reflexión a todos las maestras por el esfuerzo que realizaron, permitiendo que los niños se expresen a través del arte.

LA SOCIEDAD FILARMÓNICA DE LA PAZ FUNDACIÓN PRO-CENTRO DEL QUEMADO DAMAS VOLUNTARIAS DEL CENTRO DEL QUEMADO

Presentan:

RECITAL DE CANTO

EN BENEFICIO: FUNDACION PRO-CENTRO DEL QUEMADO

OBRAS DE:

Schubert
Faure
Brahms
Massenet
Strauss
Schumann

Debussy
Duparc
Franck
Puccini
Nicolai
Wolf

SOPRANO : LANA PAULK DE KEMPF
PIANO : KATHERINE FRINGER

Lunes 7 de Octubre de 1991
Horas 19:30

TEATRO MUNICIPAL

Porque sabemos inventar
apoyamos la Cultura.



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Inauguración de las nuevas instalaciones de Canal 7

Con un corte a ministros de Estado, diplomáticos, anunciantes y representantes de los medios de comunicación, el Canal 7 de la televisión estatal inauguró sus nuevas instalaciones en el edificio La Urbana, dejando atrás sus viejas oficinas de la calle Ayacucho.

Orlando Encinas, gerente de Canal 7 y el ministro de Informaciones Mario Rueda Peña, pronunciaron breves discursos antes de descubrirse la tradicional placa conmemorativa, en la que consta oficialmente el trabajo cumplido por el Estado.

Concluyó el acto protocolar los invitados recorrieron las nuevas instalaciones, consideradas como las más modernas del país. El conjunto Savia Andina ofreció al finalizar el acto, un concierto con música de su repertorio.

El embajador de Brasil, Luis Celso, acompañado a las autoridades en el descubrimiento de la placa. El espacio estudio fue pequeño para recibir al crecido número de ejecutivos de publicidad, modelos, clientes de televisión, actores, locutores y representantes de los otros canales de televisión.



El diputado y director de la Agencia Multicomunicación, Luis Eduardo Siles P., en compañía de su director de tráfico Pablo Masini Napoli.



Mario Rueda Peña, ministro de Informaciones; el presidente Nacional, Guillermo Fortiari; el embajador Luis Celso, el ministro Carlos Saavedra Bruno y Orlando Encinas en momentos mayores editos del canal 7.



Lila Kuzhner, el Ing Tonci Klaric de la conocida distribuidora coordinador de publicidad de esta empresa, Milan Vukobratovic.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510-352510;
BUSCAMONTE, Central Maestra Tel. 320844;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día;
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, Tel. 371223;
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tel. 375266 y 371236;
TASA Reclamados Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SINCRONIA HORAS Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376688;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
COMBIEROS, Tel. 373468 - 373469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 375266;
ATENCIÓN DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 375266;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea 9;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 375266.

Farmacias de turno

DIVINA c. Polanco esq. Loayza Edif. Félix Tel. 320463
10 DE NOVIEMBRE Av. Mca. Santa Cruz 1050 Tel. 361748
COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha Tel. 390276
LA ECONOMICA Av. Muecas 355 Tel. 363446
COSMOS c. Figueroa esq. Tupiza Tel. 377188
VICTORIA c. Pedro Salazar 278 Tel. 362375
CRISTO REY Av. Gral. Lanza 2210 Tel. 327534
ECUADOR Av. Ecuador esq. R. Gutiérrez Tel. 341901
IMPERIAL c. México 1411
MONSERRAT c. Héroes del Acero 1676 Tel. 362446
ARMONIA c. Rosendo Villalobos 1604 Tel. 377906
NOLLYA c. Estados Unidos 1587 Tel. 322344
CALY c. Estados Unidos 1131 Tel. 379480
LA MILAGROSA Av. de las Américas esq. Bat. Ustares Tel. 312247
EL VIT Carlos Blanco 1103 - V. Copacabana Tel. 321725
SAN ANTONIO Esteban Arce y calle 6 - V. San Antonio Tel. 330953
ENTRE RIOS Av. Entre Rios 729 Tel. 373459
MENDEZ Av. Buenos Aires 1025
LIBRA Av. Jaime Freyre 1000 Tel. 368185

SAN JUDAS TADEO c. Santa Cruz 547 Tel. 361748
APOSTOL SANTIAGO c. Max Paredes 784
3 DE MAYO c. Illimapi 1111 Tel. 350679
EL SUR Av. Hernández Siles 999 - Orinque
SAN MIGUEL Urbanización San Miguel 96
TIHUANACAO Av. Boliviana N° 4 c. 28-Cajal
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza c. 381
FLEMING c. Villagras 6803 Trépani Tel. 341901
JUAN XXIII Av. del Maestro 972 Alt. Orinque

EL ALTO

FERRER Av. Antioqueña N° 283 Esq. Calles
Tel. 811332
LITORAL Av. 12 de Octubre N° 36 C/ta G/ta
MARANATA Plan 361 c. 7 N° 261 C. Santa Cruz
SATELITE c. Nube del Prado N° 1244 (Paseo)
V. DE LA CADELERIA Av. Altimontes de Luján
de Julio
SANTIAGO II calle 2 Marzano D/A - 1 Suroeste

Viajes

SALIDAS
VLO 907 SANTA CRUZ 11h. 07.20
VLO 821 COCHABAMBA 11h. 07.30
VLO 821 SANTA CRUZ 11h. 07.30
VLO 821 SUCHE 11h. 07.30
VLO 821 TARIJA 11h. 07.30
VLO 433 TIENIDAD 09h. 35
VLO 433 MACADALENA 09h. 35
VLO 433 GUAYABAMBA 09h. 35
VLO 967 AERICA 10h. 55
VLO 967 STG. DE CHILE 10h. 55
VLO 918 LIMA 11h. 10
VLO 917 SANTA CRUZ 11h. 10
VLO 900 SANTA CRUZ 11h. 10
VLO 900 PANAMA 11h. 20
VLO 900 MIAMI 11h. 20
VLO 966 COCHABAMBA 11h. 20.45

LLEGADAS
VLO 907 MIAMI 11h. 06.20
VLO 907 CAHACAN 11h. 06.20
VLO 907 MANAOS 11h. 06.20
VLO 430 TIENIDAD 08h. 55
VLO 430 HIKHUALTA 08h. 55
VLO 430 GUAYABAMBA 08h. 55
VLO 430 COCHABAMBA 08h. 55
VLO 967 SANTA CRUZ 09h. 55
VLO 918 COCHABAMBA 10h. 05
VLO 917 SANTA CRUZ 10h. 10
VLO 900 SANTA CRUZ 10h. 10
VLO 900 PANAMA 11h. 20
VLO 900 MIAMI 11h. 20
VLO 966 COCHABAMBA 11h. 20.45

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.
La Paz, domingo 6 de octubre de 1991
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367115-367116

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

**Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de
pasajeros**

Transporte Korlazo Tel. 323810
Transporte Arema Tel. 375449
Pulman Bolivia Tel. 361427
Pulman Avaria Tel. 371098
Transporte Copacabana Tel. 340401 - 322988
Flota Boliviana Tel. 355854
Urvi Imperial Tel. 350793
Flota El Dorado Tel. 359153
Flota San Francisco Tel. 375084
Flota Concoria Tel. 354612
Flota Panamericana Tel. 371119
Transporte San Lorenzo Tel. 352214
Transportes Clase Tel. 328911
Transportes La Paz Tel. 361351
Tel. 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días
7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00, 24:00
A Santa Cruz: todos los días
8:45, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00, 24:00
A Potosí: todos los días
8:45, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00, 24:00
A Muroto: todos los días
8:45, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00, 24:00
A Arica: todos los días
A Tacna: todos los días
A Lillo: todos los días
A Villavieja: todos los días
A Tarija: martes, jueves, sábado
17:00

Por ALCIDES PAREJAS MORENO

A veces siento deseos de echarme a tus brazos en las calles cuando enciendes otro cigarrillo y el espasmo de un auto son dos vocales iguales, en el tiempo cuando enciendes otro cigarrillo, cuando lo tóxico va siendo parte de ti, cuando sientes haber terminado de aspirar tanto pétalo de humo maduro en los neones que las abejas esperan aburridas en el cielo como bufanda de ángeles.

De nacer dentro de ti mirando a Dios hasta el olvido, hasta de una madre de arcilla o un domo de azúcar. De extenderme joh aula de tordos! en cuaderno de bosque hasta aprender a caminar en el horizonte.

BUFANDA

A la mujer



zonte.

Ahora no estoy, pero en tu corazón hay trucos que conozco, hay una señorita enferma de explosivos perfumes, bandidos de puerto traicionando la siembra de minerales. Hay una rosa como una casa de inquilinos sin pasamanos, matemáticos colores ilimitados al espiritu de los pájaros.

No vas sola, incógnita hacia la luz, levantando el dolor ajeno mansamente. No vas sola haciendo de panadero en los trigales, reclusa en clínicas de sueño por el trabajo, en los niños cuando enciendes otro cigarrillo.

ANTONIO OTAZO

AL MARGEN DEL ARTICULO "LA COCA: HOJA MISTERIOSA"

Por JAIME RODRIGO GAINZA

Si la hoja de coca hablara hoy día, nos diría: Fui y soy una hoja maravillosa que la naturaleza me puso para ser cultivada en las laderas de los Yungas y como dice la crónica de don Saturnino Rodríguez para alivio, alimentación y rito de los hombres desde la civilización de Tihuanaco.

Durante la colonia cuando llegaron del otro lado del mundo hombres blancos y barbudos me descubrieron, como un producto con propiedades curativas, tónicas y digestivas, nadie me calificó de planta dañina, perversa ni menos de peligrosa para la humanidad, durante miles de años viví tranquila ofreciendo solo mis bondades.

Fue a principios del siglo pasado cuando los químicos europeos descubrieron que de mí se podía lograr un alcaloide, fue pasando el tiempo y gentes de otros países se dieron a la tarea de la producción y consumo del producto deformado por mí ser. Ese consumo cada vez mayor, no en mi tierra de origen, sino en lugares a que vinieran gentes a perturbar mi tranquilidad y paz y a los campesinos que cuidadosamente me cultivaban.

Sin darme cuenta, de una planta noble e inofensiva me convirtieron en un producto peligroso, me quemaron en las noches lúbricas de los Yungas, sintiendo el rumor de los aleros, que hice yo para que ahora me amataran, me denigren y me pongan



Saturnino Rodríguez.

gan como al peor enemigo de la humanidad y que me convirtieran en alcaloide? ¿Acaso yo por mí sola soy droga? ¿Acaso para transformarme no se requieren de productos químicos importados? ¿Acaso no se requiere de la existencia de mercados de consumo, que desgraciadamente en el mundo se incrementan? ¿Acaso soy la culpable de la existencia de seres deprimidos que producen drogas y tráfico?

Ahora soy calificada como la hoja enemiga de la humanidad y como a tal me han declarado la

guerra, con movilización de tropas, de ejércitos, de asesores extranjeros y seguramente de hasta herbicidas. Ruido de metrallas, presencia de armamento sofisticado, perturbará la paz calma de los Yungas de La Paz y del Chapare y se originarán enfrentamientos y como consecuencia muchas víctimas.

Frente a este panorama de imprevisibles resultados, creo que tengo algún derecho para decir mi palabra. Señores del mundo, soy una hoja que nació buena, no soy un estupefaciente ni veneno, son los hombres perversos, ávidos de riquezas, sin sentimientos, antihumanos y depravados que me transforman en droga y me trafican, y yo les pregunto, ¿por qué los científicos y los países consumidores a gran escala en lugar de fabricar armas mortíferas, no destinan recursos para descubrir en mí las buenas cualidades y las utilizan para el bien de la humanidad?

¿Por qué no se hace la guerra con la misma intensidad a los productores y comercializadores de los precursores químicos que me transforman y prostituyen?

¿Por qué no se controla en las grandes ciudades de los EE.UU. y Europa a los consumidores de drogas y se persigue a los vendedores que a vista incluso de la policía en las principales avenidas expenden droga?

Quiero vivir tranquila, quiero ser una hoja de bien, quiero aliviar el hambre, curar enfermedades, servir en los ritos ancestrales, salvarme de ser un producto dañino, no me maten, no me destruyan.

Mi vida es de siglos ligada a creencias, predicciones, maledicciones y maldiciones que pueden caer sobre quienes me destruyan, así como van cayendo sobre quienes me transforman en cocaína y me trafican.

Llovan tus anhelos

Desde
Torrentes

Lejanos

Sé que
Tienes miedo
Del tiempo que pasa

ERES TU

Y no deja de ser -siempre- el silencio
Tu guía

Sé que estás tejendo
Tu imagen con piedras
Que encierran
Un mismo
Secreto.

PAURA RODRIGUEZ LEYTON



Despertar

Mi niñez fue un rosario de recuerdos nacarados, los días se deslizaban por mis dedos como agua y entre el olor a hierba y el vestido dominguero, así pasaban las horas encadenando los años.

Mi mirada de azul cielo se estrella en el cemento y el sonido de los grillos en un estruendo de trenes y mi voz -pobre voz- que antes cantaba, como un perro abandonado aulla a la luna blanca.

Mis ventanas se han cerrado en pleno mes de diciembre. Y el recuerdo nacarado de los días de la infancia en el umbral de mi puerta como un montón de aves muertas



Esa mirada tuya

Estaba pensando en nada, de pronto llegaste tú y todo ardió azul todo se volvió estrella, el día, el universo, las cuerdas de mi guitarra. Extranjero de mi mente invasor de mi memoria. Y el ayer se va cayendo en mis párpados dormidos. Y creo en la luz que es pura que está en el infinito claro del claro de tu mirada, y así, bendigo tus ojos que me hacen pensar en algo cuando andando por la vida, estuve pensando en nada.

Por MARCELA GUTIERREZ

LEXICOGRAMA Nº 879
Gane Bs 100

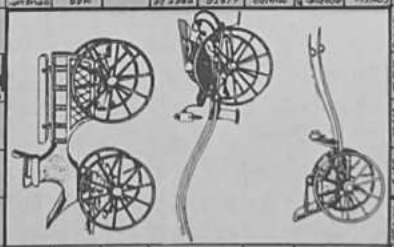
Llena la casilla en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicadas. Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200

Sortearemos Bs 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas. Av. Mariscal Suñer, Cruz. Edif. Esmeralda. Av. Mariscal Suñer, Cruz hasta Hs. 18.00 del día viernes 11 de octubre de 1991, en el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre CI
 Dirección
 Localidad Departamento



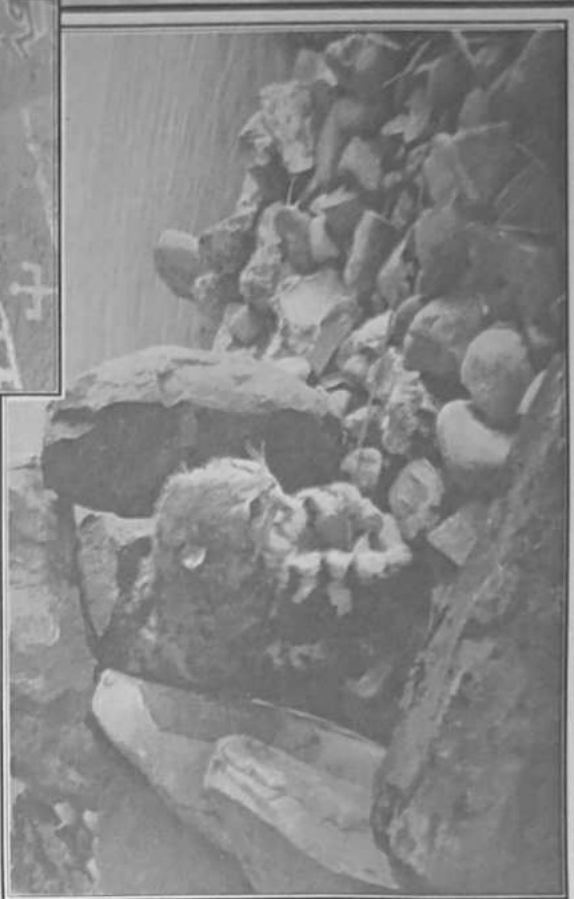
PRESENCIA
Linterna

Septiembre 8 de octubre de 1991

Diwma

- ▼ EL TITI, TRADICION Y LEYENDA DEL LAGO TITICACA
- ▼ RUSIA Y EL VERTIGO DE LA LIBERTAD
- ▼ EL PARQUE NACIONAL DE TORO TORO
- ▼ LA NOVELA NEGRA

Su presencia en la mitología y en símbolos mágicos prehispánicos y pinturas rupestres es muy clara. El titi es el felino del Altiplano con los ojos tan rojos como el fuego, característico de animales nocturnos que viven ocultos durante el día. Su ferre es más antigua que la del gato doméstico y sus dientes muy filosos. Aún ahora encontramos en la calle Sagarmatía mesas de piel de tili que son usadas únicamente para propósitos rituales y simbolizan la buena suerte y la abundancia.



por Eduardo Trigo O'Connor

[illegible]

denia conseguido que el Prefecto del departamento cite al Padre Ignacia al despacho para obligarle a que se desvincule de la Diócesis de Bolivia de la Dirección General de la Propiedad Intelectual y la fotografía continuó en su lugar. Escrito de ese acto de solidaridad, exhibido desde Montecristo a su amigo ligando, agradeciendo por su actitud y comprometiéndose a nuevas expresiones de cooperación en un futuro cuando la Presidencia de la República le permita el libre acceso para que compare el primer director para audio construido. La Clóndia de Camur, Retenido de la villa política ha compartido recientemente, con un artículo afecto la celebración de los sesenta años de vida sacerdotal.

16 \$us 35.000, luego asignó Bs 5.000.000 para la compra de los muebles.

Segundo presidente de la República por última vez, a través del Ministerio de Educación y Cultura, anunció el aporte económico a la obra en la nueva edición de la obra en los volúmenes, de sus Padres Antonio Camunojón y Alejandro Corredo, es último autor de la "Historia del Colegio Franciscano de Tigua y sus misiones" que constituye la más importante investigación de la historia del sud del país. Esta decisión es un estudio preliminar del promotor de la publicación el Padre Gerardo Maldini y con justicia costera en el primer tomo una fotografía que quien firma el artículo el campo

denia conseguido que el Prefecto del departamento cede al Padre Ignacia el local que él ocupaba para el retiro, fue el hijo del mismo, Pascual de Bolivia, de la Dirección del colegio, la proporción fue para la fotografía continuó en su lugar. Escrito de ese caso de solidaridad, escrito desde Montevideo en su mismo lugar con el consentimiento por su actitud y con el consentimiento de sus señores de cooperación en esta empresa que el suavismo crecía. Cuando asumió la Presidencia de la República, le ayudó en forma directa para que comprara el inmueble donde ha sido construida la Catedral de Cuzco. Retirado de la vida pública, en cambio, se dedicó totalmente, con admirable silencio y humildad, a los misteriosos que él ha servido al país como a su segunda patria.

A la restauración de la histórica Basílica de San Francisco de Jaipur. El Dr. Paz contrató en dos ocasiones, la primera, al arquitecto de este tipo de cambio preferido al Padre Lino Salazar, para la importación de los Saliados Unidos de América de las ceras de zinc que actualmente cubren todo el techo y la segunda vez

16. \$us 35.000, luego asignó Bs 5.000.000 para la compra de los muebles.

El presidente de la República se preocupó por la cultura y el patrimonio de Bolivia y Cultura, dando el soporte presupuestario para una nueva edición de la obra, en dos volúmenes, de los Padres Antonio Cuañanoma y Alejandro Contrado. Este último autor de la Historia del Colegio Franciscano de Jaipur y sus alrededores, que involucra la historia del país, está en la biblioteca del sant del país. Esta edición tiene el estudio preliminar del promotor de la publicación el Padre Gerardo Maldini, con justicia sostenida en el primer tomo una fotografía de quien lleva el Jefe del Estado.

Los vitroleros en el campo eclesiástico, entre Víctor Paz Estrassero y el Padre Paz, se han ido uniendo con los Padres de Jaipur, con el apoyo de la Orden del Convento de los Andes, al Convento de "Nuestra Señora de los Angeles" de esta ciudad, como reconocimiento a la labor cultural, en forma ininterrumpida, desde 1697, año de su fundación.

Se ve al Dr. Paz frecuentar la ciudad de Jaipur, con sus condiciones de hospitalidad con asis-

dentado conseguido que el Prefecto del departamento citó al Padre Ignacio, al día siguiente, para obsequiar a la familia de la víctima, en la casa de Bolivia de la Dirección del colegio, la proporción fue una y la folioleja continuó en su lugar. Enfatizado de ese acto de solidaridad, escrito desde Montevideo a su amigo ligando agradecimiento por su actitud y comprometiéndose a nuevas acciones de cooperación en un futuro que el abogado creyó. Cuando caía, le servía en forma de regalo, que comprara el inmueble donde se encontraba la Catedral de Camur. Retenido de la villa política, ha compartido recientemente, con entusiasta afecto la celebración de los sesenta años de vida sacerdotal de este misionero que ha servido al país como a su segunda patria.

Basilio la Situación de la historia Basilio la Situación de la historia, el Padre Paracombi, en el de Tajira, la primera década el Ministerio de Hacienda otorgando diversas al tipo de cambio preferencial al Padre Lino Salvo, para la importación de los Estados Unidos de América de las lejas de zinc que actualmente cubren todo el techo y la segunda vez, el Padre Pedro Picotard, otro amigo paracombi en sus años mozos, que años que habían pasado en China como misionero, para la construcción de la nueva torre.

También desde el Ministerio de Hacienda, otorgó ayuda con dólares preferenciales para financiar los pasajes de un grupo de franciscanos albanos, el primero que llegaba a Albania desde que terminó la Segunda Guerra Mundial.

16. \$us 35.000, luego asignó Bs 5.000.000 para la compra de los muebles.

Señala presidente de la República, el Padre Efraim, a través del Ministerio de Educación, un premio al soporte presupuestario, un premio sobre edición de la obra, en dos volúmenes, de los Padres Antonio Camouna y Alejandro Contró, este último autor de la "Historia del Colegio Franciscano de Tajira y sus misiones", que constituye la más importante investigación de la historia del sud del país. Esta edición lleva un estudio preliminar del promotor de la publicación, el Padre Gerardo Moya, y con justicia ostenta en el primer y en el segundo tomo que fuera el jefe del Estado.

Las vinculaciones en el campo ecial, entre Victor Paz Estenssoro con los franciscanos de Tajira, con el clero de la Concordia que, después de la Orden del conde de los Andes, al Convenio de "Nuestra Señora de los Angeles" de esta ciudad, como reconocimiento a la labor como misionero, interrumpida desde 160 años al ser fundado.

Hay un acto de la fundación, este centro de religiosidad, en la ciudad, confundido con los fieles de su tierra natal. Esa figura principal en los actos especiales que promueven los miembros de la comunidad, en diferentes ocasiones, seguramente en esas ocasiones, vienen a su memoria las horas de profunda congoja, cuando fue objeto de persecuciones políticas y sufrió el exilio de los franciscanos, la adhesión de los fieles de Tajira y escrito al padre Gabriel Contró, sucesor del padre Zumaeta.

[illegible][illegible]

DEUDĂ
EXTERNĂ?

[illegible][illegible]

DEUDA EXTERNA

por Fernando Valdivia D.

fenómeno que estrangula a los pueblos

graves repercusiones en todo el mundo. La administración norteamericana se movilizó en busca una salida honorable, pero el problema estaba ya planteado con características de crisis mundial.

Las transferencias de recursos, a partir de los años ochenta, cambiaron de rumbo. Los flujos de dinero comenzaron a recorrer un camino inverso a las exportaciones de bienes dos años. Es decir: En 1980, el flujo financiero de norte a sur fue de 41 mil millones de dólares; el 81 subió a 42 mil millones y el cúlmine terminó en 1983 el flujo se invierte de sur a norte con una cifra de siete mil millones y 1984 hasta los 32 mil millones en 1986.

El problema de las naciones del tercer mundo se agravó, subconscientemente, con la extrema dependencia de sus exportaciones de materias primas. Los ejemplos sobran: El Salvador depende en un 63% del café; las Antillas, en un 92% del petróleo; Bolivia en un 74% del gas natural y el ecuador, El Paraguay del 75% del azúcar y la soja.

Los principales acreedores de la deuda pública externa de los países en desarrollo, por el giro de los acontecimientos, se ven obligados a solucionar los problemas sociales más elementales.

Bolivia, pese a su liderazgo en materia de reorganización, sufre su propia realidad económica: recesión, con bajos índices de desarrollo y la inseguridad de los índices de desempleo y la inseguridad de la medida que recobra, sobre todo en las espaldas de la población más vulnerable. Este peso representado más volátil, en el sector exterior de \$15 3 638 millones de dólares, en lo que hace a la deuda pública externa de mediano y largo plazo.

Este capítulo está dividido en dos acápites: La deuda multilateral que representa uno 1 680 7 millones y el bilateral que alcanza a 1 724 millones de dólares.

La estratagema planteada por el gobierno se inscribe en el marco de los términos de Tarnado y de Trinidad, el ejemplo Barro: Las opciones que plantea "toronto" permiten una desdramatización de un hecho de la deuda y una amortización de remesas, pagando con 7 de gracia; la reprogramación de las obligaciones, a 25 años con 14 de gracia sin condonación y, finalmente, la reducción de la tasa de interés en el 50%, más una ampliación a 14 años de plazo con 7 de gracia.

Los "Términos de Trinidad", que experimento Gran Bretaña con sus deudores, sugieren condonar toda parte de la deuda.

El "Club de París" (por mil millones) a Bolivia, respaldado por Alemania Federal, Austria, Bélgica, Brasil, Dinamarca, España, Francia, Holanda, Israel, Japón, México Unido y Suiza. Ese Brasil se aplicó un

los billos del orfido que, de no superarse en el primer quinquenio de los años noventa, podría arrastrar las graves dificultades financieras hasta el próximo milenio.

Las consecuencias que sufren los pueblos, por el giro de la década, se expresan en el deterioro de los servicios sociales y de los problemas para hacer nuevas inversiones que permitan solucionar los problemas sociales más elementales.

La estratagema planteada por el gobierno se inscribe en el marco de los términos de Tarnado y de Trinidad, el ejemplo Barro: Las opciones que plantea "toronto" permiten una desdramatización de un hecho de la deuda y una amortización de remesas, pagando con 7 de gracia; la reprogramación de las obligaciones, a 25 años con 14 de gracia sin condonación y, finalmente, la reducción de la tasa de interés en el 50%, más una ampliación a 14 años de plazo con 7 de gracia.

Los "Términos de Trinidad", que experimento Gran Bretaña con sus deudores, sugieren condonar toda parte de la deuda.

El "Club de París" (por mil millones) a Bolivia, respaldado por Alemania Federal, Austria, Bélgica, Brasil, Dinamarca, España, Francia, Holanda, Israel, Japón, México Unido y Suiza. Ese Brasil se aplicó un

de reprogramación de la deuda pública externa. Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 372 3 millones de dólares, en el marco de la "Iniciativa para las Américas" que formuló el presidente norteamericano, George Bush.

Dentro de la estratagema de reprogramación de la deuda pública externa, Bolivia es ejemplo de naciones que aceptaron condonar 3

[illegible]

EXTERNA

fenómeno que estranguja a los pueblos

por **Fernando Valderría D.**

graves repercusiones en todo el mundo, la administración norteamericana se movió en busca una salida honorable, pero el problema estaba ya planteado como crisis mundial.

Las transferencias de recursos, a partir de aquel año, cambiaron de rumbo. La administración comenzó a recorrer un camino lento, consistente en reducir de diez a dos años. En 1980, el año financiero de norte a sur fue de 41 mil millones de dólares; el 81 subió a 42 mil millones de dólares; en 1983 el hijo se inventó de sur a norte y subió hasta los 32 mil millones en 1988.

El problema de las naciones del tercer mundo se agravó, subsecuentemente, con la extrema dependencia de sus exportaciones de materias primas. Los siguientes sobran: México, 16,5 por ciento; Argentina, 16,5 por ciento; Chile, 15 por ciento; Colombia, 14 por ciento; Bolivia, en un 74% del gas natural y el etanol; Paraguay del 75% del algodón y la soja.

Al clima de incertidumbre se suma también, la acelerada caída de los precios de dichas materias básicas: El etanol bajó en un 17%, el petróleo en un 40% y el hierro en 17%. El comercio exterior, por tanto, registra descensos abismales, como el azúcar que cae en 84%, el café en un 30, el algodón en 32 y el trigo en 17%.

La situación de la deuda externa, al margen de la crisis, se convierte en un fenómeno de verdaderas proporciones en la opinión pública mundial. Contados bancos, burocracias internacionales y ministros de Finanzas, manejan

los hilos del orfio que, de no suprimirse en el primer quinquenio de los años noventa, podría arrastrar las graves dificultades financieras hasta el próximo milenio.

Las consecuencias que sufren los pueblos, por el peso de la deuda, se expresan en los bajos niveles de vida e insostenibilidad de las inversiones que permitían solucionar los problemas sociales más elementales.

Bolivia, pese a su liderazgo en materia de reestructuración, sufrió su propia realidad económica: recesión, con bajas salarios, incremento constante de los índices de desocupación y la acelerada caída de los precios de las materias primas de la producción más vulnerable. Este peso representa para el país, cubrir capital y servicios de \$US 3.638 millones de dólares, en lo que hace a la deuda pública externa de mediano y largo plazo.

Este capítulo pesa dividido en dos acápites: La deuda financiera que alcanza los \$US 490 millones y la bilateral que alcanza a 1.724 millones de dólares.

Los principales acreedores de la deuda multilateral son el BID, con unos 948 millones de dólares; IDA (Iniciativa para el Desarrollo Mundial) 89,5; Banco Mundial (recursos ordinarios) 168,3; CAF 111,5; FOMIN (Fondo Monetario Internacional) 19,8 y el resto no puede rondar los 11,8 millones. El país no puede refinanciar estos compromisos, debido a las actuales condiciones internacionales, explica el ministro de Finanzas, David Bizarro.

En la categoría bilateral, el país debe honrar préstamos otorgados por los Estados Unidos, que suman 340 millones; Japón, 306,1; Alemania,

los países de Europa, 7,3 millones; Italia, 64,6; Holanda 5,3 millones; Suiza, 31,8; Dinamarca, 20,57 otros menores, 65,9 millones de dólares.

Los países de América Latina y Estados Unidos comenzaron una ronda de negociaciones que significó una condonación de 372,3 millones de dólares, en el marco de la "Trípartita" para las Américas que formó el presidente norteamericano, Ronald Reagan.

Dentro de la estrategia de reestructuración de la deuda pública externa, Bolivia cumplió tres etapas:

La primera, una carta exponiendo la posición y el punto del 7 de noviembre próximo en el que el gobierno se inscribe en el marco de los Términos de Toronto y de Trinidad, explicó Bizarro. Las opciones que plantea "Toronto" permiten una condonación de un tercio de la deuda multilateral de los países de América Latina y de un 20 por ciento de la de los países de Europa, con 7 de gracia; la reprogramación de las obligaciones, a 25 años con 14 de gracia sin condonación; y, finalmente, la reducción de la base de intereses en el 50%, más una ampliación a 14 años de plazo con 7 de gracia.

Los "Términos de Trinidad", que exigen la cancelación de las deudas financieras, según un calendario de pagos de la deuda.

Las tres primeras "Cláusulas de París" para millonaria a Bolivia representaron su deuda de 510 millones en 1986; de 247 millones en 1988 y 299 millones en 1990.

Las naciones que aceptaron y sus condiciones acordadas con Bolivia, son: Alemania, Argentina, Brasil, Bulgaria, Brasil, Dinamarca, España, Italia, Japón, Francia, Holanda, Israel, Japón, Reino Unido y Suiza. Con Brasil se aplicó un esquema especial que permitió la recuperación de su deuda, con el beneficio de una condonación que tiene la deuda externa sobre los países pobres, el 70 por ciento.

La crisis se convierte en una medida de emergencia, en condiciones de los pueblos, en condiciones de las deudas, en condiciones de las estrategias que apuntan que sufren los centros de condonación, por los más molinos, que pugnan sus culpas en las carceres del país.

Fernando Valderría Delgado es periodista, forma parte de la redacción central de PENSARLA.

mariposas que, por seguir, nos abandonan.

III

Por el jardín las flores, las escobillas internaciales, la de María Anzures. Y la violeta melá allá en

donde se perdieron los vientos y se agitaron por el viento que volaban. Los arboles cargados de juncos de polvoriento de rosas de agua. Agrietamiento, aquí y allá.

[illegible]

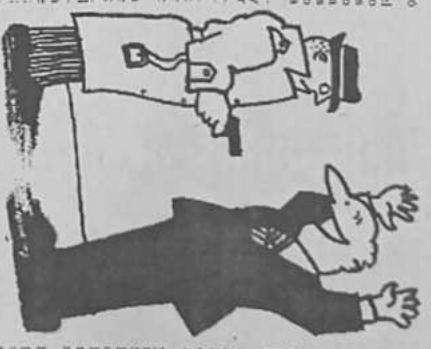
[De "Historial de las volenteras" Muestra En Georgia
Unquinn]

[De "Historial de las volenteras" Muestra En Georgia
Unquinn]



LA NOVELA NEGRA:

hombres y obras



Este tiempo, ella fue el laboratorio donde se hicieron sentir algunos síntomas y caracteres de la novela negra. Los rubanos son perfiles en el género, en ellos últimos veinte años se ha escrito individualidad de obras, algunas de carácter más literario, otras más populares y también más breves. Por todas formas es un período muy fértil para hablar de la novela negra.

Hoy la gran producción literaria cubana está profundamente marcada por la novela negra. Los escritores cubanos, desde los primeros años de la revolución, han estado produciendo obras que se acercan a este género. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

Hoy la gran producción literaria cubana está profundamente marcada por la novela negra. Los escritores cubanos, desde los primeros años de la revolución, han estado produciendo obras que se acercan a este género. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

En México, el género negro no ha tenido un desarrollo tan importante como en Argentina. Sin embargo, el género tiene cada día más adeptos y el pequeño grupo de autores que incursiona en el género, han dado lugar a obras de gran calidad. Entre los autores que han dado lugar a obras de gran calidad, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

Hoy la gran producción literaria cubana está profundamente marcada por la novela negra. Los escritores cubanos, desde los primeros años de la revolución, han estado produciendo obras que se acercan a este género. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

LATINOAMÉRICA

Por antigüedad en cuanto al género de la novela negra, Argentina es el país latinoamericano por excelencia. Desde la década del cuarenta, cuando se inició el género, los escritores argentinos han producido obras de gran calidad. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

Hoy la gran producción literaria cubana está profundamente marcada por la novela negra. Los escritores cubanos, desde los primeros años de la revolución, han estado produciendo obras que se acercan a este género. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

En Argentina, el género negro no ha tenido un desarrollo tan importante como en México. Sin embargo, el género tiene cada día más adeptos y el pequeño grupo de autores que incursiona en el género, han dado lugar a obras de gran calidad. Entre los autores que han dado lugar a obras de gran calidad, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

Hoy la gran producción literaria cubana está profundamente marcada por la novela negra. Los escritores cubanos, desde los primeros años de la revolución, han estado produciendo obras que se acercan a este género. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

En México, el género negro no ha tenido un desarrollo tan importante como en Argentina. Sin embargo, el género tiene cada día más adeptos y el pequeño grupo de autores que incursiona en el género, han dado lugar a obras de gran calidad. Entre los autores que han dado lugar a obras de gran calidad, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

Hoy la gran producción literaria cubana está profundamente marcada por la novela negra. Los escritores cubanos, desde los primeros años de la revolución, han estado produciendo obras que se acercan a este género. Entre las primeras obras de esta colección, destacan: *El hombre negro* de Miguel Cossío, *El hombre negro* de Rodríguez Rivera y L.R. Noguera, *El hombre negro* de Víctor Cárdenas.

por Ileana Canelas A.

LA CENSURA DEL MIEDO

dicato de Periodistas, afirma que los trabajadores de la prensa en su país trabajan "bajo fuego". Las distintas fuerzas represivas, afirma el director del Sindicato de Periodistas, "han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística".

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

MÉXICO

El periodista mexicano, Miguel Sánchez de Arce, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

PERÚ

El periodista peruano, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ECUADOR

El periodista ecuatoriano, Jorge Álvarez, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ARGENTINA

El periodista argentino, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

PERÚ

El periodista peruano, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ECUADOR

El periodista ecuatoriano, Jorge Álvarez, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ARGENTINA

El periodista argentino, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

PERÚ

El periodista peruano, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ECUADOR

El periodista ecuatoriano, Jorge Álvarez, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ARGENTINA

El periodista argentino, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

PERÚ

El periodista peruano, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ECUADOR

El periodista ecuatoriano, Jorge Álvarez, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

ARGENTINA

El periodista argentino, Ricardo Delgado, afirma que en su país los periodistas viven en un estado de "miedo constante". Los periodistas afirman que los gobiernos de los últimos años han impuesto una censura que afecta a todos los niveles de la actividad periodística.

En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados. En el período de la guerra civil, los periodistas fueron perseguidos y muchos de ellos fueron asesinados.

SINGANI:

por Eduardo
García
Correa

Cada cultura popular o nacional en todo el orbe, especialmente en la América Latina, ha tenido un momento de esplendor. En el caso de Singani, este momento ocurrió en los años sesenta y setenta, cuando los jóvenes de la generación del '68, en su búsqueda de identidad, se inclinaron hacia las culturas populares. Singani, que en su origen es un producto de la zona de Potosí, se convirtió en un símbolo de la cultura popular boliviana.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.



este nombre, buscando una raíz muy antigua es que se usó el Dictionnaire de la Langue aymara de Ludovico Bertoni (1912) en el que encontramos que lo más cercano a lo que se busca es el vocablo Shingani, que significa "hacer borrocho".

Así en el curso del tiempo el Singani se convirtió en un producto muy apreciado por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

RUSIA y el vértigo de la libertad

por Abel Posse

Fue Kierkegaard quien, hablo del vértigo de la libertad, como expresión del estado de ánimo que se experimenta al darse cuenta de la propia libertad. En su obra "El vértigo", Kierkegaard describe el estado de ánimo que se experimenta al darse cuenta de la propia libertad.

Tanto en Rusia como en varios países del Este se vive en una inquietante dimensión, desorientada. El mundo pensador de Dostoyevski, que se inclinó hacia la libertad, se inclinó hacia la libertad.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.



blancos de fondo. Nadie sabe cómo pasar al capitalismo sin tener capital y sin tener de gerencialidad. Nadie tiene soluciones. La experiencia de Alemania, de la que se ha aprendido mucho, es que el capitalismo no se puede imponer por la fuerza. El capitalismo se impone por la fuerza.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

En la economía, la desmantelación de la URSS hace imprescindible la transformación de la gran industria y del agro. Hay un capitalismo impropio, transitorio y levantino. Es el capitalismo de los especuladores y especulaciones. La revolución francesa, que se dio en un momento de crisis, se dio en un momento de crisis.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.

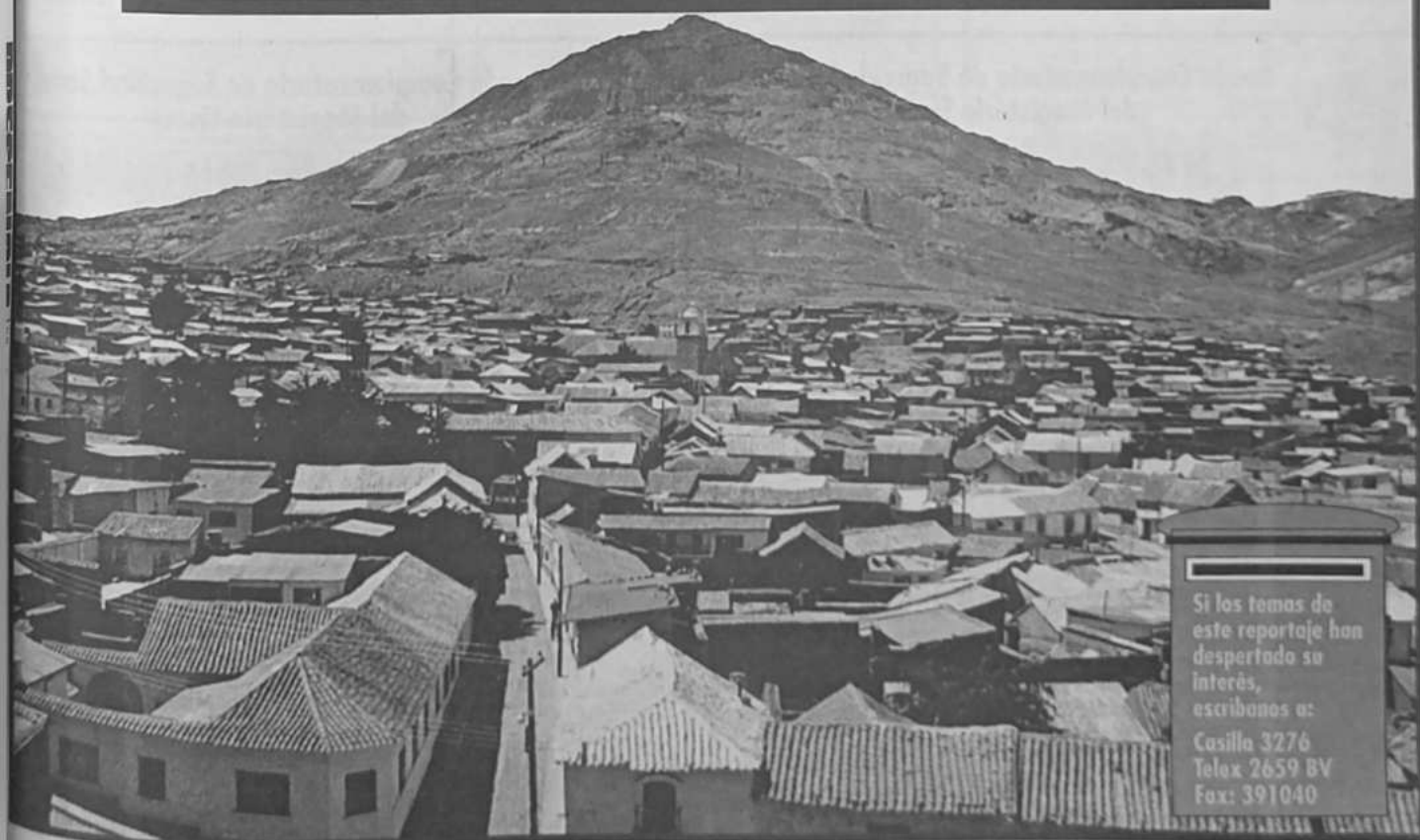
Todo comenzó allá por el siglo XVI, cuando los españoles, al conquistar América, se dieron cuenta de que los indígenas tenían una bebida que ellos llamaban "chicha". Esta bebida, que se elabora con maíz, era muy apreciada por los indígenas y por los españoles.

Nuestro propósito es exponer al lector algunas reflexiones personales sobre este producto, símbolo que nace, crece y se reproduce y vive intensamente en estos hermosos valles de Chuquisaca.



Minería privada:

GRAVE CRISIS ¿CUAL SERA LA SOLUCION?



Si los temas de
este reportaje han
despertado su
interés,
escribanos a:
Casilla 3276
Telex 2659 BV
Fax: 391040

Minería privada:

Entre su potenciamiento y las demandas del pueblo

La minería privada en Potosí podría decirse que ha ingresado a una nueva era de la que los empresarios esperan lograr los mayores beneficios pero al mismo tiempo los trabajadores y el pueblo en su conjunto muestran una actitud hostil y hasta exigente en relación a otros tiempos.

El crecimiento cuantitativo y cualitativo de las empresas mineras privadas, se ha visto favorecido e impulsado por el Decreto 21000 que para unos constituye un hecho histórico y para otros un aspecto nefasto particularmente para la clase trabajadora.

Si bien la minería mediana y la minería chica responden por igual al interés de la empresa privada, sin embargo existen algunas diferencias entre una y otra, sobre todo en cuanto al empleo de tecnología moderna y adecuada. Esto significa que la minería mediana, cuya principal mina es la Compañía Minera del Sur, COMSUL, trabaja con mecanismos y sistemas modernos que en muchos casos supera a las empresas estatales o dependientes de la COMIBOL.

En cambio los mineros chicos, aún utilizan métodos tradicionales y hasta obsoletos de producción e industrialización, en este caso de los trabajadores que vienen a mineros y de generación de divisas para el país.

De una u otra manera, tanto la minería mediana como la minería chica en Potosí están encaminadas hacia un futuro que ellos consideran auspicioso aunque en desmedro de la minería estatizada y también de la clase trabajadora.

En todo caso, es también alentador el hecho de que así como la minería privada va camino hacia su "fortalecimiento", al mismo tiempo va cambiando la mentalidad del pueblo potosino en su conjunto porque "al durante más de cuatro siglos todos se han aprovechado de las riquezas del Cerro Rico", ahora se tiene que reglamentar o exigir condiciones para permitir la explotación de nuestros recursos naturales.

Precisamente en función de ese cambio de mentalidad y de actitud de los potosinos, se ha logrado que la Compañía Minera del Sur, COMSUL, efectúe un desembolso de un millón y medio de dólares en favor de este distrito y esos dineros han sido utilizados en la ejecución de proyectos de desarrollo para la Villa Imperial.

De esa manera, se ha dado un primer paso que sirve de ejemplo a otras empresas mineras privadas que logran importantes beneficios económicos gracias a la riqueza natural de Potosí para que en "retribución" dejen algo en favor de esta generosa tierra que tiene múltiples necesidades regionales.

COMPAÑÍA MINERA DEL SUR

La Compañía Minera del Sur, COMSUL, como iniciativa privada, ha nacido hace varios años en Potosí y hoy es una de las principales empresas de Bolivia, pero que le debe mucho a Potosí.

La COMSUL cuenta en la actualidad con varias empresas que trabajan no solamente en el departamento de Potosí sino también en otros distritos del país.

En Potosí, entre otras, la Compañía Minera del Sur cuenta con la empresa denominada Caballo Blanco que produce zing-plomo; la Empresa Quiloma, que trabaja con zing-plomo-estaño; otra de sus empresas es Alameda Ltda., que produce plomo y la Compañía Minera Concepción, COMCO, que produce plata merced a la explotación de los actuales desmontes del Cerro Rico.

Precisamente esta última empresa o subsidiaria de la COMSUL que es la Compañía Minera Concepción, COMCO, es la que últimamente viene originando diversas reacciones en el pueblo potosino porque de por medio está el grave y delicado problema de la preservación de la estructura física del legendario Cerro Rico de Potosí, que más adelante nos referiremos puntualmente.

Otro problema también muy delicado que se viene presentando por los trabajadores de las empresas dependientes de la COMSUL es el que se refiere a la situación ecológica de la región o más propiamente la contaminación de aguas y la esterilización de grandes e importantes zonas de producción agrícola.

Es el caso concreto de la Empresa "Caballo Blanco" que

está instalada aproximadamente a 25 kilómetros de la Villa Imperial en la localidad de Don Diego, sobre la carretera a la ciudad de Sucre.

Por las operaciones mineras de esta empresa que produce zing-plomo, han sido completamente contaminadas las aguas del río Chaguimayu que antes servía como un importante sistema de irrigación para extensos cultivos de esa región continentalmente agrícola y agropecuaria.

Se trata de un importante afluente que desemboca en el río Pilcomayo por donde antes corría agua natural y hoy se observa tan sólo aguas mineralizadas de un color "plomizo" que salta a la vista.

Campeños productores de la región han efectuado varias veces su representación a las autoridades locales porque confrontan un grave problema social por este hecho, pero no hay quién solucione la álgida situación de centenares de familias campesinas que en algunos casos han comenzado a abandonar sus tierras y este hecho es un problema también delicado en Potosí que es la migración campesina a la ciudad u otros distritos del país.

CERRO RICO

Al hablar de la minería privada en Potosí, necesariamente hay que referirse al Cerro Rico porque desde hace 446 años esta extraordinaria montaña de plata aún continúa entregando sus riquezas a propios y extraños.

Ha surgido últimamente un delicado problema en cuanto a la preservación de la estructura física del legendario cerro debido más que todo a la explotación de los denominados "desmontes" que se encuentran en la parte exterior del cerro y que precisamente su aprovechamiento irracional hace temer por su propia estabilidad.

Existen dos posiciones opuestas en torno al Cerro Rico: una en sentido de aprovechar toda la enorme e increíble riqueza que aún contiene el Cerro Rico porque según se sostiene "las riquezas naturales se la deben explotar aún a costa de hacer desaparecer el cerro".

La otra posición, en cambio, sostiene todo lo contrario al señalar que "de ser posible ya no se debe tocar el Cerro Rico por haber sido declarado Monumento Nacional e inclusive estar inscrito en el Escudo de Bolivia, además, que la UNESCO ha declarado a Potosí como patrimonio "natural" de la humanidad, precisamente por cerro.

En rigor de verdad, ambas posiciones son extremas y acaso radicales tanto en uno como en otro sentido, por lo que se tiene que buscar una solución ecéptica, razonable, equitativa y sin perjudicar a nadie.

Precisamente por éste y otros antecedentes se impone la necesidad imperiosa de agilizar la reglamentación del Cerro Rico de Potosí, tanto para su preservación como para su explotación racional y debidamente controlada.

En medio de este delicado problema, naturalmente está la minería privada porque el Cerro Rico continuará desertando por tiempo indefinido ambiciones hasta desmedidas.

NUEVOS INGENIOS

Hay otro hecho que llama la atención y es que en menos de dos años se ha instalado en la ciudad de Potosí alrededor de 30 nuevos y modernos ingenios de tratamiento de minerales de zinc-plata y en menor escala de zing-plomo.

En estos ingenios se utiliza el sistema de la flotación y la gran ventaja para sus propietarios es que la materia prima les provee principalmente los cooperativistas o requerimientos en este caso de los empresarios.

La proliferación de nuevos ingenios ha sido tal última-mente que este hecho también muestra que la minería privada en Potosí está ingresando a una nueva etapa de la que aún se tiene que hablar porque hay ciertas interrogantes que seguramente en su momento tendrán que ser respondidas.

La mayor parte de esos ingenios de flotación se encuentran en la zona de Cantumarca, en la parte baja de la ciudad de Potosí por lo que se viene creando en ese lugar una especie de parque industrial minero metalúrgico.

Se trata, indudablemente, de un aspecto positivo más que todo en materia de inversiones que es lo que tanta falta



le hace a una economía deprimida como es la de Potosí. Asimismo la instalación de numerosos ingenios en la Villa Imperial viene a constituirse en un "indicador" de que esta tierra tiene futuro y perspectivas ciertas de resurgimiento venciendo definitivamente al fatal fenómeno socioeconómico del despoilamiento y éxodo de muchas familias que se produjo entre los años 1986 y 1987 por la caída de los precios del estaño y la denominada crisis de la minería que castigó a Potosí con una serie de secuelas que hoy se van superando paulatinamente y que hace que muchos potosinos hayan retornado a su tierra.

Este optimismo y fe en Potosí, no significa que la minería privada tenga que ser obligatoria ineludible de recurrir a esta forma de explotación de los potosinos para evitar en el futuro el aprovechamiento de las riquezas mineras. Que haya inversión e industria privada al mismo tiempo que se haga justicia social.

Osiris
Correa



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

HOTEL CAPITOL

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO, convoca a CONCURSO DE MERITOS para optar el cargo de Administrador del HOTEL CAPITOL de la ciudad de Cochabamba, de conformidad a las siguientes:

BASES Y REQUISITOS:

- 1.- Ser boliviano de nacimiento
- 2.- Poseer Título Profesional de: Maestro (activo o pasivo), Contador General o Administrador de Empresas, con experiencia en el ramo de la hotelería.
- 3.- Experiencia mínima de Mercadotecnia de Servicios de Hotelería y en la especialidad de Gastronomía.
- 4.- El postulante deberá presentar un perfil sobre Administración de Hoteles, aplicable al Hotel Capitol.
- 5.- En caso de ser ganador del Concurso, el postulante deberá presentar fianza para el ejercicio del cargo.
- 6.- Para ser Administrador el postulante debe presentar su correspondiente CURRICULUM VITAE, acompañado de sus respectivos certificados.

La presentación de expedientes, se la hará en la Oficina Central de La Paz o en la Agencia Regional de la ciudad de Cochabamba hasta el día 23 de octubre de 1991 a Hrs. 18.00.

La Paz, 6 de octubre de 1991

EL DIRECTORIO



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Por determinación del H. Directorio del Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal, se convoca al Segundo Concurso de Méritos para optar el cargo de Agente Distrital COCHABAMBA por cumplimiento de plazo de la actual gestión administrativa conforme a las siguientes:

BASES Y REQUISITOS

- 1.- Ser docente normalista titular por antigüedad y/o poseer título de Contador en Potosí Nacional u otro Nivel Superior del Área.
- 2.- Presentación y defensa de un perfil para el mejor funcionamiento de la Administración de la Agencia a la que postula.
- 3.- El postulante se someterá al Test de conocimientos sobre Seguridad Social, su transacción, régimen de prestaciones y administración.
- 4.- El postulante necesariamente deberá acompañar el visto bueno de cuando menos tres docentes de Maestros en cada caso.
- 5.- En caso de que el postulante pertenezca al sector pasivo, para el ejercicio del cargo necesariamente deberá renunciar a su renta en aplicación de las normas legales en vigor (por retorno a la condición de trabajador activo).
- 6.- El ejercicio del cargo será a tiempo completo (8 horas diarias) siendo incompatible con funciones en el mismo horario.
- 7.- Para ser admitido el postulante debe presentar su correspondiente Curriculum Vitae acompañado de sus respectivos certificados originales o copias legalizadas.
- 8.- Para ejercer el cargo de Agente Distrital deberá presentar garantía real, personal y solvencia.
- 9.- Las personas que hubiesen sido sancionadas con pliegos de cargo pendientes o sanciones condenatorias ejecutoriadas, no podrán participar en la presente convocatoria.
- 10.- En caso de no existir postulantes a la presente Convocatoria, el Directorio Nacional de la Institución asumirá la responsabilidad de resolver lo pertinente internamente.

La presentación de expedientes se la hará ante el Consejo Regional de la Agencia Distrital hasta el día 23 de octubre a horas 18.00.

La recepción del Test de Conocimientos se efectuará en el distrito por la Comisión de Evaluación. La calificación y selección de los postulantes se hará en estricta sujeción al Reglamento de Calificaciones.

La Paz, 6 de octubre de 1991
H. DIRECTORIO DE FOCOSMAF

Los relocizados "engrosaron el cooperativismo minero"

Por Guido Romay Romay

El crecimiento de la minería en Potosí, en estos últimos años, no siempre puede considerarse como una solución al problema de la desocupación y de la falta de fuentes de trabajo. La mala llamada "relocalización" de más de 21.000, ha dejado en la ciudad a miles de trabajadores, que en la actualidad se encuentran en la pobreza y de la falta de fuentes de trabajo.

La historia de los relocizados en Potosí, en un verdadero proceso social por diversificación ha optado por diversos caminos que por lo general se basan en la actividad de la minería y en otros, organizándose por sí mismos para crear nuevas fuentes de trabajo. Los cooperativistas mineros en Potosí eran alrededor de 20, en la actualidad sobrepasan de los 30 y consiguientemente también se ha incrementado el número de trabajadores y dependientes de este sector en más de diez mil.

La crisis estrepitosa de los precios del estaño en el mercado internacional en octubre de 1985 ha constituido un duro golpe para los cooperativistas mineros pero, al mismo tiempo, comenzó a fortalecerse el sector con la incorporación de los mineros relocizados. Precisamente el problema del estaño obligó a los cooperativistas a diversificar su producción porque había necesidad de "sobrevivir" al responder al mismo tiempo al nuevo rumbo de la minería en el mundo.

En la actualidad el cooperativismo minero, que en muy poca escala, aún produce minerales de estaño, trabaja mayormente en la explotación de zing-plata-plomo y plomo-plata.

Una de las características principales del sistema de trabajo de las cooperativas mineras es la utilización, todavía, de mecanismos rudimentarios y en cierto modo "arcaicos".

Por esta razón, las diferentes cooperativas mineras de Potosí están buscando en ingresar progresivamente al sistema de la tecnificación, para que puedan ponerse a tono con la tecnología moderna en el mundo del desarrollo minero-metalúrgico.

En procura de captar asistencia financiera y técnica para la minería cooperativizada de Potosí, conjuntamente la minería chica presentada ambas por FEDECOMIN y CADEMIN respectivamente, se cuenta con el apoyo y asesoramiento de una entidad privada gubernamental que se denomina "Fundación Para la Generación de Empleo", FUNDAGEM, que tiene como presidente al Arzobispo de Cochabamba Mons. René Fernández, como vicepresidente al Dr. Tomás Guillermo Elío, ex-canciller de la República, además del Dr. Dante Gumiel como director ejecutivo de FUNDAGEM.

De acuerdo a los estudios de este organismo en cuanto a la situación actual de los subsectores de la minería cooperativizada y la minería chica del departamento de Potosí, se definen estos momentos por las siguientes características:

Falta de inversiones y capital de trabajo.
Falta de posibilidad de acceder a los créditos bancarios comerciales por falta de proyectos mineros y garantías exigidas.

Falta de un sistema crediticio adecuado a sus necesidades y posibilidades.

Elemental administración empresarial y carencia de asistencia técnica financiera.

Explotación irracional de los yacimientos y bajos índices de recuperación.

Altos costos de producción y comercialización.

Pesimas condiciones de vivienda y salubridad en general.

Tecnologías de trabajo rudimentario y total desconocimiento de medidas de preservación ecológico ambiental.

En base a este diagnóstico señaló puntualmente: se han dado lineamientos fundamentales para un programa de crédito y asistencia técnica para la minería chica y cooperativizada que se sintetizan en los siguientes aspectos:

Contribuir a la generación de nuevas fuentes de trabajo y la consolidación de las ya existentes, sobre la base del incremento de la producción y productividad, cuyas consecuencias inmediatas serán el



mejoramiento de las condiciones laborales.

Asimismo, se pretende prestar asistencia técnica y administrativa para el manejo racional de las operaciones de los núcleos productivos, además de financiar operaciones de generación de reservas y producción mineral tanto en yacimientos primarios y/o secundarios.

Por último, se persigue también mejorar la infraestructura y la estructura minera y cooperar a los productores para obtención de mejores condiciones de comercialización de sus productos.

Con este estudio y asesoramiento de FUNDAGEM para la obtención de apoyo financiero y técnico, se pretende concretar, a la brevedad posible, un ofrecimiento pendiente del gobierno alemán de alrededor de once millones de marcos alemanes que precisamente permitirá reactivar la minería chica y cooperativizada en Potosí.

CERRO RICO

El Cerro Rico de Potosí es también el principal centro de operaciones o de trabajo diario de los miles de cooperativistas a tal punto que hace poco, un conocido sociólogo que estuvo de paso por la Villa Imperial, al efectuar un recorrido por el legendario cerro, refiriéndose a los cooperativistas sostuvo: "Da la impresión de ver a verdaderos topes humanos que con medios rudimentarios oradan las entrañas o riquezas del majestuoso Sumo Orcko".

Precisamente en el reciente problema de la preservación de Cerro Rico, los cooperativistas mineros, al igual que la COMSUR y la minería privada en general, también son objeto de "observación" por parte de la ciudadanía.

Sin embargo, los cooperativistas mineros han advertido una y otra vez que "solamente muertos les obligarán a que abandonen sus

fuentes de trabajo en el cerro". Argumentan, asimismo, que no existe ningún punto de comparación entre sus sistemas de trabajo en relación a la minería mediana o COMSUR en cuanto al polémico tema de la depredación y explotación irracional del Cerro Rico.

"El tiempo y esfuerzos más que todo humano que empleamos en la explotación de una sola tonelada de minerales o de desmontes, las grandes empresas privadas en el mismo tiempo que explotan cien toneladas y esto lo podemos demostrar en cualquier momento", advirtió el presidente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras de Potosí, Juan León Valdivia.

"Aunque parezca exagerado, pero la solución para el problema de la preservación del Cerro Rico de Potosí es que todo el cerro nos entreguen a los cooperativistas mineros, ya que nuestro sistema arcaico de trabajo y herramientas rudimentarias constituye la mejor prenda de garantía en comparación a los equipos y maquinaria sofisticada que ciertamente hasta puede desaparecer el cerro en este caso por parte de la COMSUR, empresa subsidiaria de COMSUR", declaró el máximo dirigente cooperativista.

Conviene reiterar, en todo caso, que el futuro del Cerro Rico de Potosí, donde existen grandes intereses de la minería privada y también de los cooperativistas mineros, es un problema sumamente complejo que requiere de soluciones integrales, responsables y coherentes, cuidando por sobre todas las cosas el interés de Potosí y de los potosinos.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

Convocatoria Pública Nº 016/91

La Comisión de Bienestar Social del Honorable Consejo Universitario, invita a todas las personas naturales a presentar propuestas para la concesión en calidad de alquiler de lo siguiente:

1. Librería
2. Kiosco para fotocopiadora
3. Kiosco para venta de café

(Ubicación Facultad de Arquitectura)
(Ubicación Facultad de Arquitectura)
(Ubicación Facultad de Arquitectura y Artes, zona de Obreros)

El pliego de especificaciones deberá ser recogido de la Secretaría del Departamento de Bienestar Social, previo pago de Bs. 5.00, en la caja del Tesoro Universitario, ubicado en el Hall del Monoblock Central (Av. Villazón). Las propuestas deben ser entregadas en sobre cerrado en la Secretaría del Departamento de Bienestar Social hasta Hrs. 18:00 del día martes 15 de octubre del año en curso.

La Paz, 3 de octubre de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

COMUNICADO

En relación con los recientes hechos referidos a la ocupación violenta de gradados universitarios, secuestro de los miembros del Honorable Consejo Universitario y auto-censura, llevados a cabo por un grupo extra-universitario instigado por dirigentes de conocida filiación política, la Universidad Mayor de San Andrés comunica a la opinión pública lo siguiente:

- 1.- Se mantiene inalterable el sistema de ingreso basado en el Curso Pre-Universitario de evaluación obligatoria. En este sentido, no existe ni existirá el ingreso libre instricto en ninguna Carrera o Facultad.
- 2.- Para sancionar a los responsables de los atropellos contra nuestra Institución, contra la educación superior y contra la dignidad humana, la Universidad Mayor de San Andrés utilizará los instrumentos legales que rigen el ordenamiento interno y los que regulan el desenvolvimiento de la sociedad boliviana.

La Universidad Mayor de San Andrés ratifica su total convicción de que la fuerza moral de nuestra juventud es la mayor barrera defensiva frente a las agresiones internas y externas, cuya intencionalidad final consiste en la paralización progresiva de la educación superior pública.

La Paz, 4 de octubre de 1991

Por la Universidad Mayor de San Andrés:

Lic. Pablo Ramos Sánchez
RECTOR

Sello: Universidad Mayor de San Andrés "Reconstruido" La Paz

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

COMUNICADO AL PÚBLICO Nº 11/91

Habiéndose extraviado las Boletas de Garantía emitidas por el BHN MULTIBANCO a favor de la Superintendencia de Bancos, con fechas de emisión 10 de mayo de 1991 y vencimiento 10 de mayo de 1993 detalladas a continuación, se comunica que todas ellas han sido anuladas por haberse emitido las duplicadas respectivas.

Nº BOLETA	MONTO	Nº BOLETA	MONTO
6920	US\$12.000	6892	Bs124.572
6921	US\$12.000	6893	Bs112.336
6922	US\$12.000	6894	Bs128.968
6923	US\$12.000	6895	Bs126.084
6924	US\$12.000	6896	Bs101.548
6925	US\$12.000	6897	Bs114.000
6926	US\$12.000	6898	Bs85.904
6927	US\$12.000	6899	Bs85.904
6928	US\$12.000	6900	Bs65.280
6929	US\$12.000	6901	Bs46.920
6930	US\$12.000	6902	Bs49.061
6931	US\$12.000	6903	Bs70.364
6932	US\$12.000	6904	Bs78.960
6933	US\$12.000	6905	Bs72.268
6934	US\$12.000	6906	Bs50.652
6935	US\$12.000	6907	Bs37.392
6936	US\$12.000	6908	Bs32.688
6937	Bs144.000	6909	Bs18.624
6938	Bs120.317	6910	Bs20.160
6939	Bs120.317	6911	Bs15.600
6940	Bs126.000	6912	Bs15.600
6941	Bs126.184	6913	Bs15.600
6942	Bs126.240	6914	Bs15.600
6943	Bs148.248	6915	Bs18.840
6944	Bs125.741	6916	Bs18.200
6945	Bs128.237	6917	Bs18.200
6946	Bs124.800	6918	Bs18.200
6947	Bs127.440	6919	Bs18.200
6948	Bs115.344		
6949	Bs79.200		
6950	Bs76.008		

La Paz, 3 de octubre de 1991

CALZADO ORIGINAL
ORIGINAL Naldi's DESIGN
ORIGINAL MOCASIN FINO
RENJIFO 810 RECOLETA SANTIAGO - CHILE

teletón
ATENCIÓN
La Fundación Teletón informa a todas las personas interesadas en ayudar a las personas minusválidas que los teléfonos a disposición son:

378124
378126
378189
378866

Estas líneas estarán habilitadas los días 4, 5 y 6 de octubre.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere la participación de Empresas de Metal Mecánica con sede en la ciudad de Oruro y experiencia en construcción/montaje de maquinaria y equipo, para efectuar trabajos con las siguientes características:

- Construcción en base a especificaciones y planos.
- Trabajo supervisado.
- Montaje en área rural de los departamentos de Oruro y Potosí.
- Trabajos civiles y eléctricos complementarios.

Las empresas interesadas deberán hacer llegar sus antecedentes y Curriculum en sobre cerrado, hasta el 21 de octubre de 1991, a:

Señores
ORGANISMO INTERNACIONAL
Casilla 3731
La Paz

(REF.: MAQUINARIA 88/CO1)

LA MINERÍA PRIVADA A UN PASO DEL COLAPSO ...

Por: Jorge Lazzo Valera

- La ausencia de una política minera en el país, podría generar el cierre definitivo de las minas privadas.
- La aplicación de los nuevos impuestos dificulta cada vez más las tareas productivas.

La minería privada en el departamento de Oruro, todavía no se recupera de la crisis y caída del precio de los minerales, ocurrida en octubre de 1988, debido a la inexistencia de políticas que impulsen el desarrollo de esta actividad en el país. La minería chica, "prácticamente, está librada a su suerte, porque no llegó hasta la fecha la comprensión de los entes gubernamentales, para atender los requerimientos del sector".

El primer colapso se registró durante el gobierno de la UDP, cuando los mineros recibían el pago por las entregas de sus minerales, al cambio oficial y debían comprar sus insumos con dólares del mercado paralelo, debido a la galopante hiperinflación que vivió Bolivia.

A esto se suma el impacto sociológico que afecta de manera determinante a la economía, cuando el gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, anuncia la estrategia, haciendo que las cotizaciones internacionales desciendan a niveles insospechados y caigan los precios de los minerales. Esta situación provocó una debacle en la minería privada y estatal, de la cual la minería chica no logró recuperarse.

En criterio de los ejecutivos de la Cámara Departamental de Minería, mientras no exista una real política minera, será difícil que la minería chica se recupere, por la desatención de los anteriores gobiernos y la actual administración estatal.

"No hay políticas mineras en el país, la crisis es total situado al borde del colapso a las empresas y a la región", afirman Germán Gordillo Sanjinés y los directivos de CADEMIM, José Fernández Mosca y Saturnino Ramos.

No contamos con ningún incentivo y contrariamente los gobiernos como Karachipampa y La Palca, pero no se impulsó un desarrollo programado de la minería chica, no hubieron inversiones que beneficien al sector, afirman al reiterar que, además se les niega una reprogramación de los plazos, para pagar su deuda, impidiendo que los mineros chicos se conviertan en sujetos de crédito.

El único ministro que se preocupó por el establecimiento de una política minera en el país, fue Carlos Morales Nuez del Prado, durante la dictadura de García Meza. El pretendido establecer una política minera, pero quedó en eso, en un intento y nada más, explicó el industrial José Fernández Mosca, quien durante varias gestiones ocupó cargos directivos en la Cámara de Minería.

Los productores mineros recordaron que a pesar de los precios deprimidos, durante el primer semestre de 1991, las exportaciones generaron 414.4 millones de dólares americanos, de los cuales el rubro de la minería, representó el 39.2% de las exportaciones por un valor de 162.7 millones de dólares.

En 1990 la exportación de minerales generó un ingreso de \$us 407.1 millones para el erario nacional, situándose positivamente los sectores productores de hidrocarburos con 226.9 millones de dólares y no tradicionales con \$us 292.4 millones.

De esto se colige que la minería en 1990 exportó el doble de lo comercializado por el sector hidrocarburo, lo que demuestra que la minería continúa siendo el sosten de la economía nacional.

Por esta razón, señalaron los directores de la Cámara de Minería, que "los mineros chicos, no pueden estar librados a nuestra suerte, y la minería continúa siendo el sustento del país porque logra la minería debería merecer mayor atención del gobierno. Este apoyo permitirá incrementar los índices de producción y aumentar los ingresos de divisas para Bolivia".

Los mineros chicos, requieren entre 50 mil y 300 mil dólares, para lograr rehabilitar sus empresas, en función del tipo de producción y de mayores inversiones, mientras que la aluvional, permite aplicar costos más bajos.

En la minería filonéica, lo mínimo que se requiere son 100 mil dólares, para preparar la mina, a lo que se suma la carencia de infraestructura, como la falta de caminos, sistemas de electrificación que no la carencia de agua potable, que atentan y elevan sus costos de producción.

En la gestión 1990, la producción regional a nivel de los mineros chicos alcanzó a 530 toneladas de mineral, con diferentes contenidos, pero el número de productores se redujo drásticamente, tomando en cuenta que existían 450 mineros, de los cuales 255, están ahora en el sector pasivo y sólo 150 son considerados socios activos, el resto se retiró definitivamente de la actividad minera.

Los mineros chicos explotan yacimientos de estaño, antimonio, zinc, wolfram, plomo y plata, siendo el rubro del estaño al que más se dedican en porcentajes que varían del 60 al 70%.

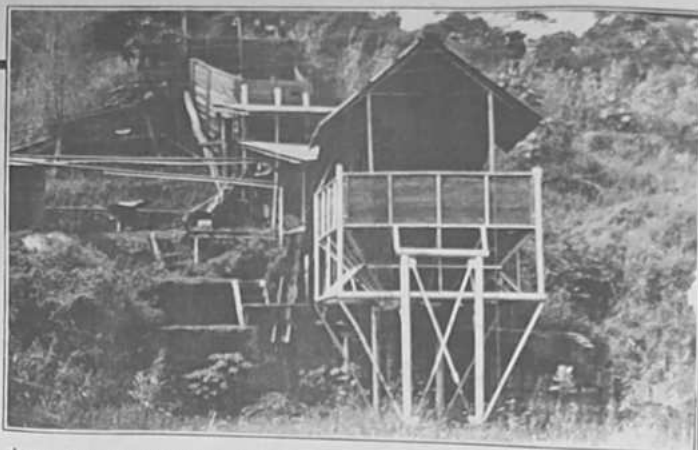
La Cámara de Minería, a breve plazo establecerá un sistema de acopio de la producción minera, para efectuar entregas directas a la Empresa Metalúrgica de Vinto, a fin de evitar problemas a sus asociados que

son engañados en algunas de las comercializadoras, por el mal registro de las leyes, peso y cotización. Sin embargo los actuales productores tradicionales, ingresan a la diversificación de los sistemas de explotación buscando plata y oro, con mayor interés.

BANCO MINERO

La Cámara de Minería de Oruro, en representación de sus asociados, también propuso la compra de las acciones del Banco Minero, para preservar a esa entidad, como una institución de fomento y desarrollo.

Solo resta definir la forma de pago, requerimos que nos otorguen



algunos plazos para cubrir estas obligaciones, porque tenemos la capacidad, para encarar este desafío, dijo Germán Gordillo, al explicar la situación económica de los asociados.

Aclaró que en ningún momento se solicitó una condonación, ni la rebaja de las acreencias, sino sólo una reprogramación, que les otorgue un respiro, hasta mejorar los índices de producción de los industriales mineros. Un decreto de excepción otorgaría a los productores este respiro, con la aplicación de una reprogramación selectiva de los créditos contrados, porque la crisis no permite producir, acotó.

Por su parte Saturnino Ramos, manifestó que la banca privada, no conoce el problema minero y que no existe acceso, porque los recursos que llegan de la CAF, BM, BID, con un interés entre el 3 y 4 % anual, una vez que recibe el BCB y el gobierno como intermediarios, aplican un interés que oscila entre el 5 y 7%. No existe un interés real y de fomento, porque ahora se subastan los recursos, situación que hace más remota la posibilidad de alcanzar este beneficio a nivel de los industriales mineros, indicó.

Detalló que la deuda total de la cartera en mora del Banco Minero de Bolivia, asciende a \$us 35.805.169.88, de los cuales la "deuda regional" que tienen 102 de los 150 asociados de CADEMIM, representa un porcentaje del 4% de la cartera total del BAMIN.

La cooperación del gobierno será determinante, para lograr una verdadera reactivación de la minería privada, puesto que hasta la fecha tampoco, los parlamentarios, se preocuparon para lograr que organismos especializados como el Fondo de Exploración Minera, GEOBOL y otras realicen labores de apoyo y fomento al sector de la minería chica, señalaron los directivos de CADEMIM.

Se comprometieron a otorgar amplias facilidades a los representantes de los organismos nacionales, que quieran instalar sus oficinas regionales, en Oruro, a fin de contribuir en el desarrollo y proyección de la actividad minera.

A nivel local, CORDEOR, no dispone de datos de prospección minera, no toma con interés la base del desarrollo departamental, al no contar con una inventariación de los recursos minerales, indicó Saturnino Ramos, al señalar que todas las instituciones estatales y descentralizadas, solo se ocupan de acciones políticas y no técnicas

y las soluciones que proponen, no se ajustan a la realidad en que se vive.

Toda la ayuda esta dirigida al sector estatal, a través de la Corporación Minera de Bolivia, pero no hay incentivos para la minería privada, dijo.

IMPUESTOS

Con relación a las reformas aplicadas en el Código de Minería, es imposible cubrir y mantener vigente las áreas de trabajo con el pago del 2.5% sobre ventas, esto ocasionaría el colapso de la minería chica y consiguientemente la pérdida de los ingresos que se generan en la actualidad, manifestó el presidente de CADEMIM, reiterando que "si el gobierno insiste se tendrá que dejar la minería".

A nombre de los productores mineros, solicitó que se mantenga el costo presunto sobre la cotización internacional y los costos de operación, para mantener vigente el ingreso de divisas. Las disposiciones legales, también deben adecuarse a nuestra realidad y no sólo aplicarse la letra muerta de la Ley, comentó Saturnino Ramos, aclarando que los mineros chicos,

jamás dieron problemas al gobierno y que al contrario contribuyeron con su producción en forma patriótica, para el sostenimiento del Estado nacional.

Asimismo anunciaron que la Cámara Nacional de Minería, por intermedio del representante del Banco Mundial, entregó al Ministerio de Minería, un proyecto sobre la futura creación de una Fundación Chica y Cooperativizada, denominada (FADEMIM), que tendrá un rubro de acción nacional, para incentivar y apoyar a los dos subsectores de la minería nacional.

Esta institución, cuya personería jurídica se encuentra en actual tramitación, permitirá manejar con criterio técnico orientado a apoyar al sector de la minería chica para intermediar relaciones con entes financieros, como el BM, gobiernos amigos que cooperan al sector minero y será puesta en práctica hasta fines de año, buscando el fortalecimiento económico y técnico del sector.

JORGE LAZZO VALERA
PRESENCIA - ORURO



SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

INVITACION PUBLICA N° 01/91

La Superintendencia de Bancos invita a todas las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de PARQUEOS.

Los pliegos de especificaciones podrán recogerse de nuestras oficinas, calle Loayza N° 155 Planta Baja Administración General.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en calle Loayza N° 155 hasta horas 15:30 del día viernes 25 de octubre de 1991

La Paz, 3 de octubre de 1991

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere la participación de Empresas o Consultores Individuales con experiencia en Supervisión Construcción de Obras Civiles, para efectuar esta labor en obras con las siguientes características:

- En cuatro localidades rurales de los departamentos de ORURO y POTOSÍ.
- Edificaciones industriales de aproximadamente 200 m² c/u.
- Tiempo de ejecución aproximado 5 meses c/u.
- Obras ejecutadas simultáneamente.

Los interesados deberán enviar la siguiente información:

- Currículum de la Empresa.
- Currículum del (os) Supervisor (es) asignados.
- Propuesta: Forma de pago.
- Recursos utilizados (vehículos y otros).

Fotocopia R.U.C.

La recepción de propuestas se realizará hasta el lunes 21 de octubre en sobre cerrado, dirigido a:

Señores
ORGANISMO INTERNACIONAL
Casilla 3731
La Paz

(Ref.: SUPERVISION 88/CO1).

vicepresidente de la Cámara Nal. de Minería:

ES INEGABLE LA DECADENCIA ECONÓMICA DE LA MINERÍA CHICA

Por
Stela
Romero
Bonifaz

La decadencia económica que vive la minería chica obliga a que los mineros recurran a sus políticas de acción y ajusten su trabajo a los cambios tecnológicos.

Las empresas que conforman el sector, aquejadas de un notable déficit, se han visto obligadas a recurrir a sus políticas de acción y ajusten su trabajo a los cambios tecnológicos.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

El sector minero ha experimentado una profunda crisis económica, lo que ha llevado a una disminución de la producción y a una pérdida de empleos.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

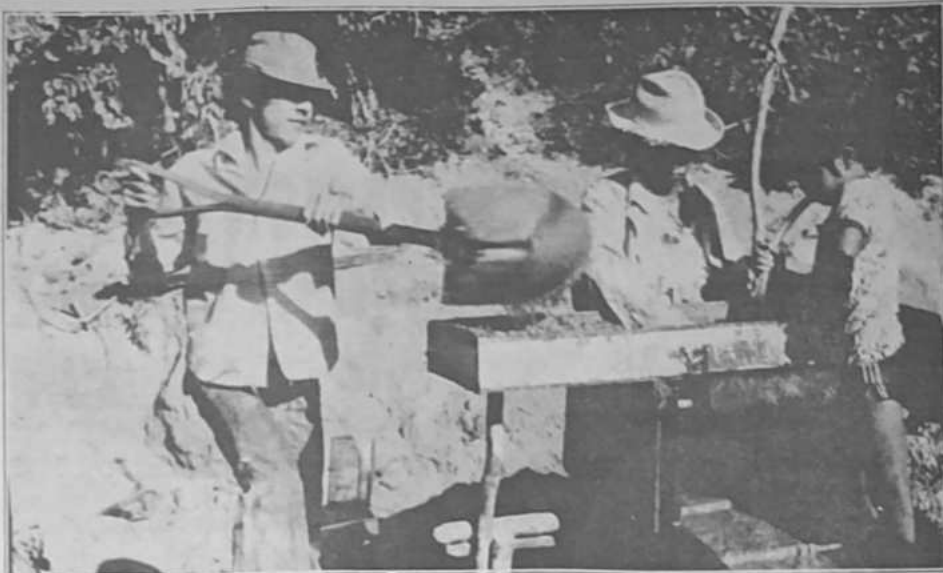
La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.

La minería es una actividad económica que ha sido tradicionalmente considerada como la base de la economía nacional, pero en los últimos años ha sufrido una profunda crisis.



TOYOSA LTDA. DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

GOODYEAR



El mejor contacto entre usted y el camino



SERIE 70
RADIAL



RADIAL

GRAND PRIX S

G 46

TOYOSA LTDA

LA PAZ: Oficina Central Plaza Venezuela 1413 - 1415. Tel. Central 300330 - 301364. Fax 301323.
300399. Telex: 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV. Casilla 10036. EL ALTO: Carretera a Oruro
Hacia Altiplano Tel. 810281 COCHABAMBA: Sucursal Av. Herrera s/n. San Martín. Tel. 29430
26572 - 23068. Casilla 4111. Telex: 6224 TOYOSA BV. TALLER DE SERVICIO: Av. Uruyú E.
1182. Tel. 40207. SANTA CRUZ: Sucursal Av. Monseñor Rivera s/n. Uruguay Tel. 325850 - 345767
325178. Fax 325850. Av. Barrios Km. 2 1/2 Tel. 325227. SUCRE: Ancha 219 - 219. Tel. 21962
24415. Telex: 8906 NSCHUTT BV Casilla 298.



FUNDACION SAN GABRIEL
La Paz - Bolivia

MUJER, PARTICIPACION LOCAL Y MOVIMIENTO CIVICO/VECINAL

Lic. Maritza Jiménez Bull

INTRODUCCION:

La Propuesta de Participación en el Distrito Municipal Este, intenta responder a los cambios que se están suscitando en la sociedad y en el Estado boliviano. Este último expresa una grave crisis institucional que exige un nuevo ordenamiento jurídico/legal. Este ordenamiento supone la participación, desde la sociedad civil de los movimientos sociales. Esta nueva situación plantea desafíos para encarar la construcción de espacios y modalidades de prácticas democráticas, dándose asimismo cambios en la conciencia política de los ciudadanos, que apelan por la representación de sus derechos y necesidades. De esta manera, las Elecciones Municipales, constituyen el marco de discusión de la propuesta de participación de las organizaciones cívico/vecinales en la gestión Municipal.

I. BASES POLITICO/IDEOLOGICAS DE PARTICIPACION DE LA MUJER:

El tratamiento sobre la problemática de la mujer, ha sido diverso; sin embargo, aún subsisten vacíos en la reflexión sobre datos empíricos que nos permitan identificar los obstáculos concretos y los escenarios para poner en práctica su participación política. La nueva fisonomía de la sociedad boliviana, debe asumir la construcción de la autonomía de los movimientos de la mujer, de los étnico/culturales, de los regionales y, no es precisamente el voto el único mecanismo de participación, sino que deben buscarse formas capaces de multiplicar y ejercer el poder en muchos ámbitos.

En este sentido, estamos asumiendo una nueva concepción de democracia, donde se reconoce la identidad, la diversidad, el conflicto y la desigualdad, y donde debe ser retomado el principio de la representación de intereses y derechos.

De esta manera, el movimiento de la mujer construirá su autonomía a través de una práctica política que esté ligada a:

- La ruptura del monopolio de producción política; ya no debe ser sólo una actividad masculina; en este sentido, debe darse un proceso de politización que parta de lo cotidiano, que es el ámbito del quehacer de la mujer, acrecentando su sentimiento de competencia política y consecuentemente su influencia en las decisiones nacionales.
 - La ruptura del monopolio del discurso político, la mujer dentro de la sociedad, debe ser una emisora político/ideológica de su condición y derechos, que luche contra la representación ideológica que la niega como mujer, y que consolida sus papeles tradicionales.
 - El desarrollo de su capacidad de conocimiento de la política, le permitirá ubicar escenarios y coyunturas de participación. Si todo hecho social es político, entonces, la mujer en los ámbitos en que se desenvuelve está en práctica permanente de lo político.
 - La creación de mecanismos y posibilidades de participación en diversos espacios, permitirán su socialización política. (1)
- Esta última relación Mujer, Política y Democracia, es la definida como el eje orientador, estructurador, alrededor del cual se construirán las demás acciones.

II. CONSTRUYENDO LA PARTICIPACION LOCAL DE LA MUJER A. ASPECTOS HISTORICOS:

La propuesta de nuevas prácticas sociales, supone un proceso que va desde el rescate de las necesidades e intereses de los grupos involucrados a la sistematización y construcción teórica, para rematar en el diseño de prácticas sociales concretas; este es el caso de la Propuesta de Participación en el Distrito Municipal Este, presentada por la Asociación de Centros de Madres.

Partiremos del hecho que históricamente el concepto de participación fue ambiguo, pero expresado en formas concretas, aunque marcadas por una imprecisión intencionada que permitía la manipulación político/ideológica de grandes sectores de población, a quienes iban dirigidas las demandas estatales de participación. En consecuencia, la participación siempre estuvo ligada al contexto social; en este sentido, el momento actual nos muestra dos hechos sustanciales, las políticas de ajuste estructural y la consolidación de la Democracia, alrededor de los cuales surgen ciertas tendencias del pensamiento social, cuyas expresiones más visibles son: la apelación al Estado, la pérdida de convocatoria del sindicalismo, el énfasis en la vida cotidiana, la participación local, acento en lo heterogéneo, diverso y múltiple, así como una lucha contra la homogeneización de la sociedad.

Sobre este amplio y nuevo espectro social -del cual no están ausentes las mujeres- se plantea la propuesta que parte de un principio esencial de la Democracia, favorecer la participación del ciudadano, cuyo supuesto es concebirlo como sujeto, con derechos políticos para intervenir. Sin embargo, en este contexto político, la práctica de la mujer es compleja, porque a diferencia del hombre su sentimiento de competencia o eficacia política es negativa; en este sentido, cada tarea y cada acción debe estar orientada a acrecentar este sentimiento. La Eficacia Política se expresa como interna y externa. La Eficacia Interna está referida a la certeza de que participando se puede conseguir algo, es el sentimiento interno de sentirse capaz de.

La Eficacia Interna cruza lo ideológico, lo cultural, lo organizacional, lo político, que en resumidas cuentas son

problemas que las mujeres pueden manejar y resolver. (2) La Eficacia Externa, está referida a la confianza de una respuesta de parte de las autoridades y del sistema, de escuchar lo que tienen que decir y proponer. No depende solamente de las mujeres, sino de las instituciones políticas, es en este sentido que se apela por la participación y el derecho de plantear reformas legales. Antes de pasar a presentar la propuesta de participación, haremos un recorrido sobre el proceso histórico seguido por las mujeres de la Zona Este.

El Encuentro Regional realizado en noviembre de 1988, permitió a las mujeres consolidar su identidad de género, sin olvidar el contexto de sus zonas, de esta manera se crea el Comité Ad-Hoc, como una alternativa de creación de una organización local de la mujer que reivindique sus derechos ante el Estado y las distribuidoras de alimentos.

Se estructuró democráticamente en una directiva de 10 personas y un Consejo de Delegadas con dos representantes por cada uno de los 29 Centros de Madres.

Este Comité trabajó por espacio de trece meses elaborando una propuesta de organización local, pero además actividades masivas, entre las más importantes el II Encuentro de Mujeres Receptoras de Alimentos, conjuntamente con el Comité de Receptoras de Alimentos de la ciudad de El Alto en fecha 11 de octubre de 1989, donde se presentó una plataforma de reivindicaciones, difundida en la publicación de una Memoria del Encuentro.

Finalizó sus tareas con el planteamiento de una estructura organizativa y sus bases legales expresadas en los Estatutos y Reglamentos de la Asociación de Centros de Madres y la conformación del Comité Electoral, el que inició sus actividades en diciembre de 1989, su primera tarea fue la Convocatoria a Elecciones aprobada por los Centros de Madres.

Las Elecciones Generales, constituyeron una reproducción de las Elecciones Nacionales con el sistema de fórmulas, manteniendo la identificación de las papeletas por colores, entre otros por el problema del analfabetismo.

Se introdujo una reforma electoral, el triunfo se definiría por la mayoría simple.

Las fórmulas fueron:

- Centro de Madres Unidas (C.M.U.) Sra. Otilia Roca
 - Frente de Madres Unidas (F.M.U.) Sra. Magda Orihuela
 - Centro de Madres Populares (C.M.P.) Sra. Elizabeth Quiroga
- Otro requisito para las elecciones fue la preparación de un programa de trabajo, que debería presentarse en cada uno de los Centros.

El acto electoral se desarrolló por zonas y por espacio de cinco días, participaron el 89% de las votantes o sea 1.322 mujeres, los votos en blanco y nulos no tienen significación estadística.

Esta asistencia masiva al acto eleccionario, nos muestra dos hechos esenciales: Primero, que la incredulidad y desconfianza sobre el grado de representación democrática, está remitida a los partidos políticos, quienes, a través de sus acuerdos cupulares, maniobran el voto ciudadano, la comprobación empírica se la tiene en las dos últimas elecciones nacionales; de esta manera, la práctica invalida la sola propuesta de practicar la Democracia como mecanismo normativo.

Segundo, nos muestra la vitalidad de los movimientos sociales, que intentan constituir una ciudadanía colectiva, sin el pesado andamiaje del discurso político estéril en propuestas y resultados. Aunque la relación de las candidatas con las bases sociales, ha tenido grados de personalización, no por eso han dejado de lado el análisis del Programa de Trabajo, lo que ha evitado la constitución de relaciones clientelistas, pues dentro la propuesta organizativa del movimiento, la mujer no es considerada sólo como masa votante. El momento del cómputo general de votos fue como la síntesis de una de las etapas del proceso participativo, intentó mostrar que el ejercicio del poder se da en toda circunstancia y situación, y que esta nueva forma de enfrentar el poder y la política, conducirá a cuestionamientos radicales sobre aquellos agentes tradicionales de la política, los partidos políticos, monopolizadores del poder, presionando por una participación democrática y definida de los movimientos sociales en el ordenamiento y conducción de la socie-

dad boliviana.

B. AREAS DE PARTICIPACION DEMOCRATICA:

Las áreas de participación democrática de la mujer se compatibilizarán la lógica de lo cotidiano con la conciencia nacional; sin embargo, sólo con fines de orden programático se plantearán relaciones y acciones de participación, ya que el proceso participativo asumirá las formas inclusive en una misma actividad.

1. La Asociación y el Distrito Municipal Este

Mecanismo de Participación: Concejo Municipal Este

- Cuya composición estará dada por representantes de:
 - Asociación de Centros de Madres
 - Federación de Juntas Vecinales
 - Comités de Salud
 - Asociación de Padres
 - Organizaciones Juveniles
 - Asociación de Artesanos
 - Asociaciones de Gremialistas
 - Otras Organizaciones Vecinales

Tipo de Relaciones:

- De Información
- De Cooperación
- De Decisión
- De Fiscalización

Gestión Municipal

2. La Asociación y las Organizaciones de

Mecanismo de Participación: Articulación de todas las organizaciones de base del Distrito en el Concejo Municipal Distrital

- Tipo de Relaciones:
 - De Solidaridad
 - De Decisión
 - De Cooperación

3. La Asociación y el Trabajo Institucional

Mecanismos de Participación: Reuniones conjuntas con Organizaciones Gubernamentales y Comités de Trabajo

- Tipo de Relaciones:
 - De transformación y apropiación de tecnología y conocimiento.
 - De Apoyo
 - De Cooperación

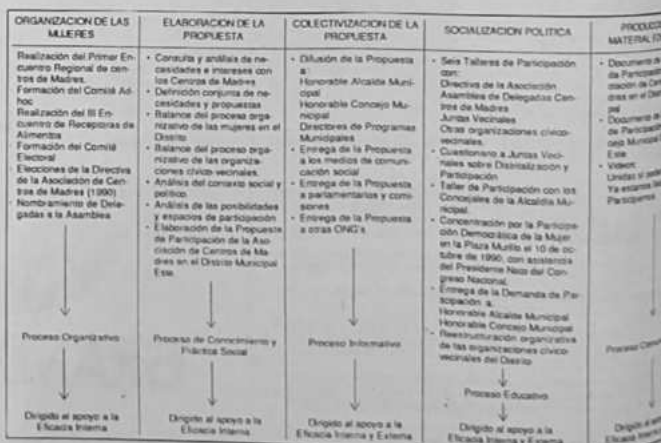
C. PROCESO PARTICIPATIVO:

La Asociación de Centros de Madres de la Zona Este de la concepción de la Propuesta de Participación, ha sido el proceso de formación política, al que se han articulado los organizativos, de conocimiento y práctica social, educativos y comunicacionales, que muestran una dinámica social que se expresa en dos hechos substanciales de articulación a la dinámica del Distrito:

- 1º Crear un nuevo espacio de Participación con las organizaciones cívico/vecinales del Concejo Municipal Distrital.
- 2º La reformulación organizativa de las organizaciones cívico/vecinales dotándose de una estructura que permita una participación democrática en la

A continuación se presenta un esquema que ilustra la complejidad de este proceso:

PROCESO DE PARTICIPACION DE LA ASOCIACION DE CENTROS DE MADRES DE LAS ORGANIZACIONES CIVICO/VECINALES DEL DISTRITO (1988-1991)



La Paz, octubre 4, de 1991

(1) Lazarte, Jorge. Apuntes del Taller "Mujer, Democracia y Educación". Fundación "San Gabriel". La Paz, marzo 1991.
(2) Op. Cit. Lazarte, Jorge.

1 Paz Bolivia domingo 6 de octubre de 1991

1 Paz Bolivia domingo 6 de octubre de 1991



▼ El embarazo prolongado

► Causas de la fisura palatina

Dr. Armando Villegas Gallo
CIRUJANO UROLOGO
Universidad de Chile
Cirugía Endoscópica del próstata
Tratamiento de la impotencia sexual masculina
Urología, adultos, niños
CONSULTORIO: Av. 20 de Octubre 2052, Edif. 20 de octubre
2do. Marzanne, Centro Médico de Diagnóstico
Consultorio 373/76 - 321200 Domicilio 703567
TELEFONOS: Emergencias 36.0000, 36.0022

Dr. Rafael Orihuela Nicolau
CIRUJANO - PROLOGO
ESPECIALIZACIÓN HEPATOL, GASTROENTERO Y CLÍNICA MÉDICA
GRUPO DE LA PUENTE DE GARCÍA PARRAS FERRER
Afecciones de Riñones, Vejiga, Genitales, Prostata
Veneréas, Urología Infantil, Impotencia, Cálculos y
tumores, Esterilidad, Urgencias, etc.

Atención de 17:00 a 20:00 Horas.
Consultorio: Av. Arce 201, Edif. Montevideo, 2020
Piso, Tel. 329.0163. Dom.: 7855.5518, B/F. 38/55.

CENTRO ODONTOLÓGICO DE IMPLANTES
Dr. René León Guzmán
ESPECIALIZADO EN FRANCIA
Implantes dentales, puentes y totales.
Transplantes. Reimplantes. Prótesis fija de porcelana.
Odontología General. Carátulas. Rayos X.
CONSULA TORO: El San Pablo #1600 Pte 12 Cx. 1287
Toluca, 351914. -362878 Dom. 351915
HORARIO DE ATENCIÓN 8:30 a 12:00 y 15:00 a 20:00
FAVOR RESERVAR HOJA

**CENTRO ODONTOLÓGICO
QUIRÚRGICO DE ESPECIALISTAS**
Dr. Franklin Palomeque B.
ODONTÓLOGO MAESTRO FACIAL PLÁSTICAS

Horarios: 9 a 12 - 16 a 19
c. Basilio Colombia Edif. El Condor
7mo. Piso Of. 701 - Tel. - 3554113
FAVOR RESERVAR HORA

Dr. Carlos Borja Briancón
ODONTÓLOGO
Cirugía bucal, Implantación odontológica,
Oseointegrados, Prótesis clínica.
CONSULTORIO: Edif. El Condor, 2º Piso Of. 208,
Tel.: 3218300, Fax 0591-2-3589231
Tel. Dom. 3032213, Casilla 607 La Paz - Bolivia

Dr. Samuel W. Calderón Valle

COMUNICOLÓGICO

ALTA ESPECIALIZACIÓN Hospital de la Famosa Calle
Madrid España. CURSOS ACTUALIZACIÓN: Empresa.

MIRASOL TORO Av. Vialardo Ely 8 Tqto 441 (Plaza del Estudiante)
HOIAS 15 A 19:30 TELÉFONOS: 7634541-7634587

DERMATOLOGIA
Dr. JOHNNY DE LA RIVA G.
MÉDICO DE PIEL
CLÍNICO-CHIRURGIJA DE PIEL
Queloides, Queratosis, Verrugas, Acné y
todas las lesiones de la cara, Verrugas, Canelas
y todo tipo de lesiones de la piel. Tratamiento de
la piel. **VELEGRIN** Crema para el
tratamiento de la UVRB

Teléfono: 375315
Edificio Cámara Nacional de Comercio

Dr. Luis Guillermo Camacho
CIRUJANO GENERAL
Cirugía Laparoscópica de Vesícula Biliar
CIENTRO Centro de Cirugía Endoscópica
CLINICA ALEMANA, Av. 6 de Agosto 2821,
Tels. 323023-329155-323833-BM. 39.922

CIRUJANOS

D^{r.} Raúl Quiroga Aramayo, Ph. D.

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO
Enseñado en EE.UU., Europa y Suiza

MEDECINA Y CIRUGIA GENERAL, CIRUGIA CARDIOVASCULAR,
Operación de la vesícula biliar virtualmente indolora, translo-

Dr. Hugo Mirabal Sáinz
MÉDICO CIRUJANO
U.M.S.A. - UNIVERSIDAD DE CHILE
Ginecología y Ginecológica
ESPECIALISTA
Consultorio: Edif. Alborada, 3er. piso, Tel. 3204466

LABORATORIOS

LABORATORIOS "LA PAZ S.R.L."

- Análisis Clínicos-Anatomía Patológica
- S.I.D.A.-Hepatitis-Artritis
- Inmunoglobulinas-Hormonas

CONTROL DE CALIDAD

Av. Arce 2081 4º piso

EQUIPOS Y
LABORATORIOS

CTA
CORPORATION
TRANSANDINA
DEPARTAMENTO MEDICO
Quipus y Raedures para laboratorios, lesiones desordenes
Medios de Cultivo, Contadores Geiger
Espectrofotómetros, Pipetas automáticas, Trays raedures
CONSULTEPLANES DE PAGO
Av. Arce 2081 4to. Piso ☎ 2235564 - 34544

BACTERIOLOGIA

ANÁLISIS CLÍNICOS
Dr. Juan Guerra Mercado
Laboratorio de la Universidad de Monterrey
Instituto de Diagnóstico y Referencia Epidemiológica
Instituto de Diagnóstico y Referencia Epidemiológica
Instituto de Diagnóstico y Referencia Epidemiológica

LABORATORIO "20 DE OCTUBRE"
CENTRO MÉDICO DE DIAGNÓSTICO
Calle 20 de Octubre 90 2052
Col. Narvosa, P.O. 20500 - 201200 - 201200

Dra. Susana Guzmán Mier
PEDIATRA
Atención del recién nacido, crecimiento y desarrollo.
Entendimiento de los lactantes a la alta escolaridad.
Atención de horas 15:30 a 17:30
Bucapapirtona. 387465

Dr. Edward Iñáñez Chanove
NECROLOGIA OBSTETRICIA PERINATOLOGIA
Prenatal, Post-natal, interstido y esterilidad

descaon del Canal temario.
 Atención de horas 17:30 a 20:00
 INSUL TORIO, Edif. Shopping Miraflores Mezzanina,
 Tel. 367306, BM 39022 - S. 4
 FAVOR RESERVAR HORA - 

Medicina Interna
diagnóstico y tratamiento de:
neumopatías, infecciones, enfermedades
autoinmunitarias, alergias, y enfermedades de médula ósea y
hígado.
CONSEJERÍA TORRIO: Reyes Ortiz Nº 27 Edif. Junín 1er piso.
tel.: 350461-365788-342954. Castilla de Correo 13548

Dr. Héctor Sandoval Rivero
Ortopedia Traumatología

***Tratamiento y Cirugía de Fracturas
y luxaciones *Prótesis total**

Consultorio Plaza Uruviel CLINICA SAN VASCO
Tel: 321 068 328 832 - 378 420
Buzamendi 320644 - 321 636

Dr. Daniel Cortes C.
ORTOPEDIA - TRAUMATOLOGIA
CLINICA INSTITUTO ORTOPEDICO INFANTIL ITALIAN
-CAPITAL, SAN JOSE Y SAN CARLOS (COSTA RICA)
ATENDE: Fracturas "Luxaciones" Deformaciones
congénitas y adquiridas "Protesis" cadera.
Fm. Univel CLINICA SAN MARCOS Tel. 22106-22022.
E) MAS CLINICA EL ALTO Av. Juan Pablo II, calle 1,
Tel. 812115 P.R. 220644 - 221026

CLINICA RADIOLOGICA
"DR. CESAR CARRASCO Y."
RADIOLOGIA GINECOLOGICA - ECOGRAFA
ATENCION: Lunes a Viernes

AV. ARCE 2081, Edificio MONTEVIDEO
Teléfonos: 334328 - 303448

0000000000 334328 0000

Dr. Fernando Contreras Paz
M.D. MAGNOLIO

Endocrinología, Geriátría, Hipertensión e Internamiento
Especialista en: Diabetes Mellitus, Hipertensión Arterial
Enfermedades del Sistema Endocrino y Metabólico
Enfermedades del Sistema Cardiovascular

CLÍNICA MONTEVIDEO
Calle de la Libertad 1470 y 1480, San Pablo de O'Higgins
Teléfono: 334328 - 303448

para conocimiento y su consecuente divulgación, ya que en muchas ocasiones si bien existen conclusiones y recomendaciones no siempre se dan cumplimiento.

para conocimiento y su consecuente divulgación, ya que en muchas ocasiones si bien existen conclusiones y recomendaciones no siempre se dan cumplimiento.

La problemática de la contaminación de las condiciones y medio ambiente de trabajo en general y de la higiene, seguridad ocupacional y bienestar de los empleados en las empresas de los países nórdicos ha sido aún incorporada en los planes nacionales de desarrollo económico y social del país. Por la insuficiencia de estadísticas en esta materia, que posibiliten la elaboración de un programa de estudio, se crea el Comité nacional o sectorial.

Es por esto que existe desconocimiento de la magnitud del problema en los diferentes sectores y áreas de actividad, siendo los diagnósticos parciales e incompletos y sin tomar en cuenta la heterogeneidad estructural de la realidad nacional.

Esta también es falta de investigación en materia de higiene, seguridad ocupacional y bienestar, la escasez de recursos humanos capacitados, de medios económicos y financieros, así como de infraestructura para poder implementar un plan. La multiplicidad de instituciones con funciones similares, las mismas que coinciden a la duplicación de esfuerzos y la dispersión e irracional uso de los recursos.

La esencia de un sistema de planificación democrática y participativa, que incorpore las fuerzas de todos los sectores que están directa e indirectamente relacionados con dicha problemática, en la formulación, implementación y evaluación de planes.

Las deficiencias nutricionales y medio ambiente de trabajo provocan una disminución de la productividad y de la producción, así como de la rentabilidad en empresas en los diversos sectores y ramas de actividad, debido a los días de trabajo perdidos, al ausentismo y al incremento de los costos de producción directos e indirectos.

La alta incidencia y prevalencia de riesgos profesionales sobre la economía del país, dados las elevadas cifras que ello representa para el sistema de Seguridad Social. Si bien acciones de la política de inversiones, derivadas de los planes de desarrollo, tampoco ha sido cabalera de manera adecuada las condiciones y medio ambiente de trabajo en general ni

las de higiene, seguridad ocupacional y biomédica en particular, tanto en las empresas públicas como en las privadas. De tal manera se ha establecido que en los proyectos industriales y en la implementación de maquinaria y equipo, no se ha considerado esta problemática, traduciendo en nuevas fuentes de riesgos profesionales.

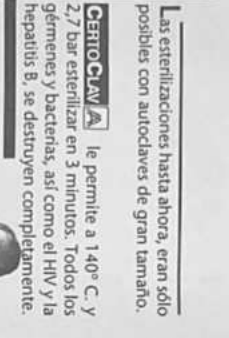


AMBIENTE

DE TRABAJO

AL SERVICIO DE LA MEDICINA EN BOLIVIA

Las esterilizaciones hasta ahora, eran sólo posibles con autoclaves de gran tamaño.



Y por último solicitar a las orientadoras de crédito "blancos" para acciones de prevención e mejoramiento de las condiciones del medio ambiente de trabajo. Compensar con políticas de fomento a la industria nacional productora de equipos y producción individual y colectiva.

crisis internacionales sobre este aspecto, la consideración de una agenda más efectiva en la forma práctica y que el establecimiento de prioridades, como así también en ejecución, crea un campo de personalización y de adaptación como complementos necesarios para el desarrollo de las actividades al respecto, si bien se han llevado a cabo, con ayuda económica internacional, el presupuesto final a modo de entreno beneficios para el personal que en carácter de asesores técnicos proporcionan asistencia a los países habidos y a ser atendidos y lo planteados. Los programas y sus conclusiones solvente han que los en papere voluntarios.

¿es la Eiternografía?

¿Qué es la filopatrigamia? Se trata de un tipo de comportamiento sexual en el que los machos y las hembras de una misma especie se aparean entre ellos, pero no con la otra especie. Este tipo de comportamiento es muy raro en la naturaleza, pero se ha observado en algunas especies de aves, insectos y mamíferos. En el caso de las aves, se ha observado en algunas especies de aves que viven en grupos, como las gaviotas, donde los machos y las hembras se aparean entre ellos, pero no con la otra especie. En el caso de los insectos, se ha observado en algunas especies de insectos que viven en grupos, como las hormigas, donde los machos y las hembras se aparean entre ellos, pero no con la otra especie. En el caso de los mamíferos, se ha observado en algunas especies de mamíferos que viven en grupos, como los lobos, donde los machos y las hembras se aparean entre ellos, pero no con la otra especie.

una ginecladula que están anexas a la uretra y al vestíbulo de la vagina (Cladulas de Bartolino) que provocan intenso malestar, llegando algunas veces a formar absesos (acumulación de pus) muy dolorosos que requieren urgente atención médica especializada. En el varón la infección es mucho más aguda, pues provoca intenso malestar al orinar acompañado al dolor de salida, frotado de material acompañado al roce que produce inflamación y dolor al caminar, no tiene que pararlo o escocer en genitales externos que más tarde podrían irritarse a la región anorectal.

Finalmente, esta sintomatología, aún sin tratamiento, puede casi desaparecer sin que ello signifique su curación, pues dichos parientes se convierten en portadores sanos de la gonorrea y con a corto o mediano plazo, tras conocerse el diagnóstico anatómico-funcional en diferentes órganos genitales como ser en la mujer inflamaciones secretas en útero, trompas y/o ser en el hombre, uretra, prostatitis, epididimo, vesículas seminales y testículos que por tanto ser causas importantes de infertilidad.

El diagnóstico se lo realiza mediante un minuto so casuam expectorándolo que comprime además la tona de membrana de las diferentes focos infecciosos y el respectivo cultivo de los mismos que identificarán al germen y harán que se realice el tratamiento más adecuado a base de la droga de especifica- mente para tal fin.

Consultor:
Centro Médico de Especialidades "16 de Julio"
Edil Alameida Mezzanotte

Sistemas Medicos

La tecnología de punta con
CONFIDENT

COHERENT

- * Láser oftalmológico
- * Láser quirúrgico

INFORMES

calle Rosendo Villalobos 1396
Teléfono 323945

La mayoría fue en el proporcional mayor a normal, con a todas aquellas parteras que esperan un bebé y que desfilan lo quieren sano. Es por ello que en esta ocasión

Los datos indican que el porcentaje de mujeres que se declaran embarazadas en la encuesta es de 35,9 por ciento, lo que es inferior a lo que se esperaba. Pero al año que viene se volverá a repetir la encuesta y se podrá observar si el porcentaje de mujeres embarazadas que se declaran en la encuesta es superior al que se esperaba.

No se conoce aún a la o las personas por las que esto ocurre, pero se supone que algunas embarazadas reportaron que no estaban embarazadas al momento de la encuesta, pero que lo fueron un tiempo antes.

En la encuesta se preguntó a las mujeres si habían tenido un parto antes. El porcentaje de mujeres que respondieron que sí fue de 35,9 por ciento, lo que es inferior a lo que se esperaba. Pero al año que viene se volverá a repetir la encuesta y se podrá observar si el porcentaje de mujeres que han tenido un parto es superior al que se esperaba.

Para o dejar inconsciente a una parte, repárase algunos de los incrementos que están pte. en la inclinación del parto y sabemos que uno de ellos se refiere (1) al aumento agudo del cortisol en sangre fetal, debido a una mayor secretación fetal a la ACTH; por otra parte (2) al incremento de cortisol sobre la actividad de las enzimas placentarias 17 α hidroxilasa y C17-20 liasa que provocan la caída de la progesterona y el aumento de 17 α hidroxiprogesterona, andosterona y sulfato de estrona que se convierten en estrógenos, es así que el aumento de estradiol y la caída de progesterona, produ-

con el incremento de producción de políglutáminas por parte de la placenta y del mionocitio (miocito uterino), que estimulan la contractilidad uterina. Una vez producido esto (3) y a medida que el parto progresa, aumenta la contractilidad materna, la que estimulará la fibra muscular uterina y liberará más presin-glutáminas.

Es por todo lo que Legnini y Colla, describen el concepto fundamentalmente la consecuencia de una madurez prematura, determinada genéticamente, en el aumento y en el

En la actualidad, se han visto que la presencia de fístulas muy grandes: la comunicación central o la existencia de un líquido amniótico que lo aceptable, así como malformaciones con posición anormal y la consecuencia incorrecta podrían determinar la prolongación del embarazo.

Ahora bien, como sabemos o diagnosticamos que un contribuyente es prolijísimo: (1) cuando tenemos bien establecido la fecha de la última declaración, (2) cuando se ha realizado un control oculto previo, (3) y mediante el se-

B & M
LTM

"UN ESFUERZO HACIA EL
SERVICIO TOTAL."

Av. Camacho N° 1412
Tels.: 374537-369202

HONRAMOS TARETAS

TO BE CONTINUED

GIBRALTAR GASTRITIDA	Hs. 15:00 - 18:00
Dr. Fernando Alvarez Gualandri	R.M. 200444
CASTELLONEROL OGIA	Hs. 18:00 - 20:00
Dr. Asdrubal Vera Calzadine	
GRANCOLOCA - GASTRITICA - INFECCION	Hs. 17:30 - 20:00
Dr. Armando Diaz Pizarra	
NEFROLOGIA - MEDICINA INTERNA	Hs. 17:30 - 20:00
Dr. Hernandez Rodriguez	

Edif. ALAMEDA Maranhão, 11, Bloco "A"
TELEFONO: 352031

ASESORAMIENTO Y ENTREGAS A DOMICILIO SIN COSTO



